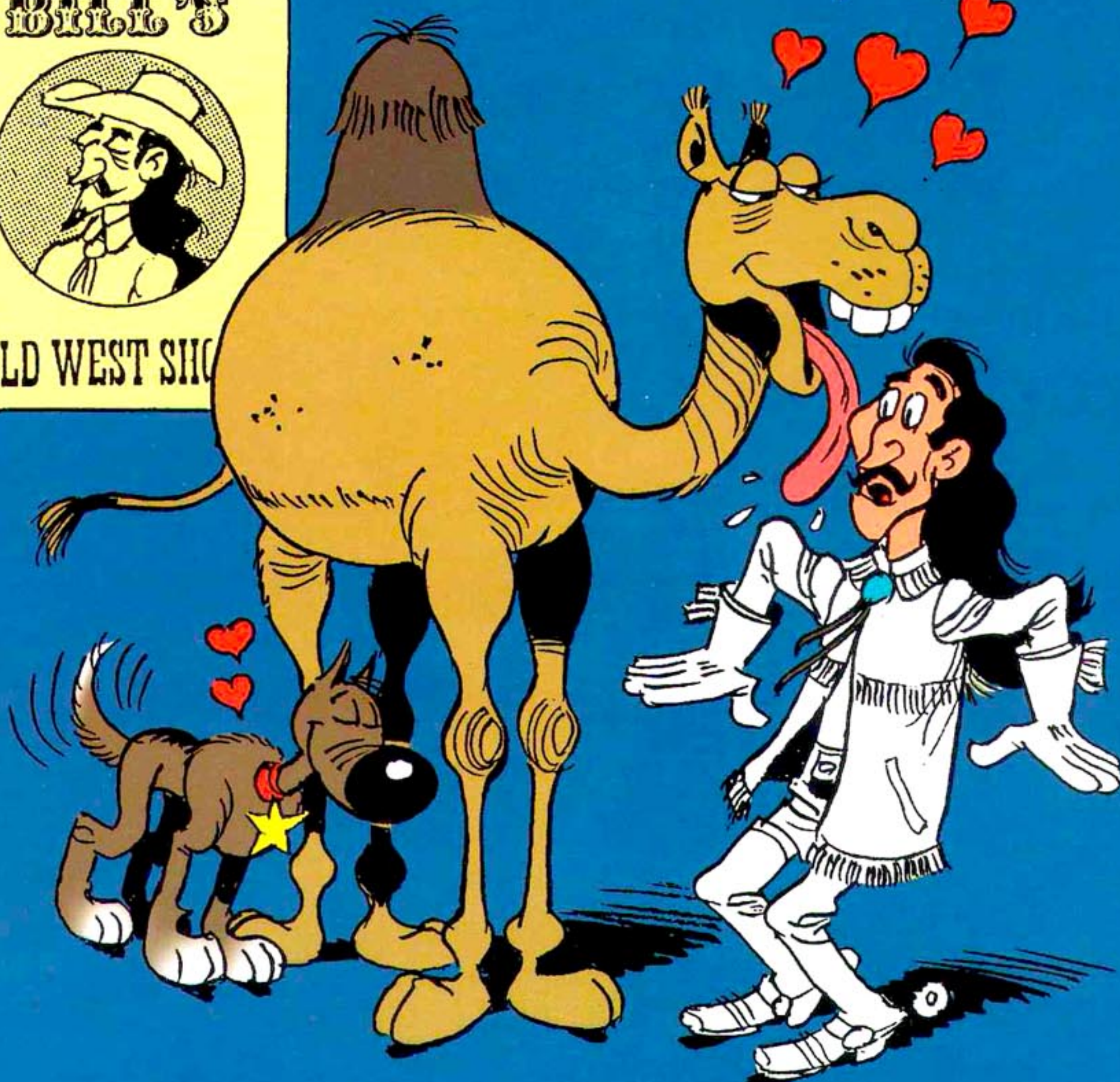
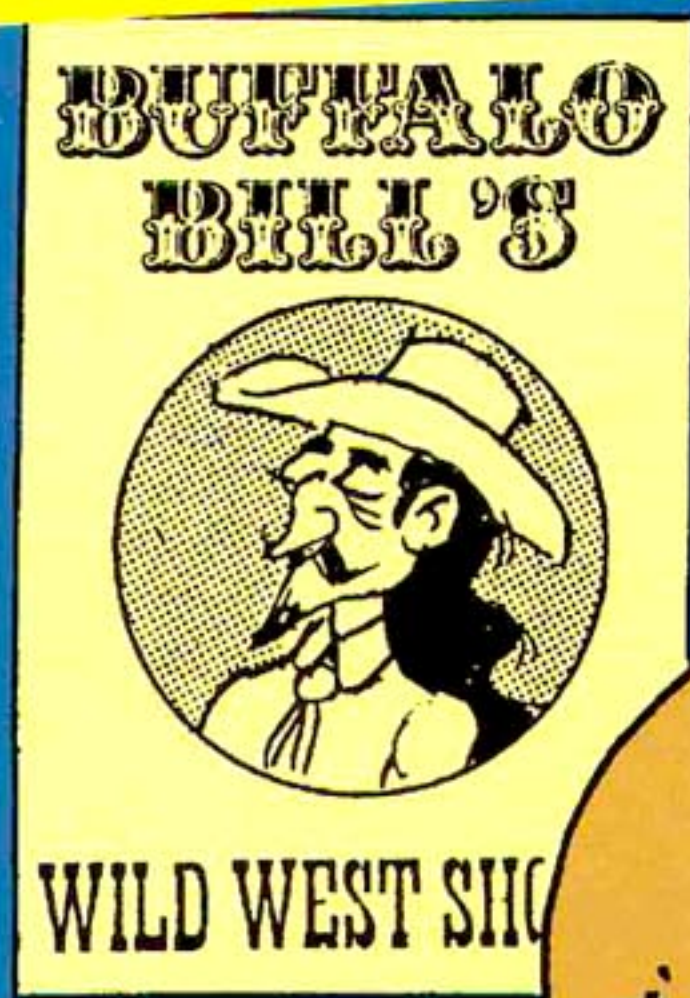




# LUCKY LUKE

54

## CON LẠC ĐÀ

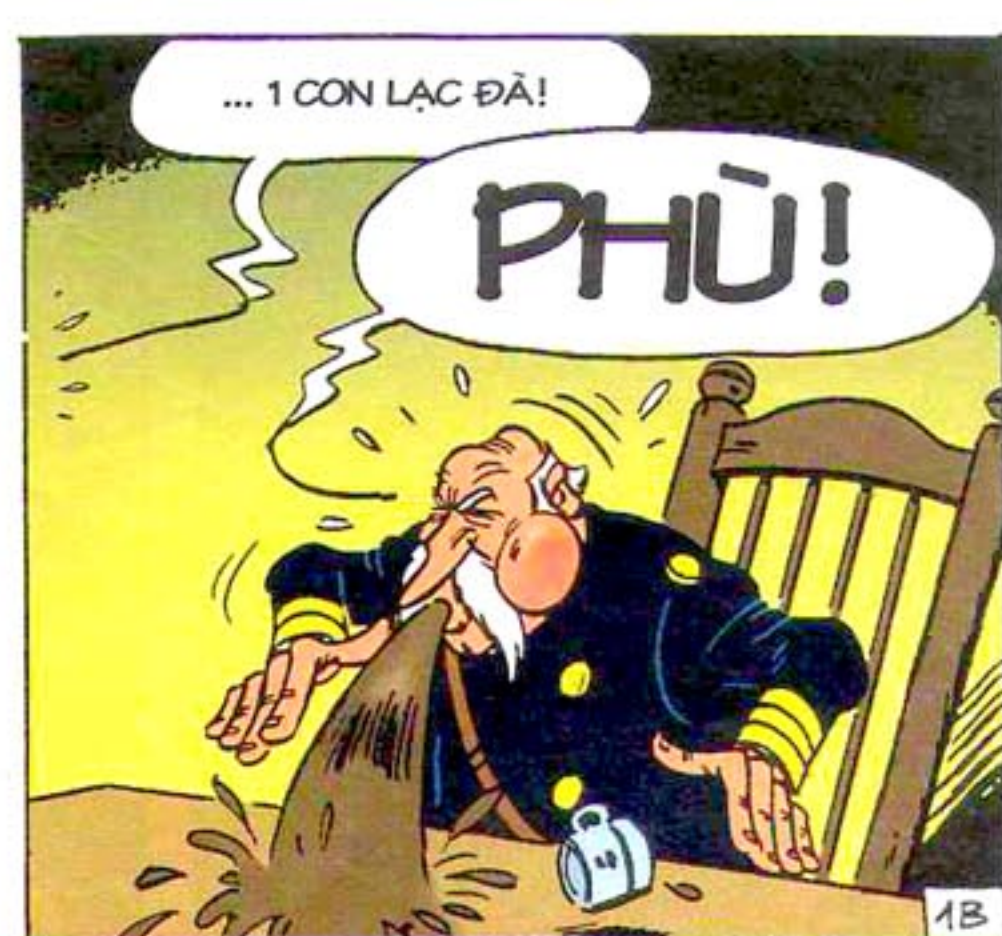
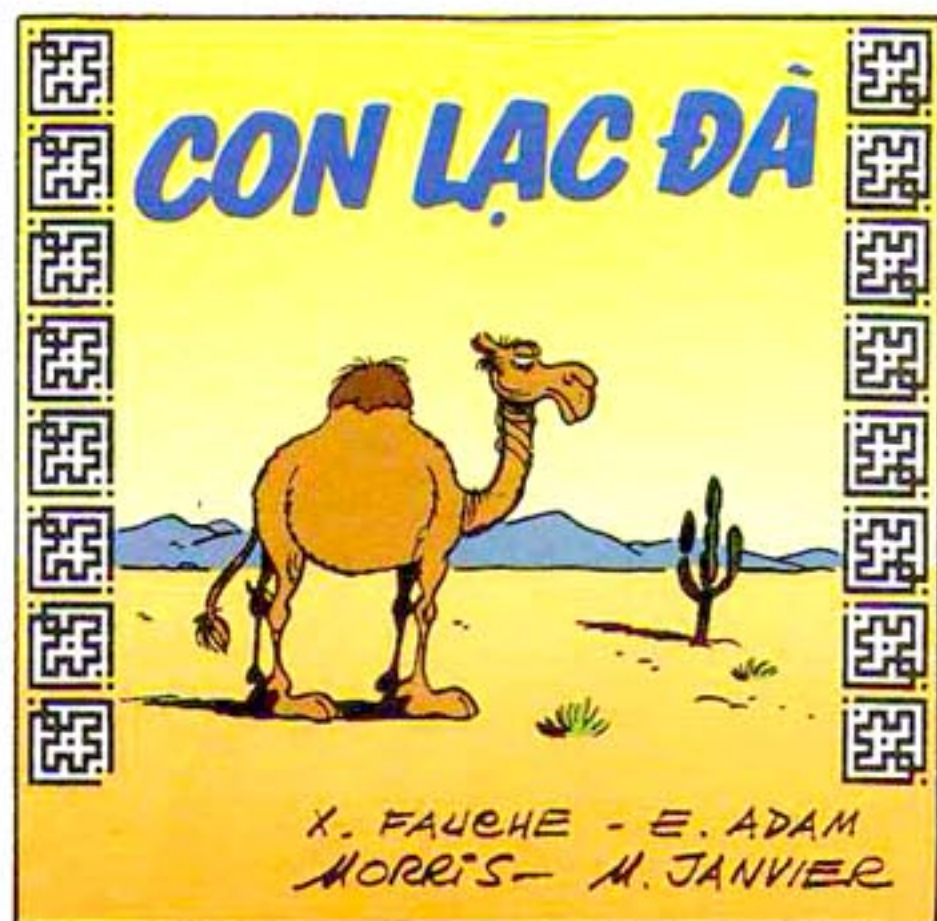


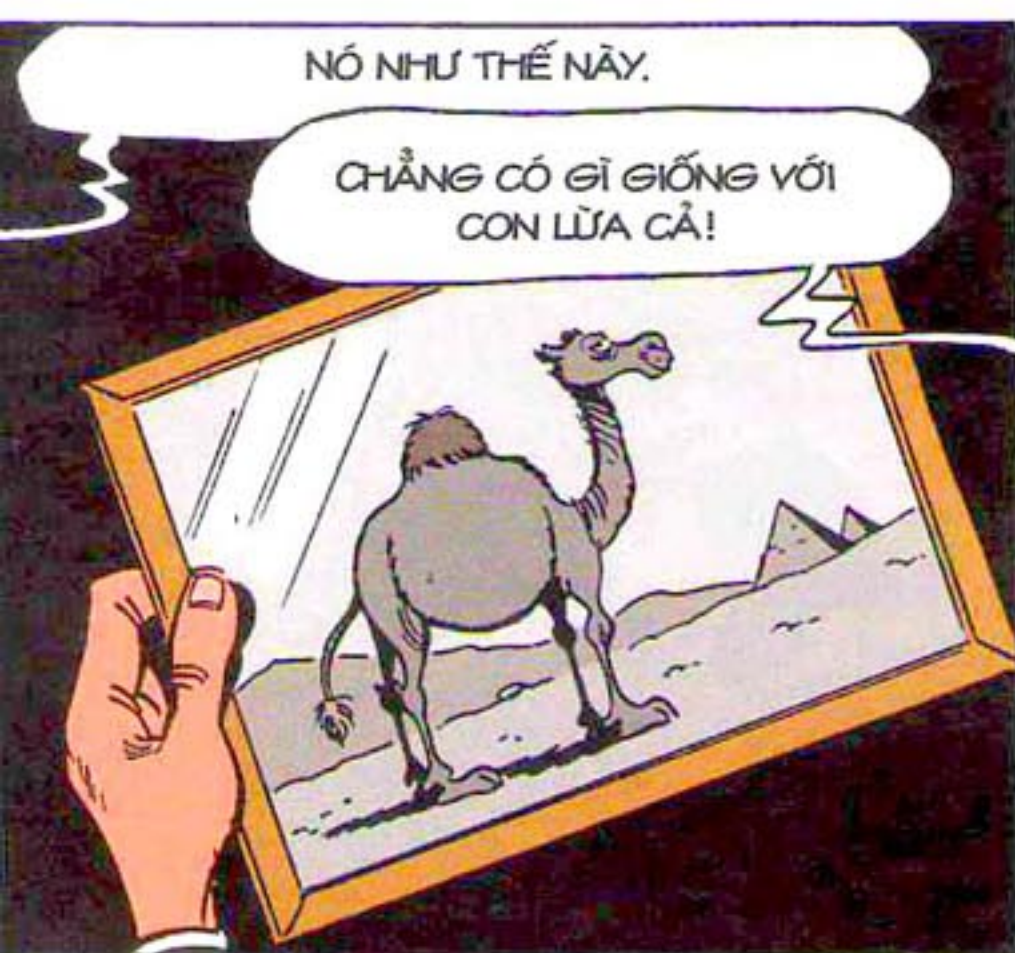
MORRIS

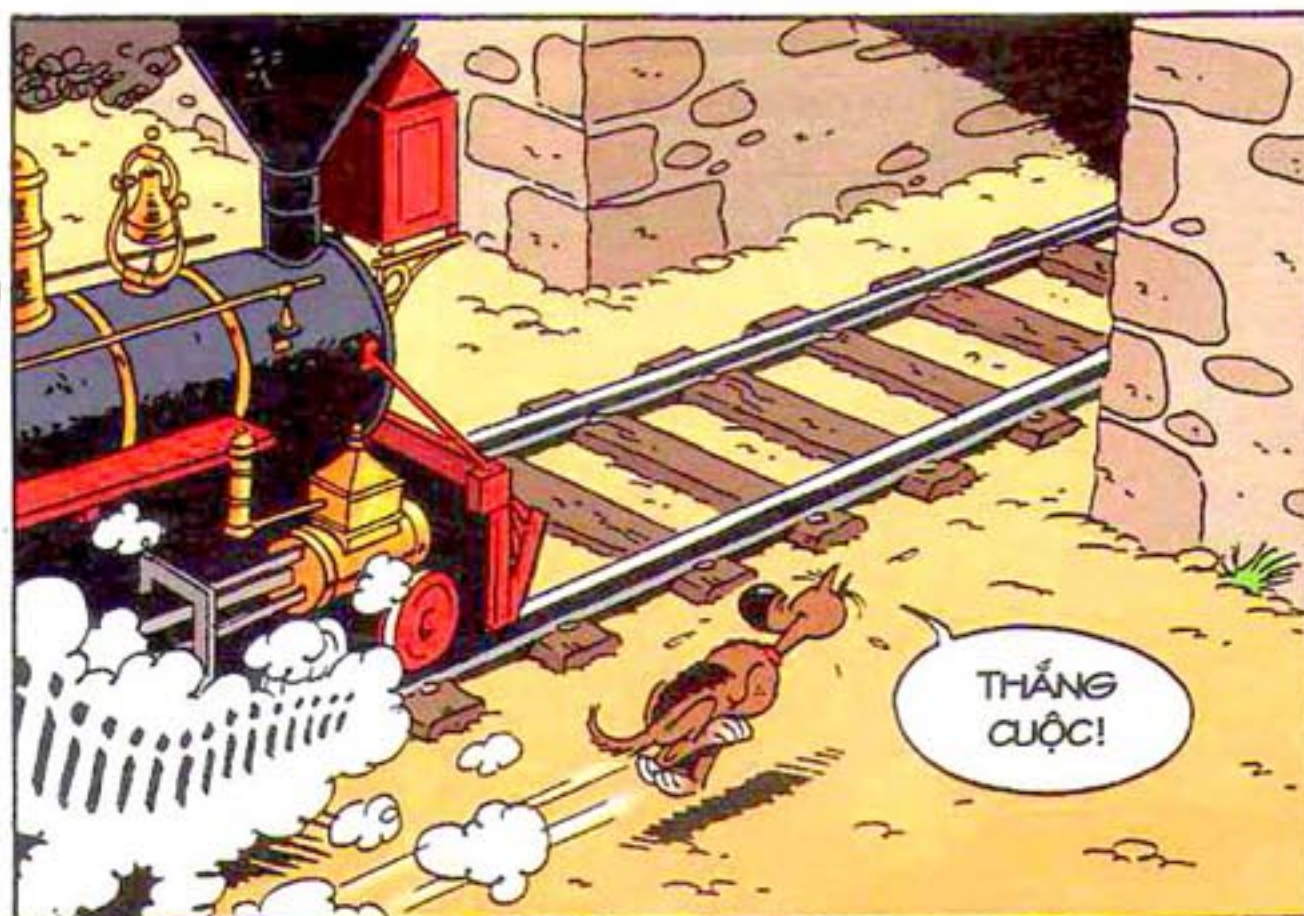
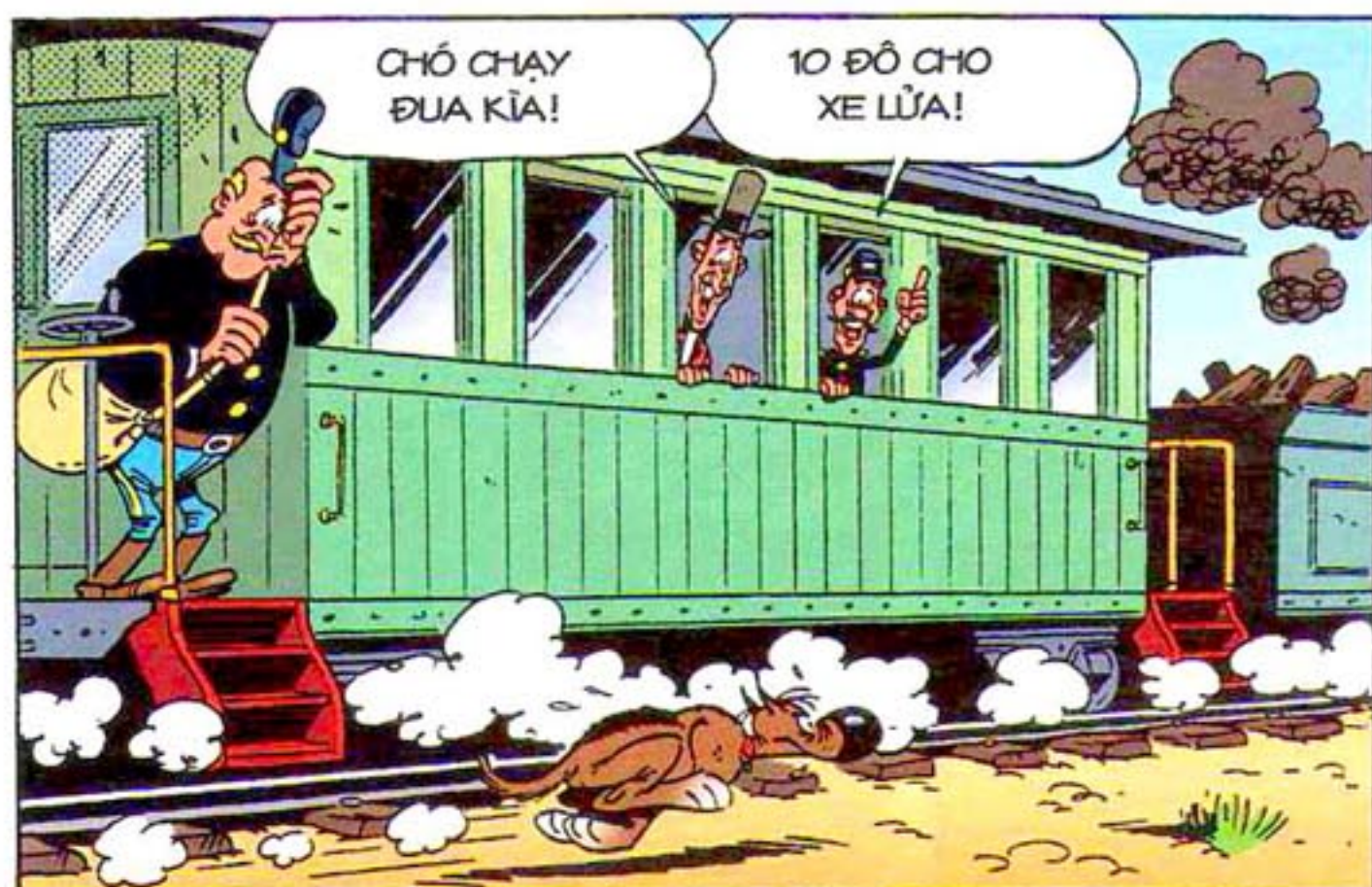
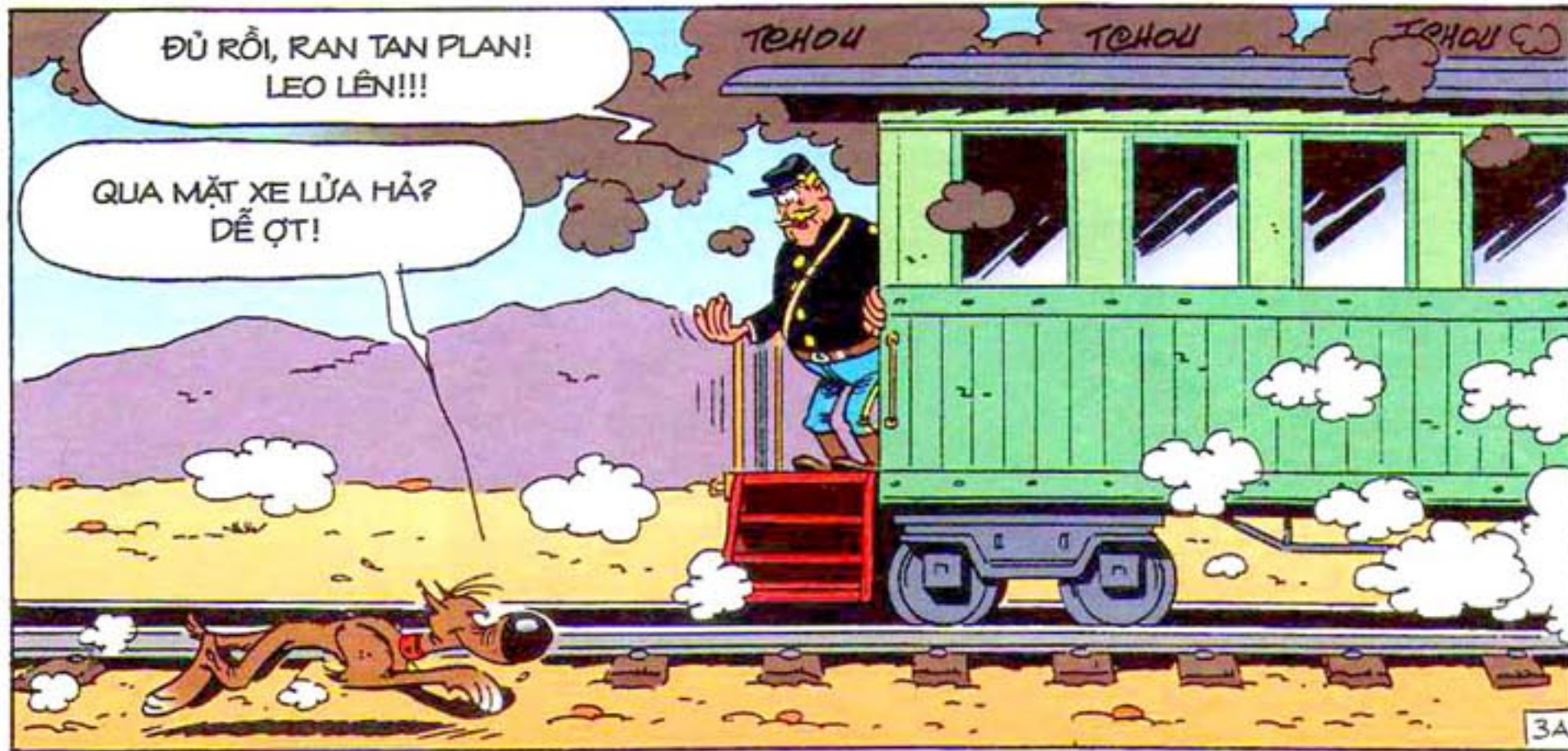
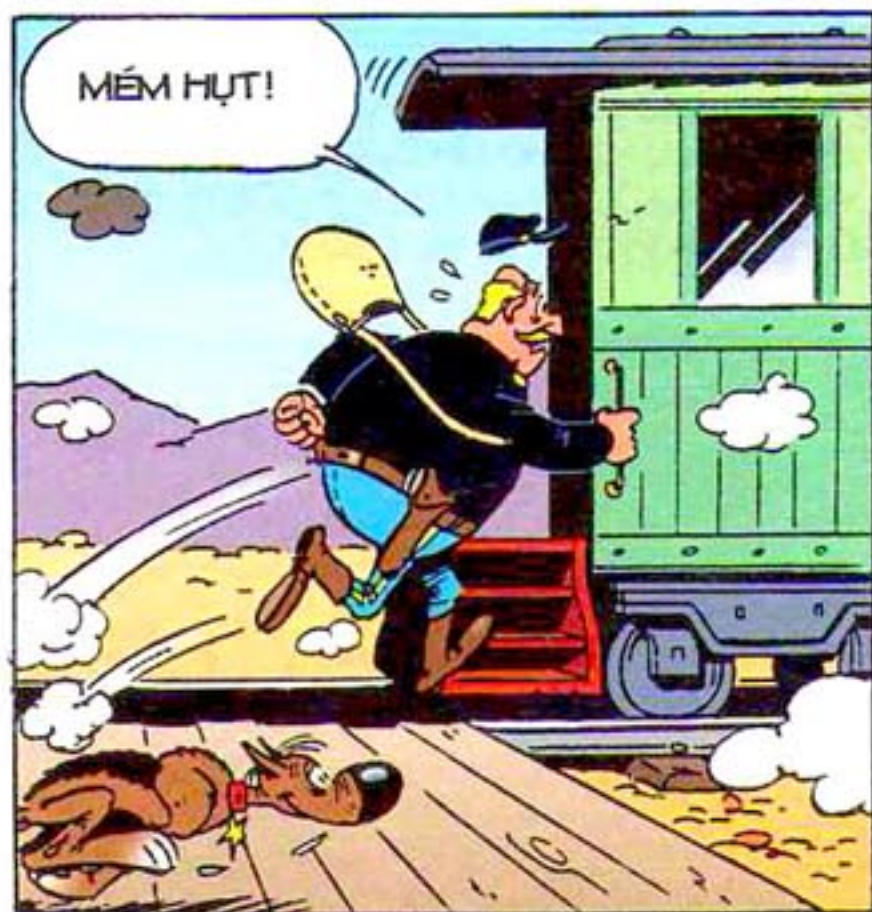
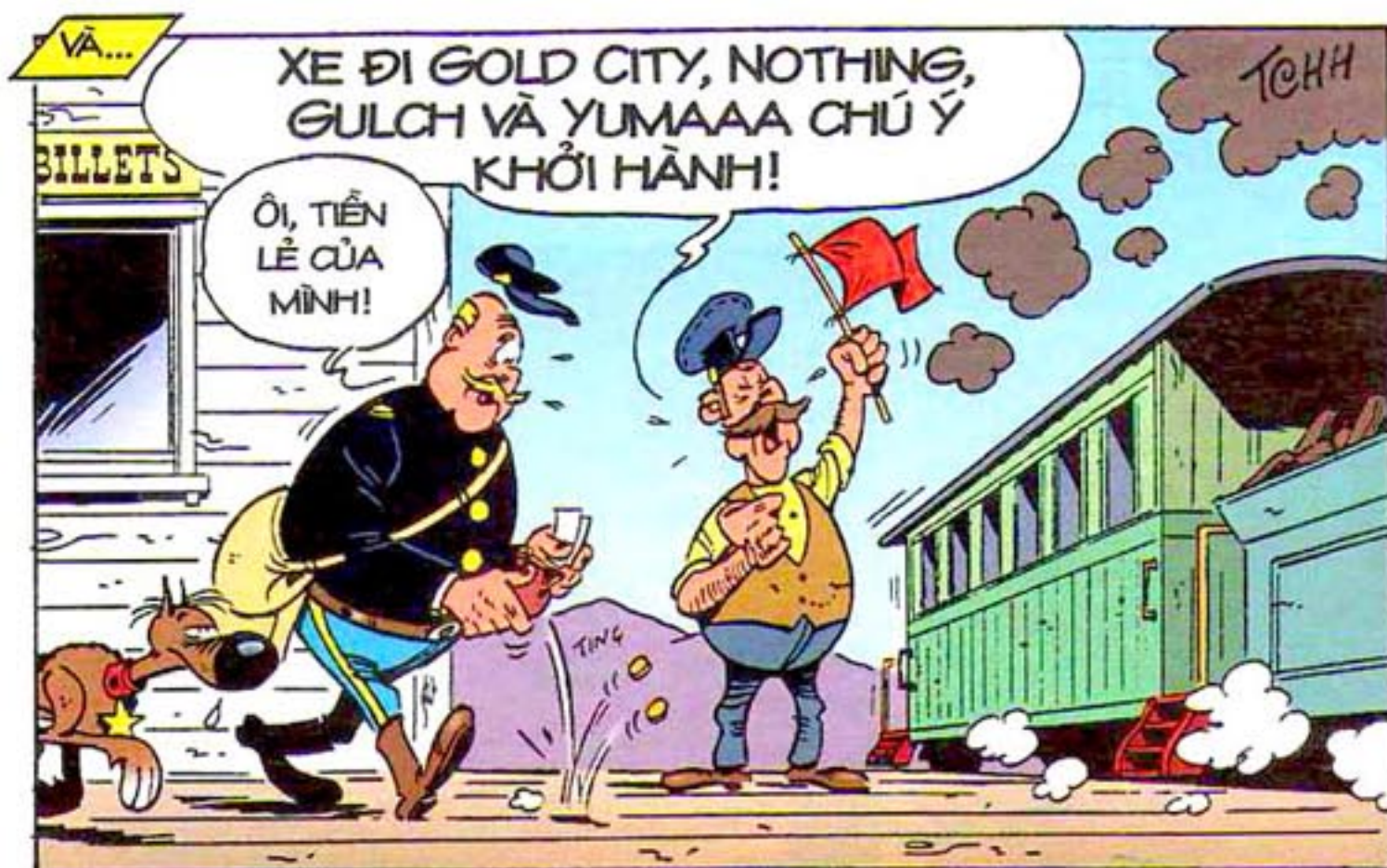


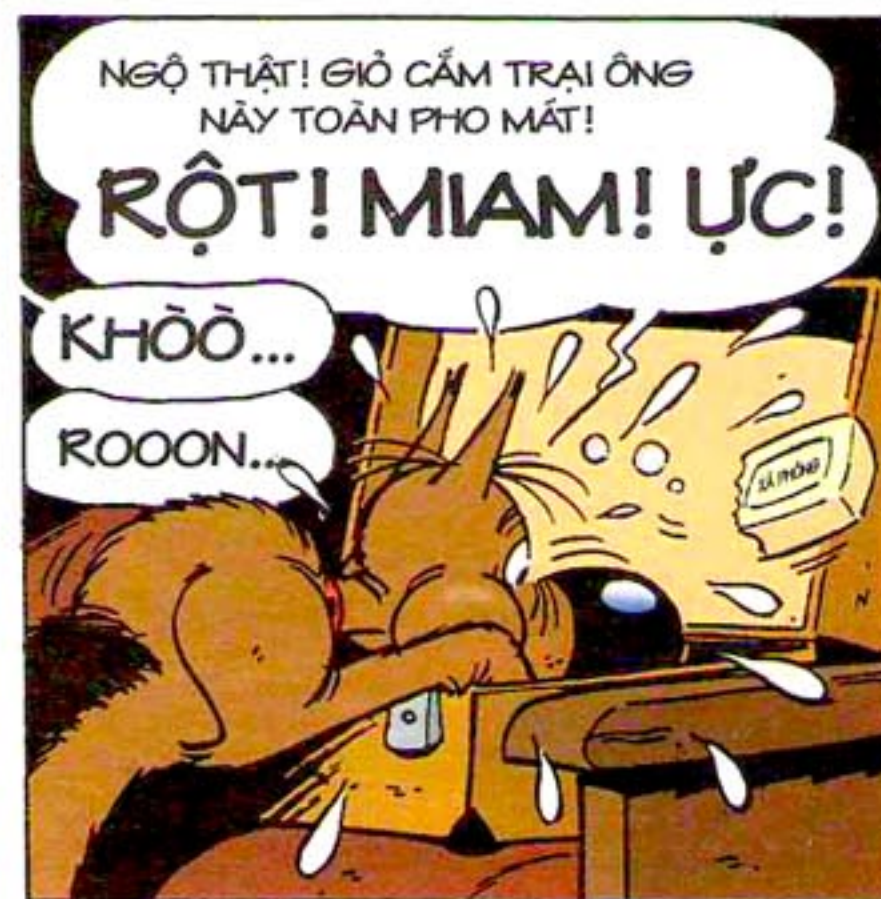
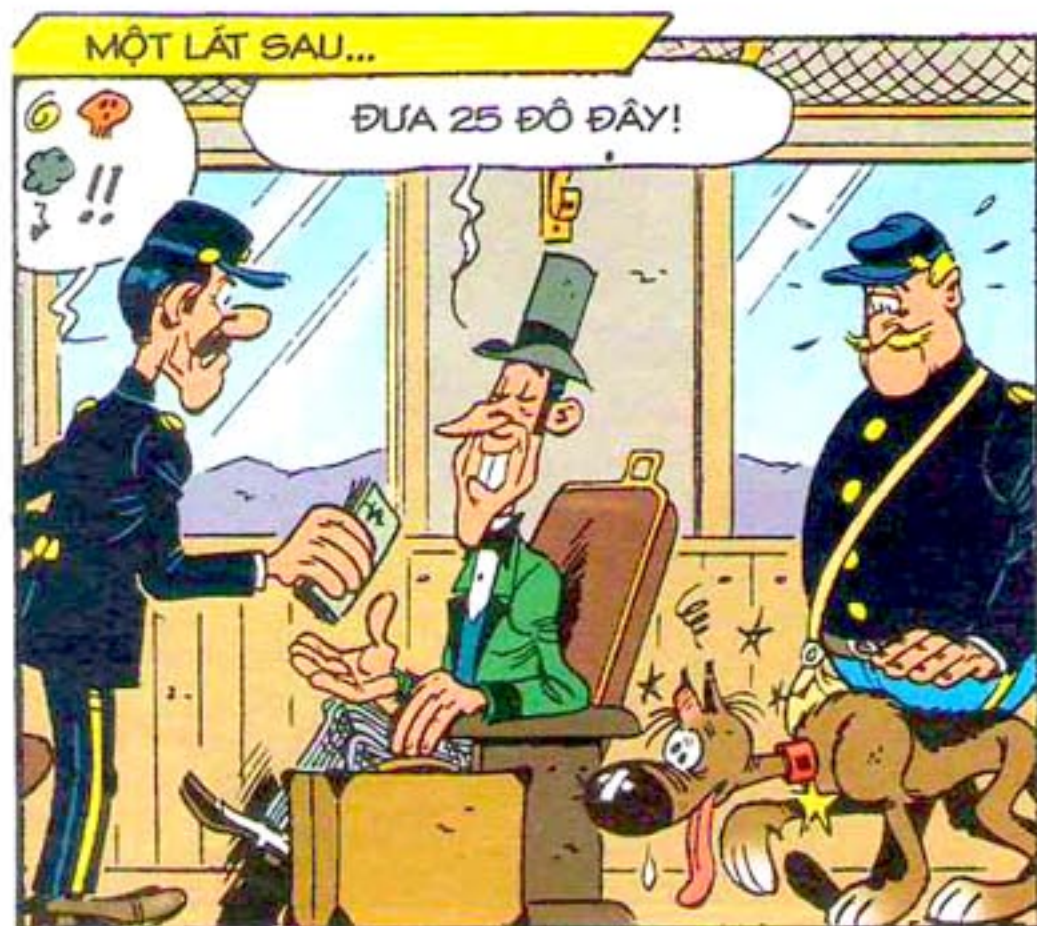
NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

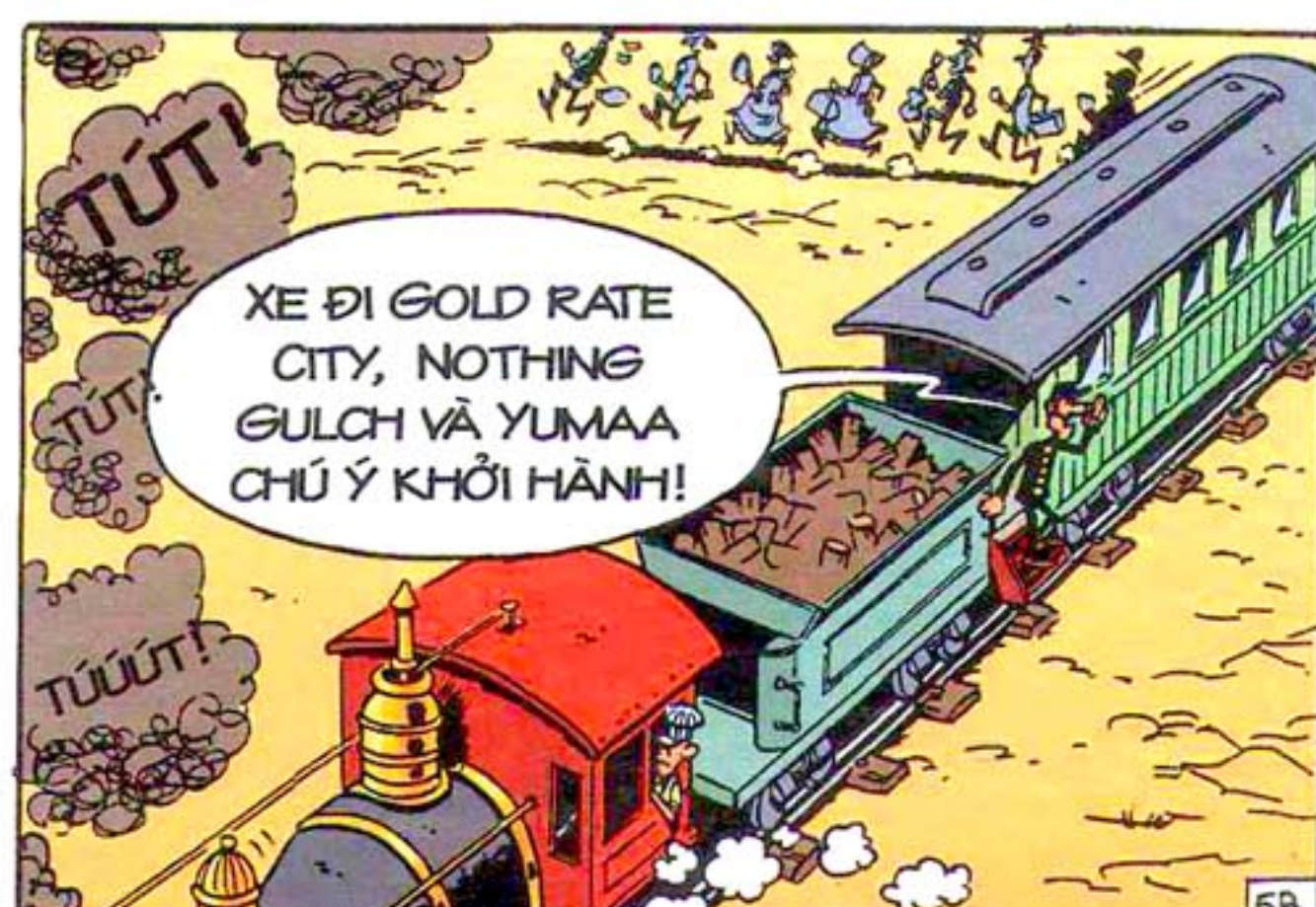
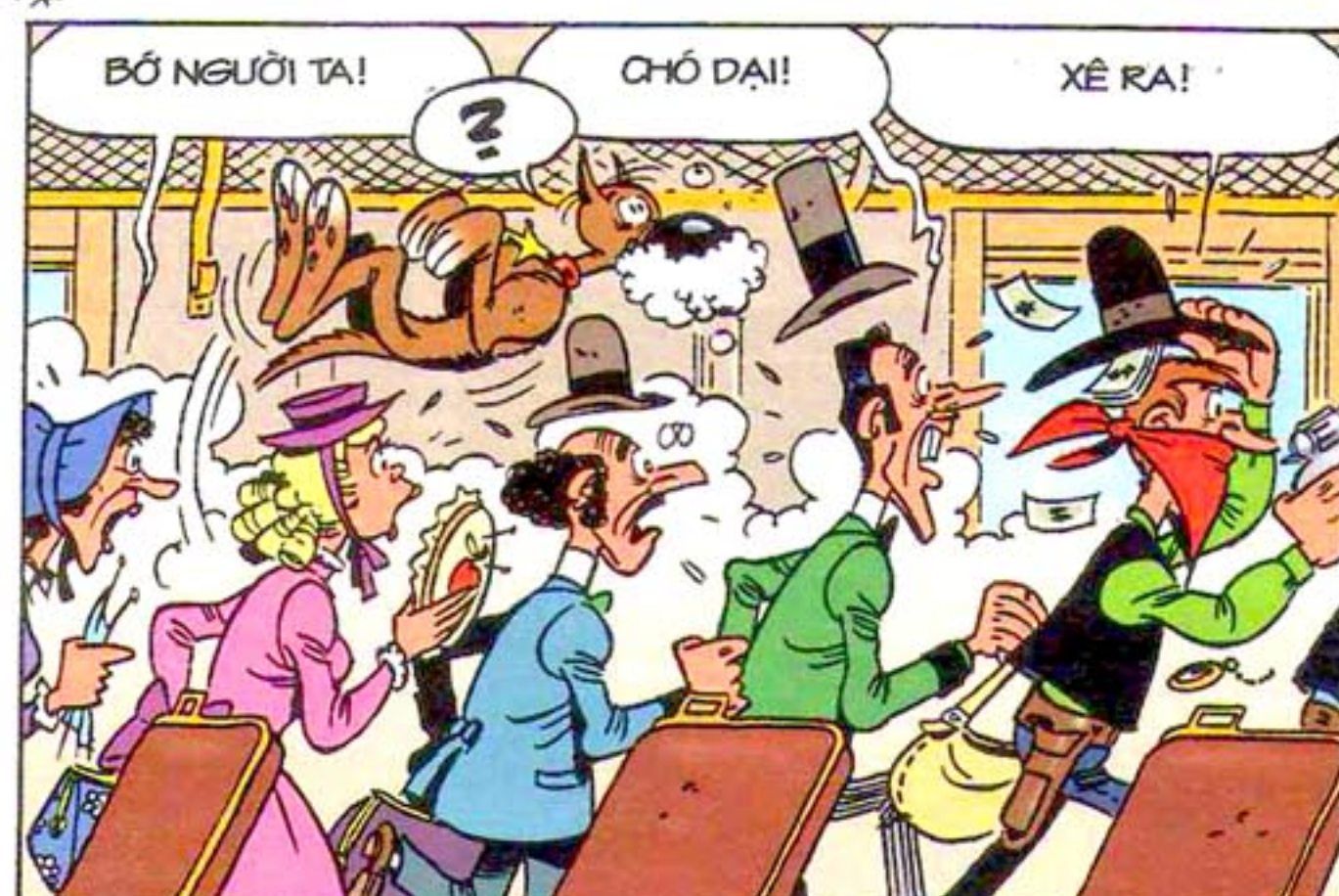
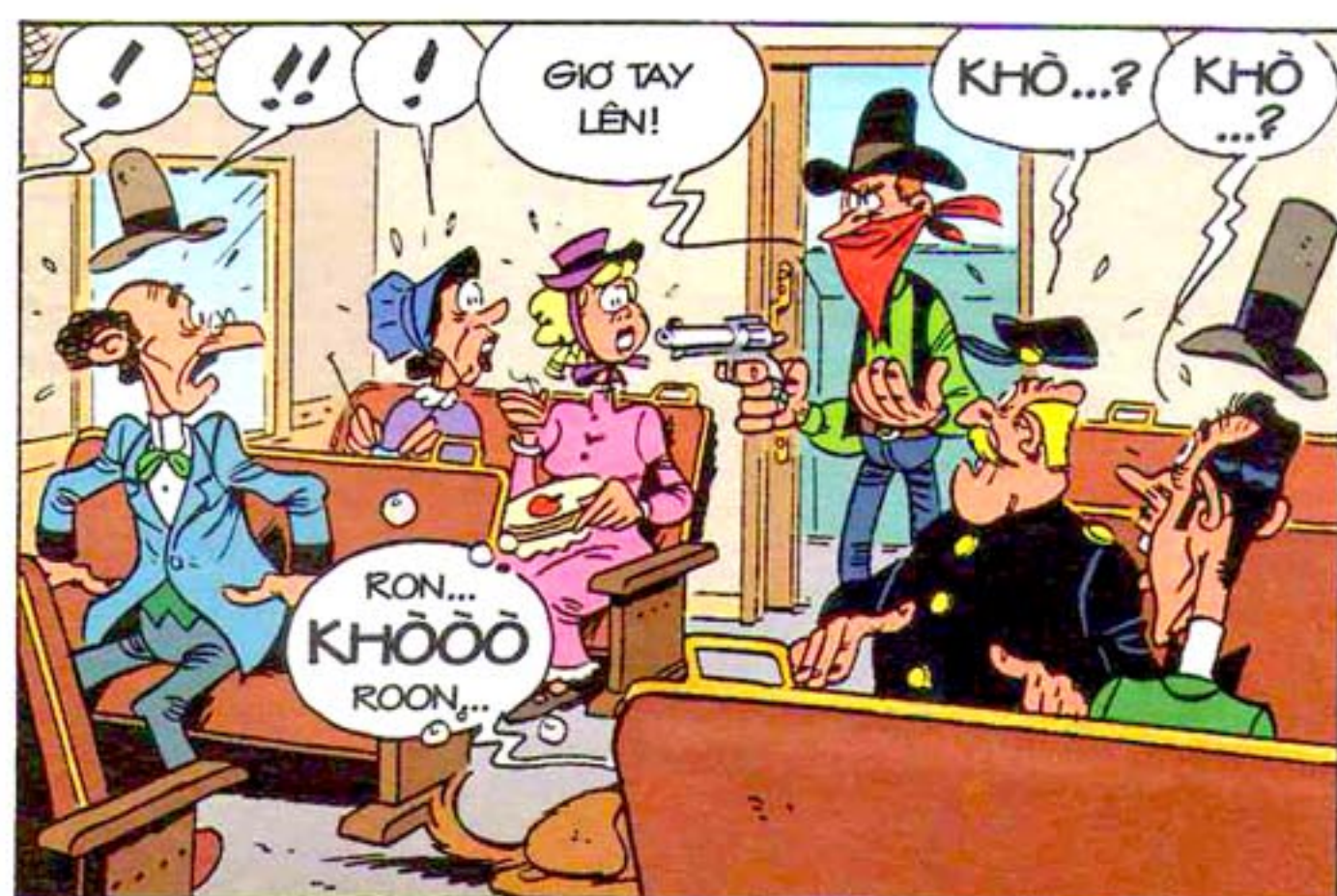
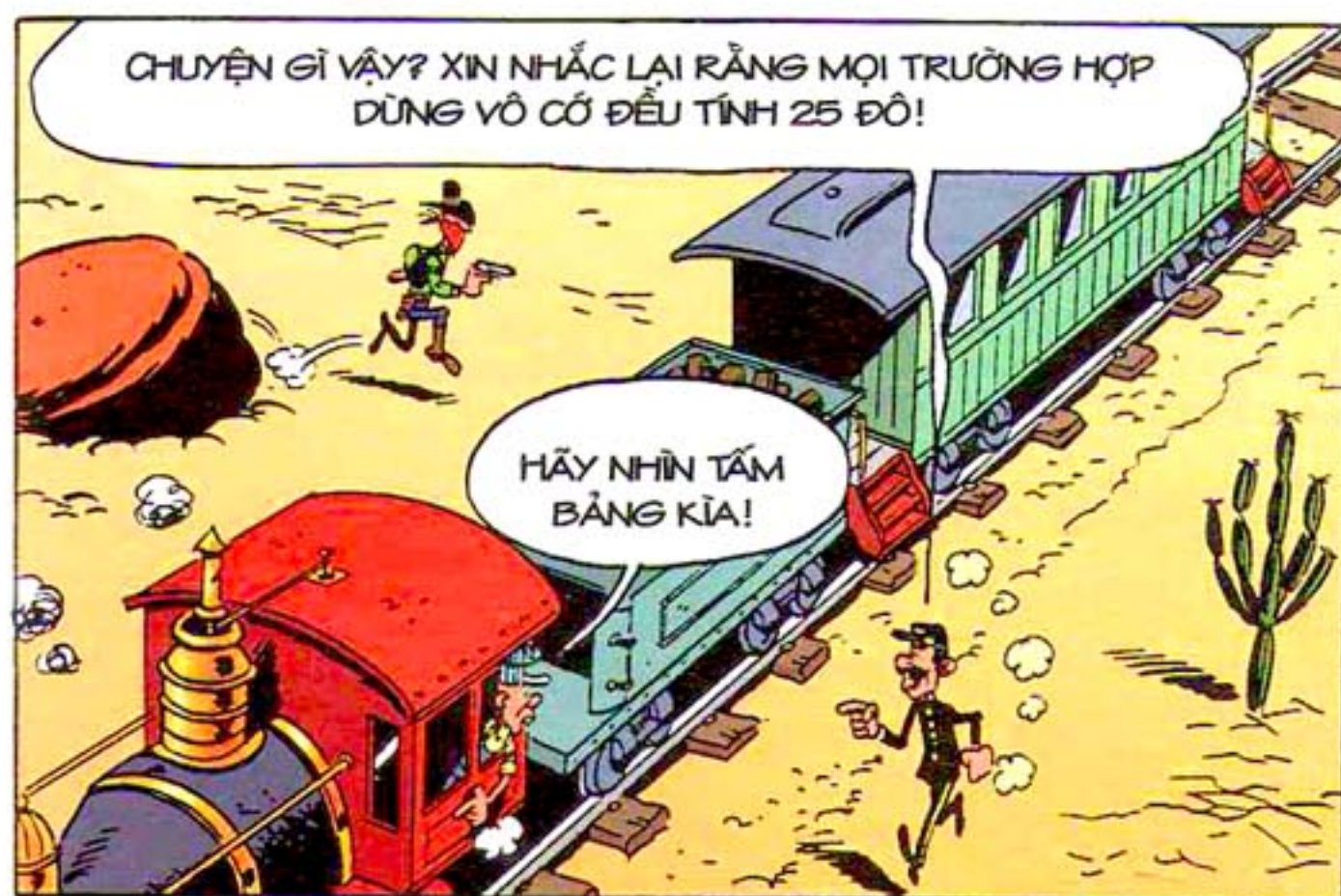
M. JANVIER  
X. FAUCHE  
E. ADAM.



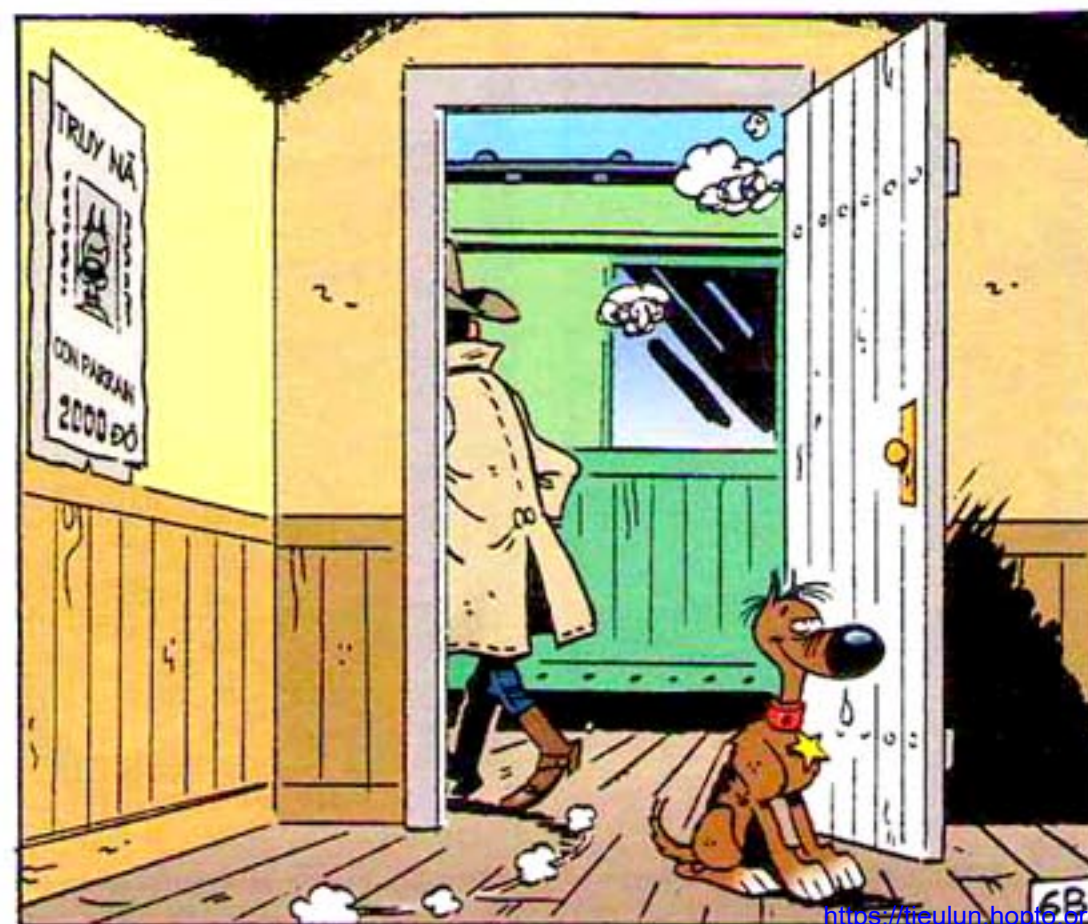
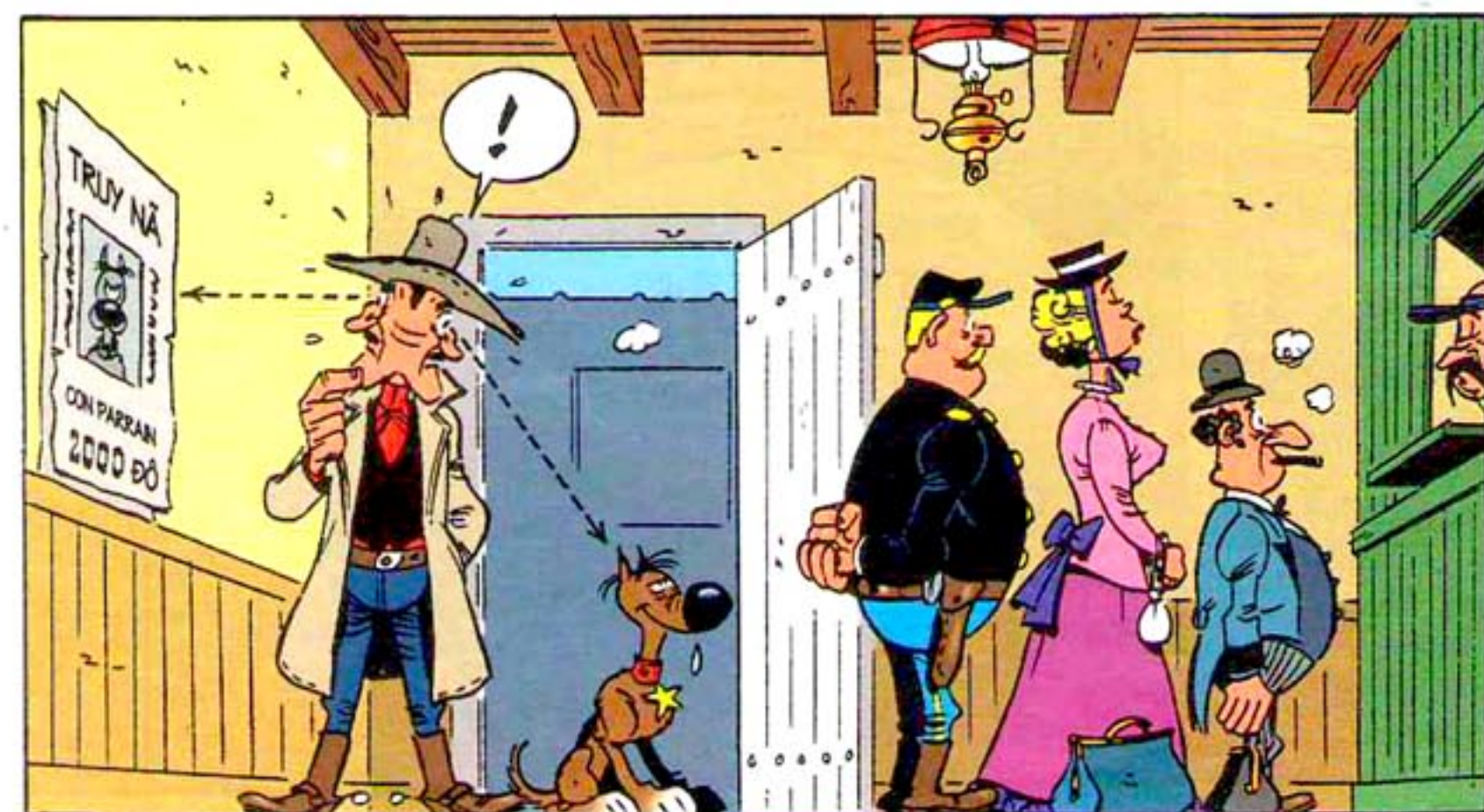


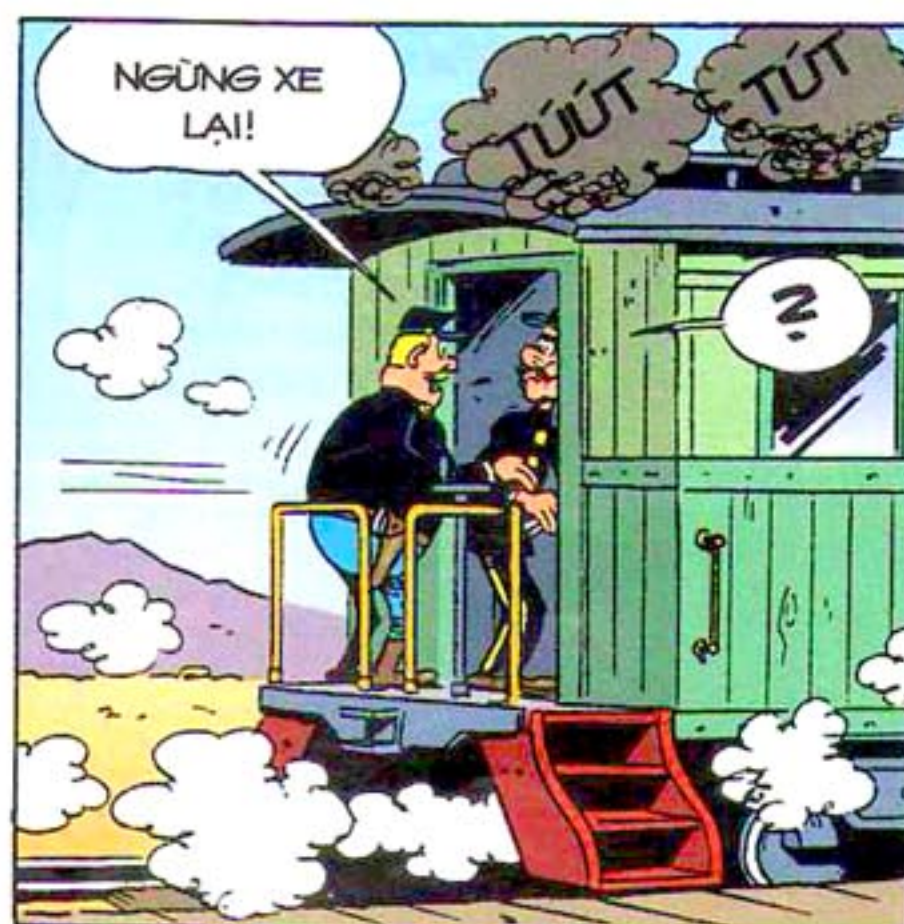
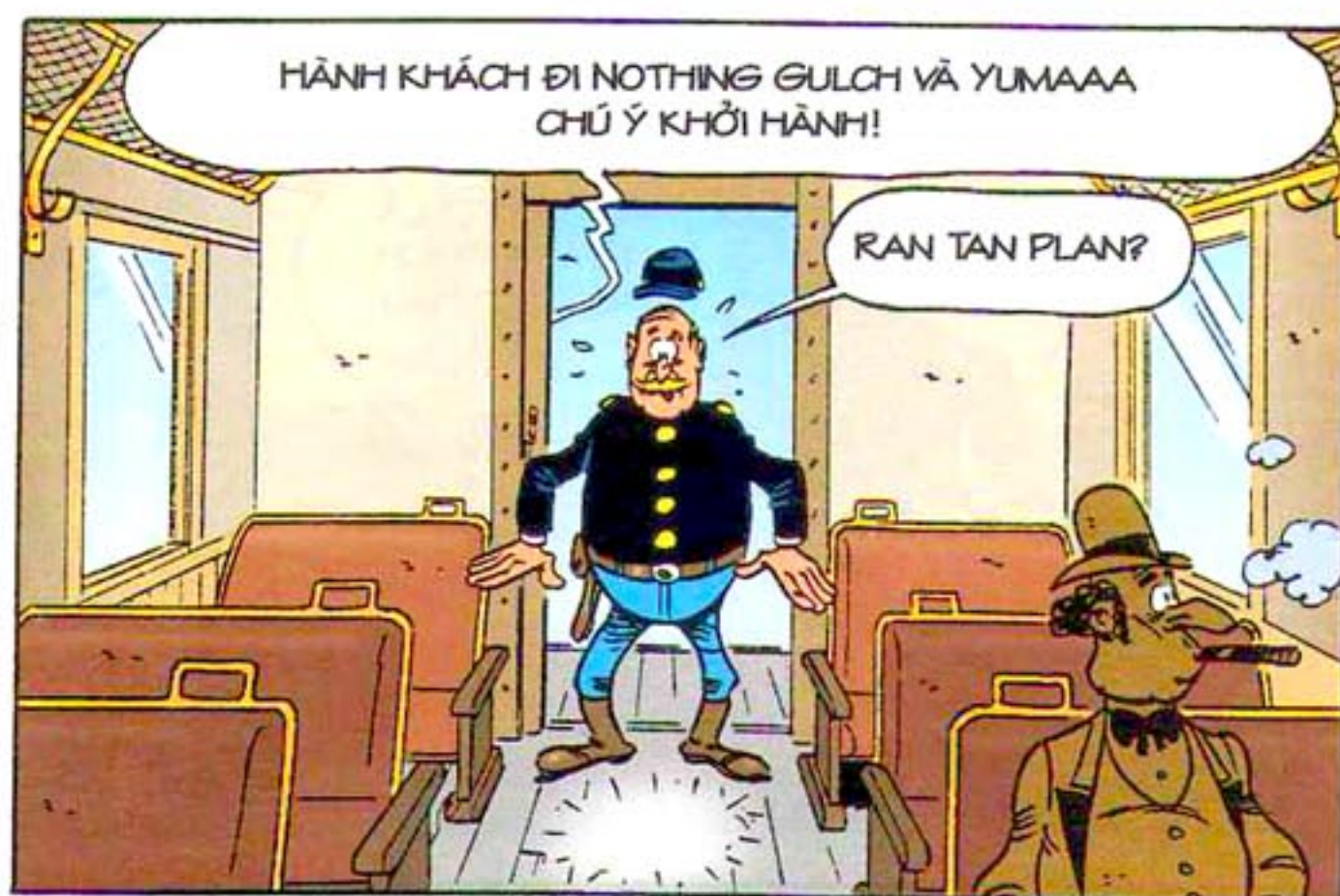
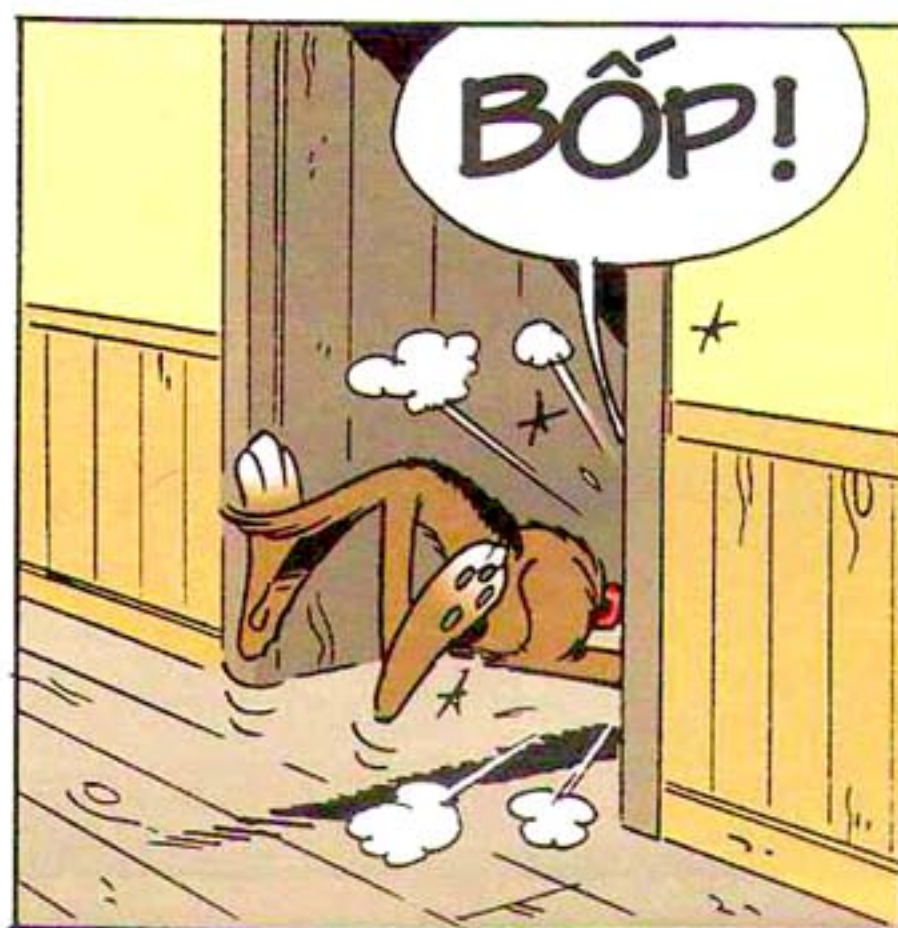


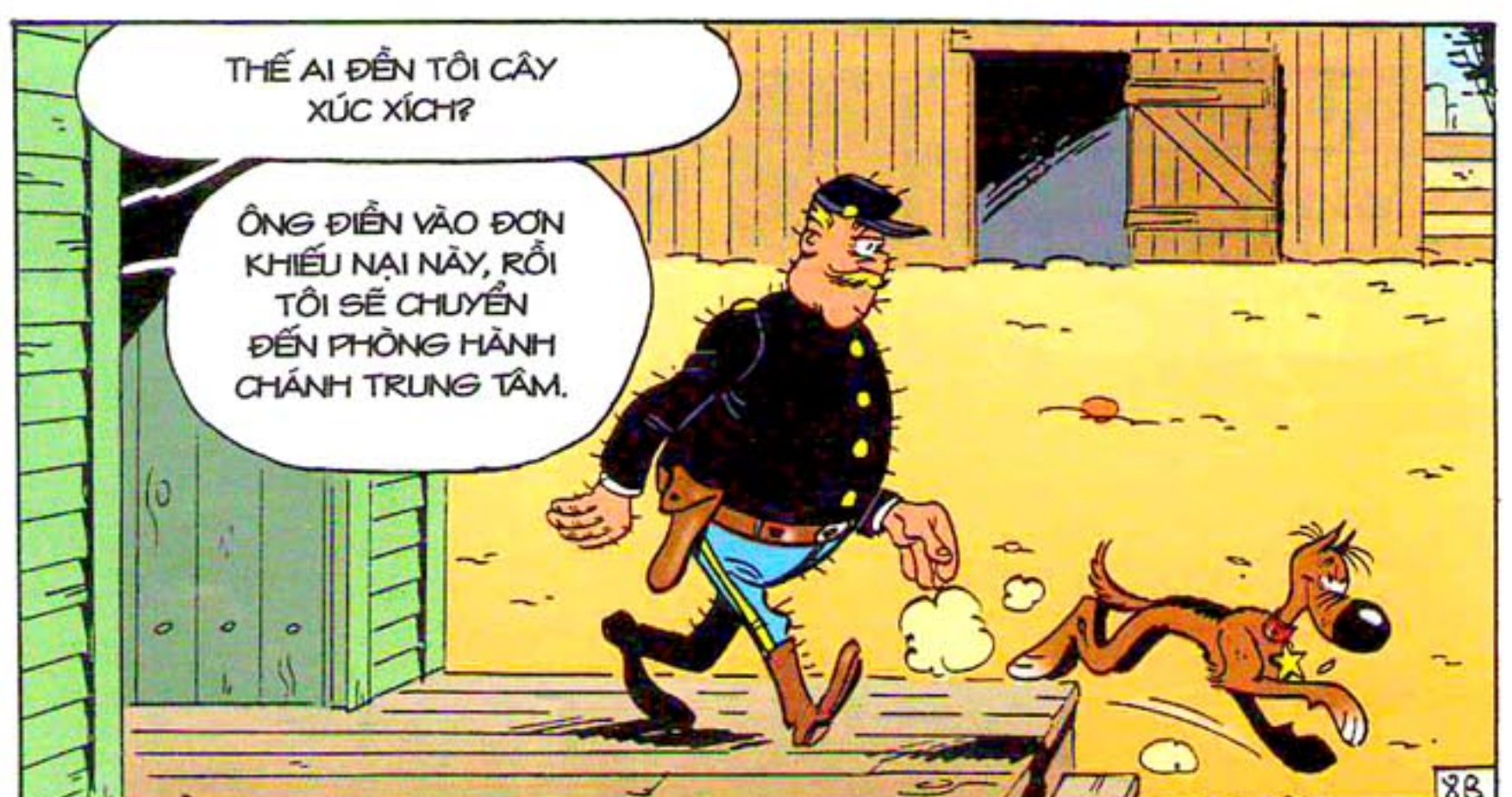
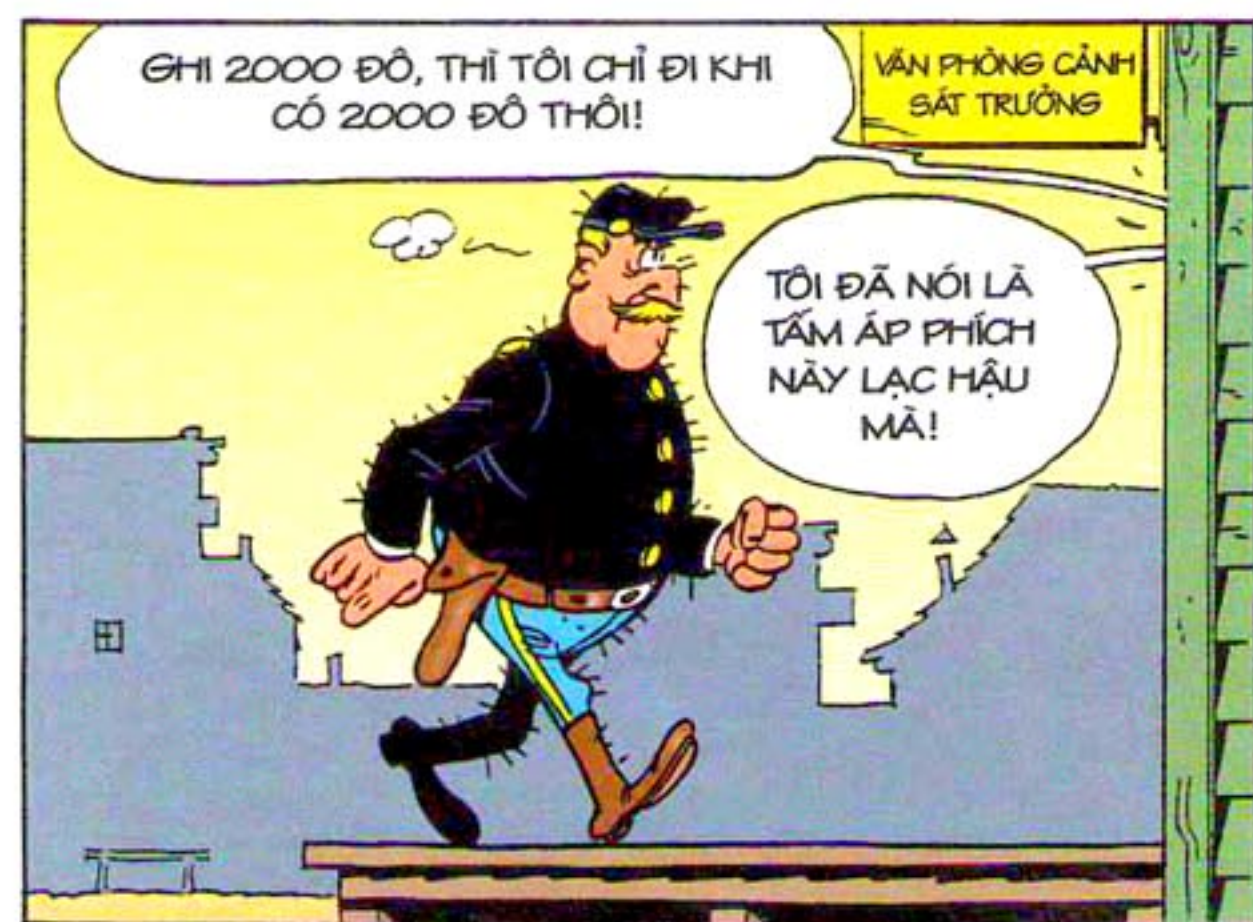
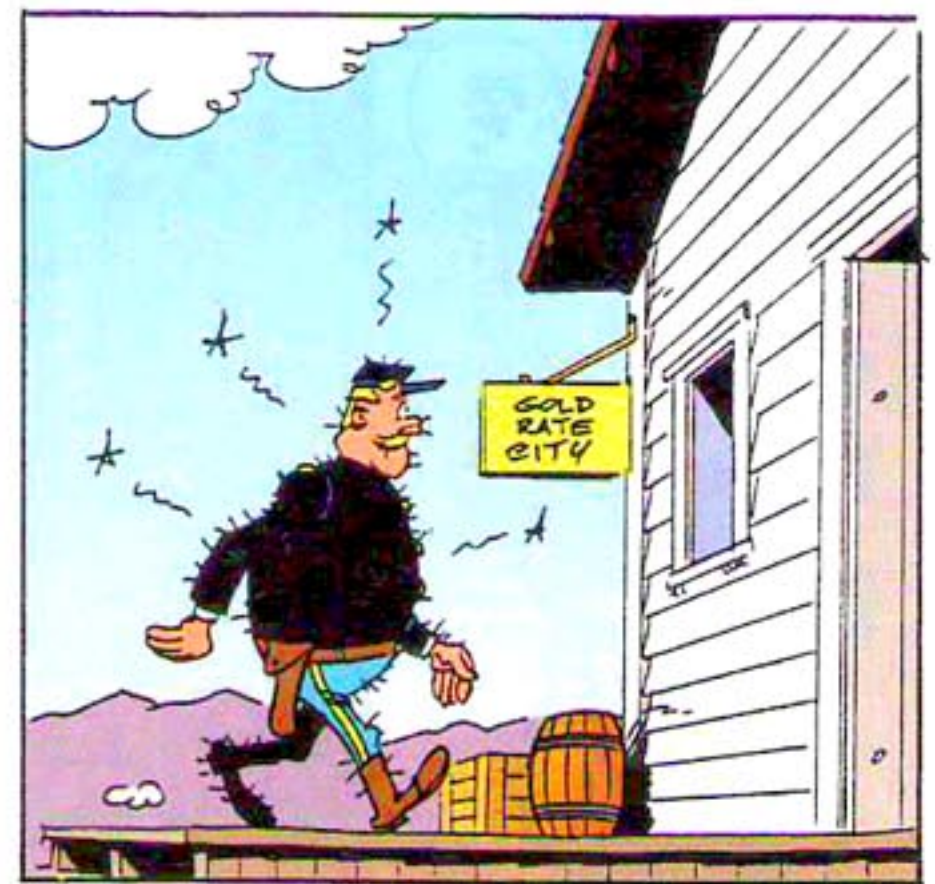
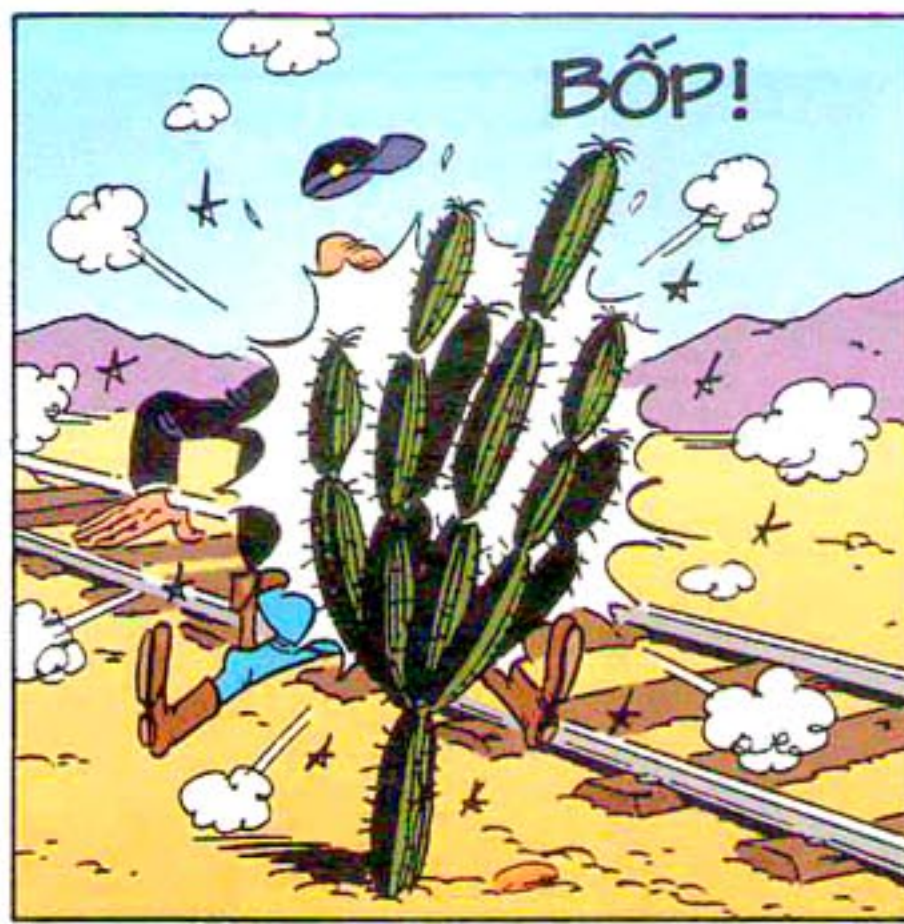


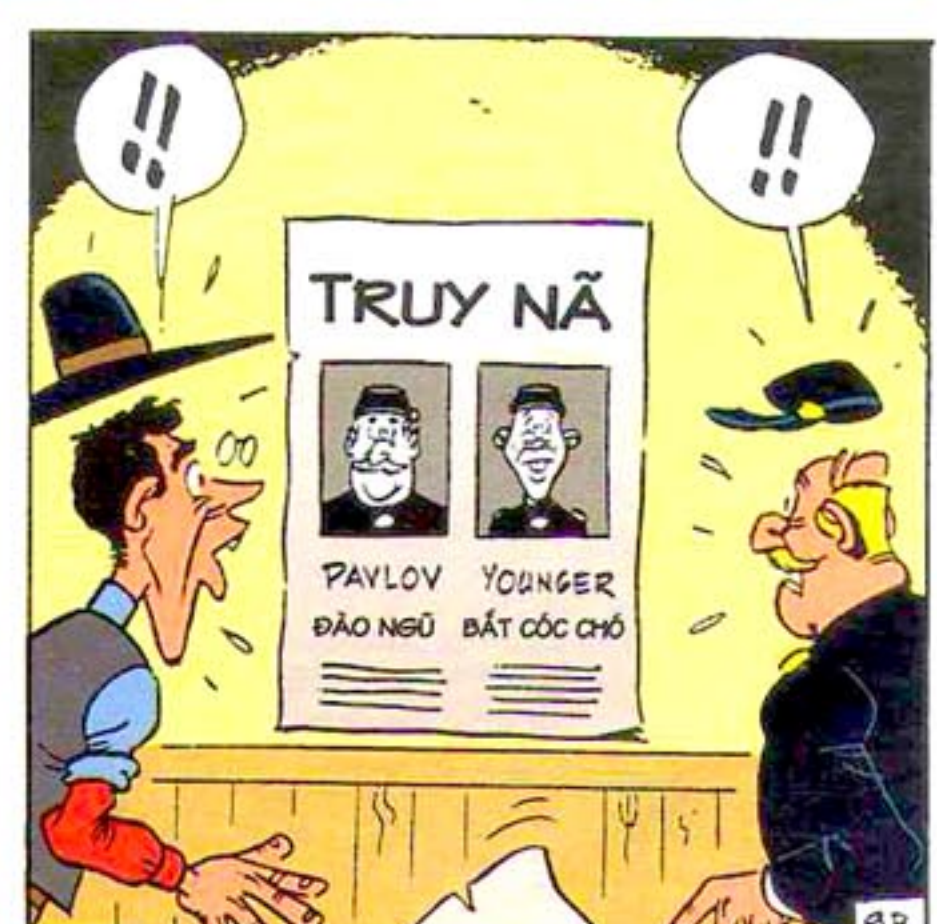
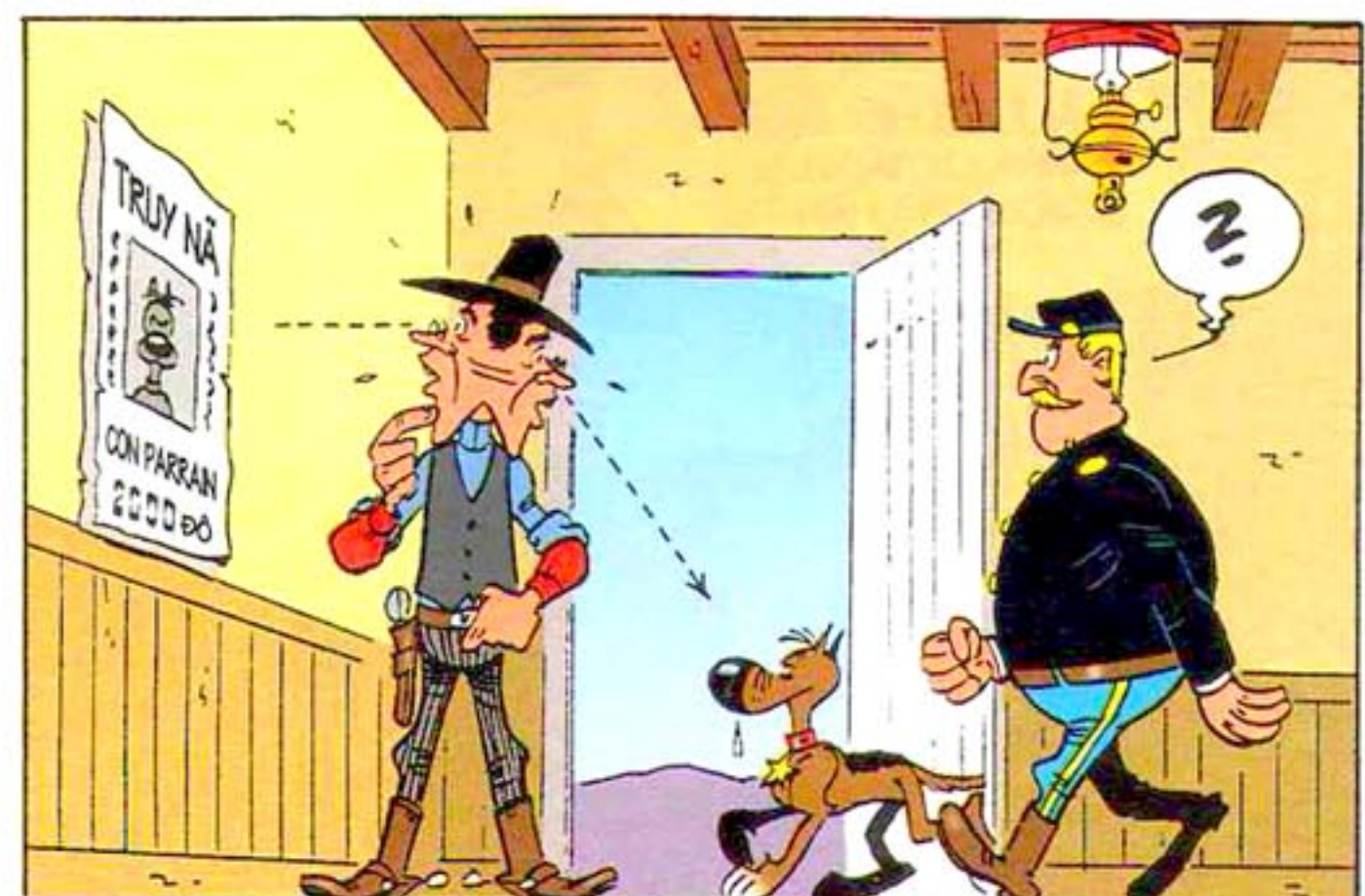
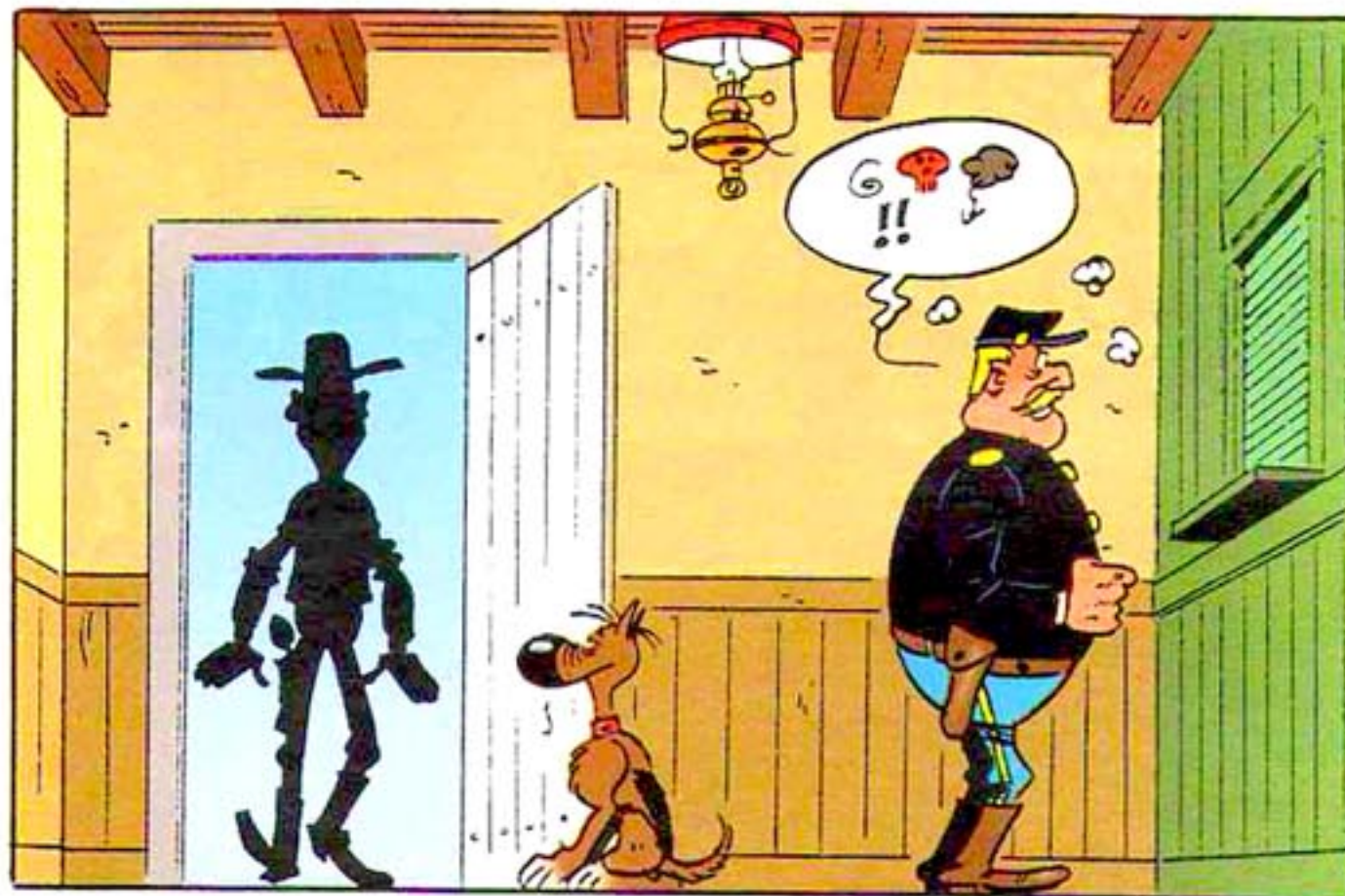
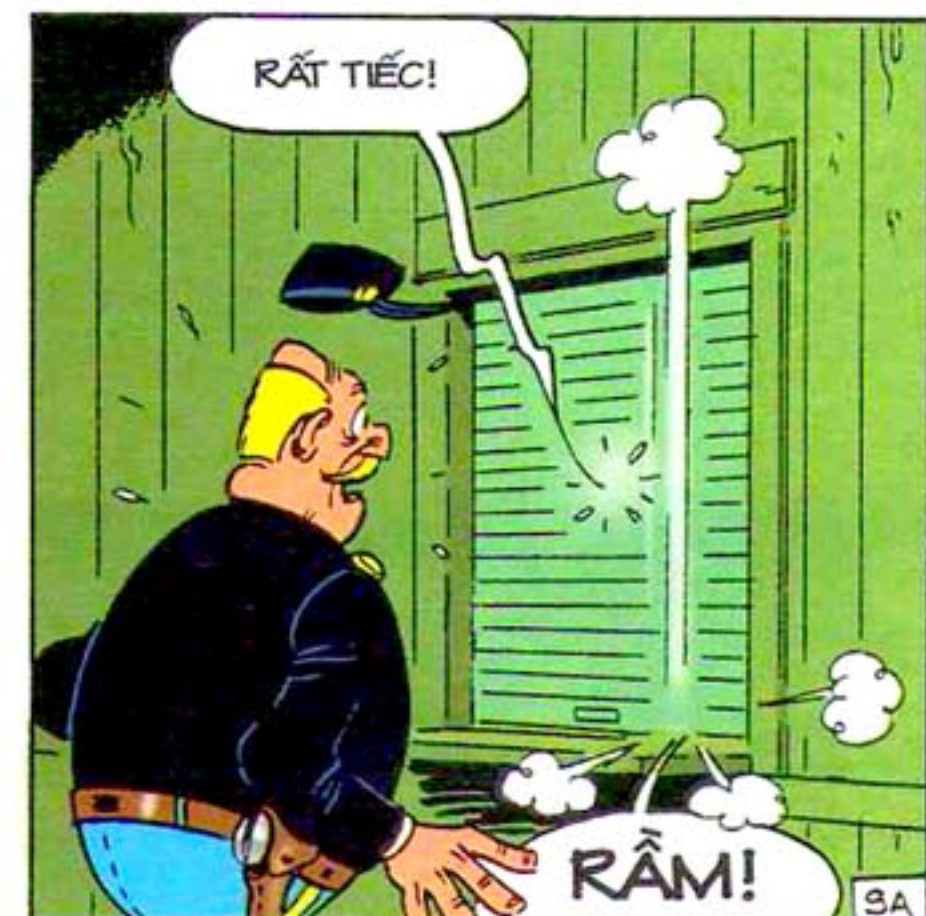


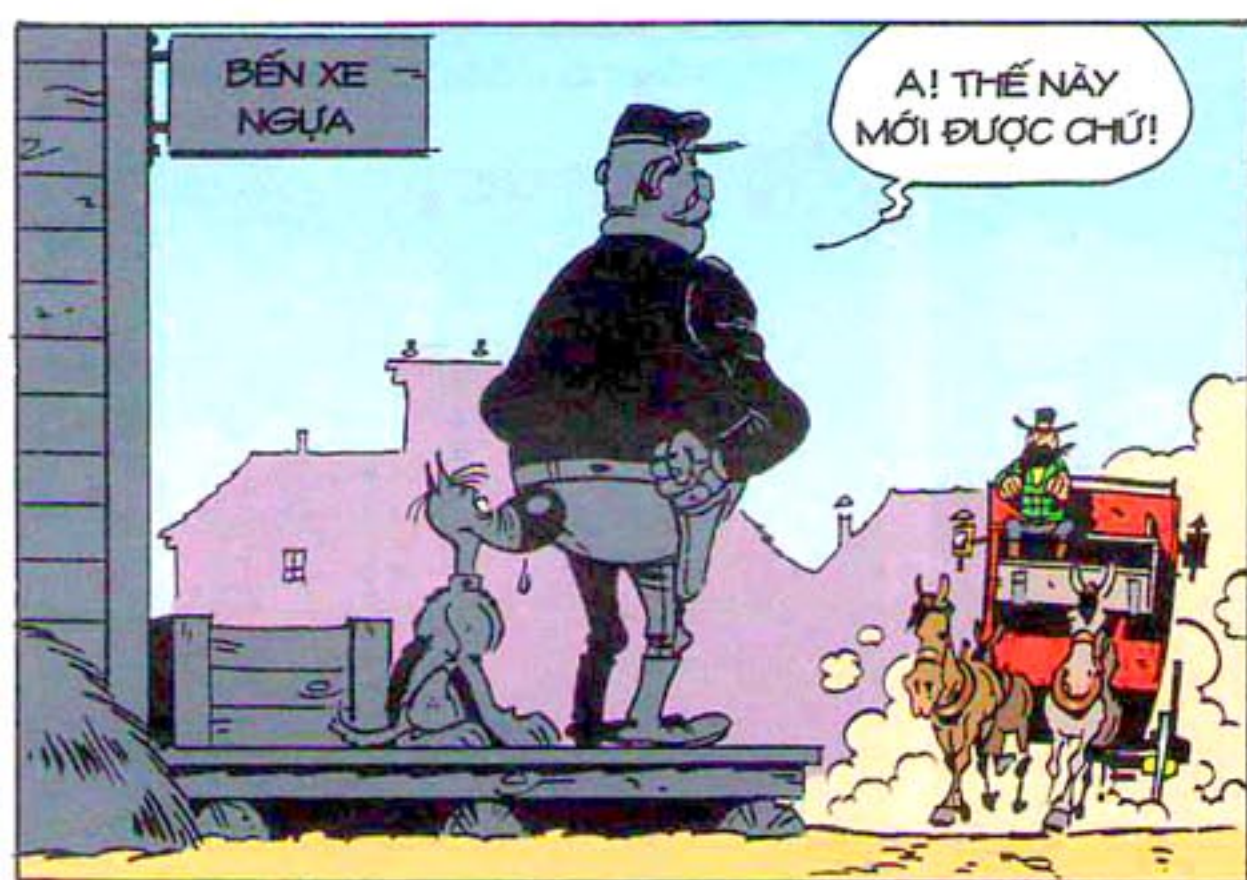
VÀI GIẢI THÍCH SAU ĐÓ...



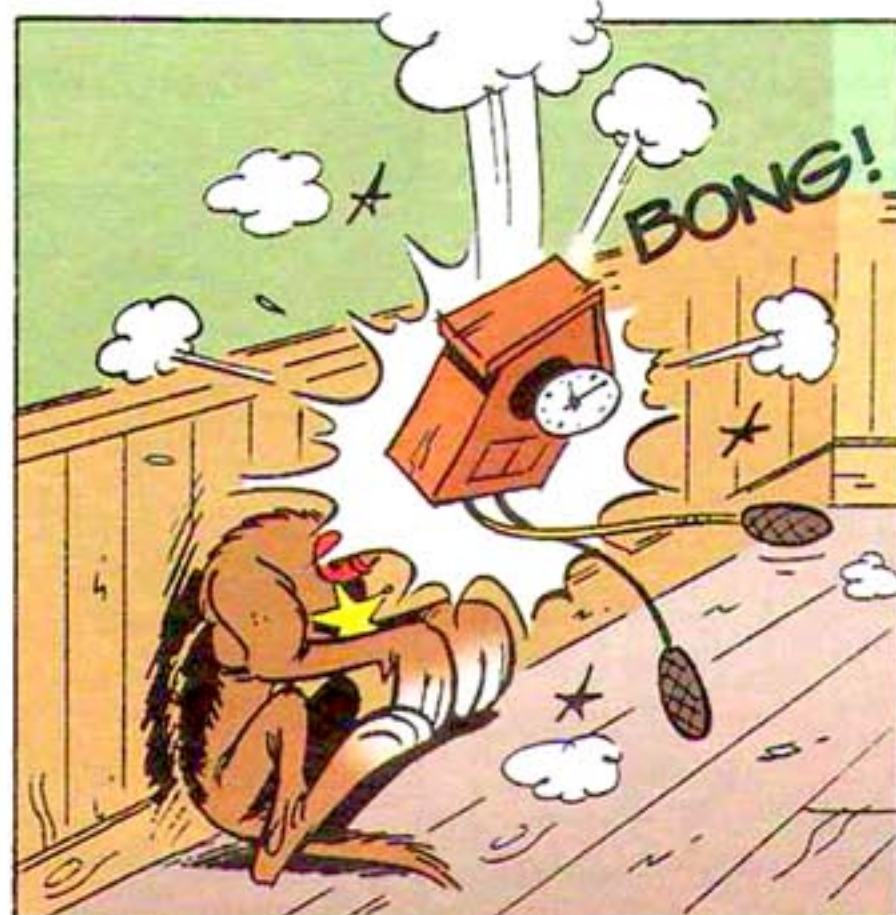
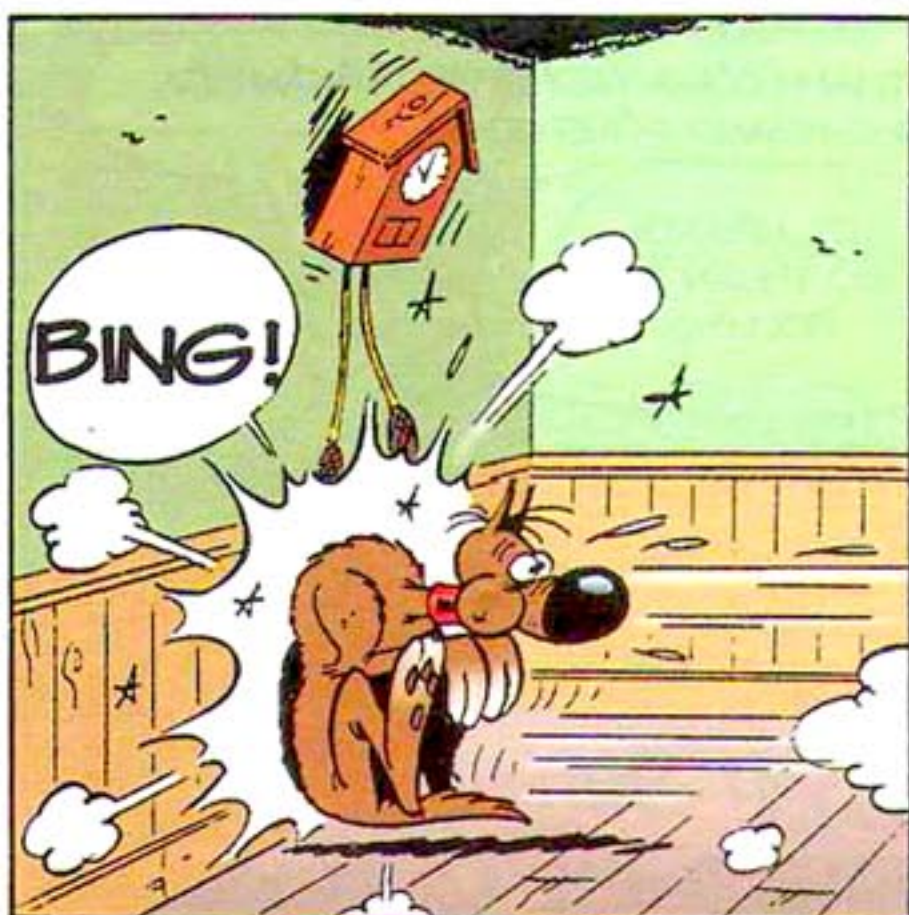
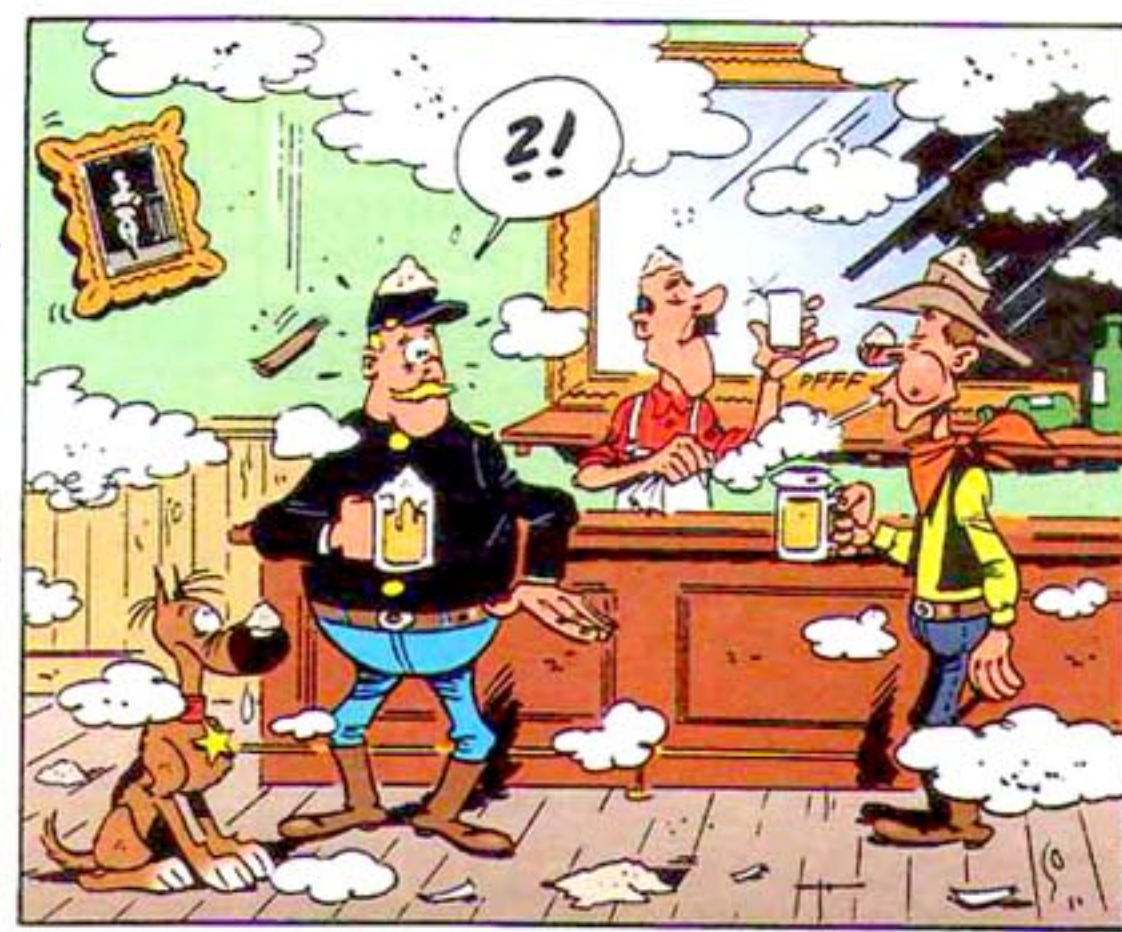








CUỐI CÙNG TẠI YUMA...



LẮT SAU...

TỐT. ÔNG CÓ THỂ ĐƯA CON LẠC ĐÀ CỦA ÔNG RA. NGƯỜI PHỤ TRÁCH BAN SỨC VẬT ĐANG CHỜ ÔNG...

ĐÂY LÀ TRUNG TÂM TỐI MẬT NÊN VIỆC ĐỊNH VỊ PHẢI ĐƯỢC GIỮ KÍN.

TRÒ BỊT MẮT BẮT DÊ ĐÂY MÀ! MẤY TAY QUÂN NHÂN NÀY HAM CHƠI GHÊ!

BẢO ĐẢM KHÔNG CÓ NGƯỜI HƯỚNG DẪN LÀ MINH BỊ LẠC THÔI!

THẾ NÀO, ÔNG BẠN TỘI NGHIỆP, NHIỆM VỤ RỜI TRÚNG ÔNG À? CỨ TIN TÔI ĐI, CỎ LẠC ĐÀ LÀ ÔNG ĐƯỢC ĐỔI KHÔNG KHÍ LIỀN!

CHỖ NÀY LÂM MINH NHỚ ĐẾN TRẠI GIAM...

CHÀ! ÔNG ĐÃ THÀNH CÔNG TRONG VIỆC THUẦN HÓA CHÓ HOANG ĐỒNG CỎ À?

Ơ... NẾU NÓI NÓ THUẦN THÌ HƠI LỖ....

CHO DÙ BỀ NGOÀI NHƯ THẾ NÀO, THÌ NÓ VẪN CHỈ LÀ CON CHÓ...

ÔNG CHẮC CHẴN KHÔNG?

TAY THỢ CẠO NÀY MUỐN GÌ Ở MINH CHỨ?

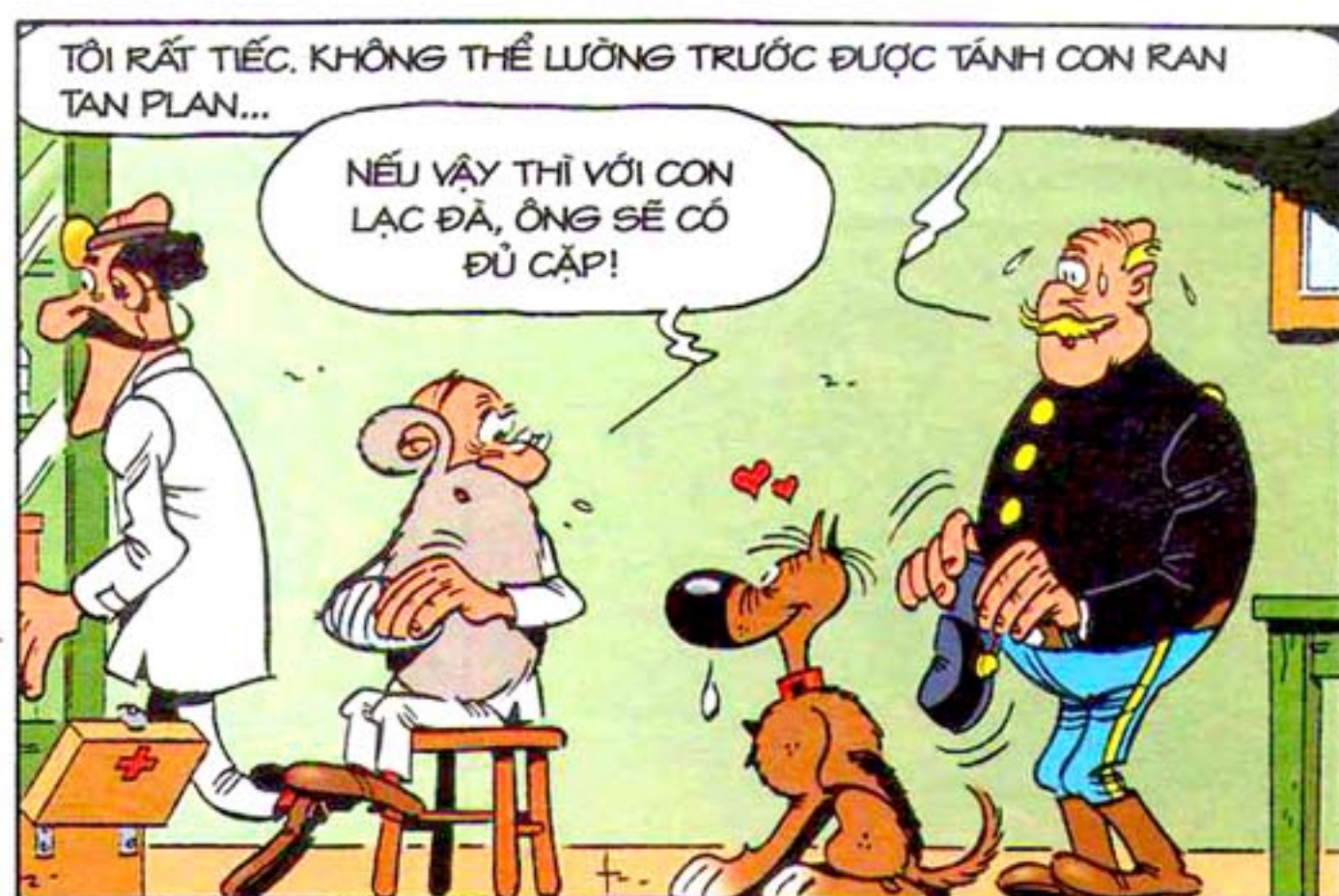
ÔNG NÊN CẢNH GIÁC...

KHÔNG SAO, TÔI QUEN RỒI...

BỎ TAY XUỐNG, RỒI LÔNG TÔI MẮT!

UI DA!

PHẬP!



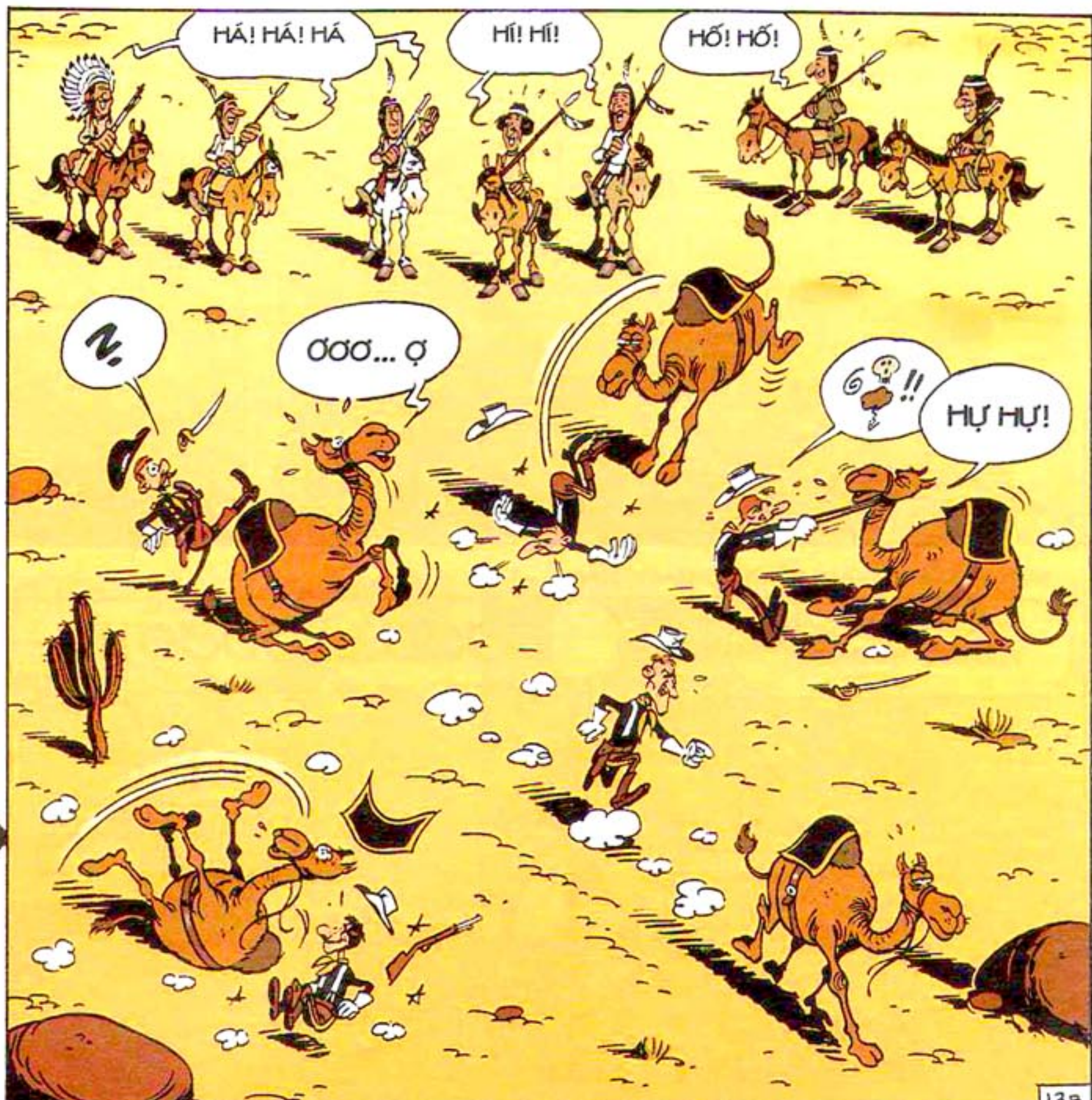
"VÀO NĂM 1856, ÔNG JEFFERSON DAVIS NHẬN ĐƯỢC SỰ CHẤP THUẬN CỦA THƯỢNG NGHỊ VIỆN ĐỂ TIẾN HÀNH CUỘC THÍ NGHIỆM CHƯA TỪNG CÓ..."

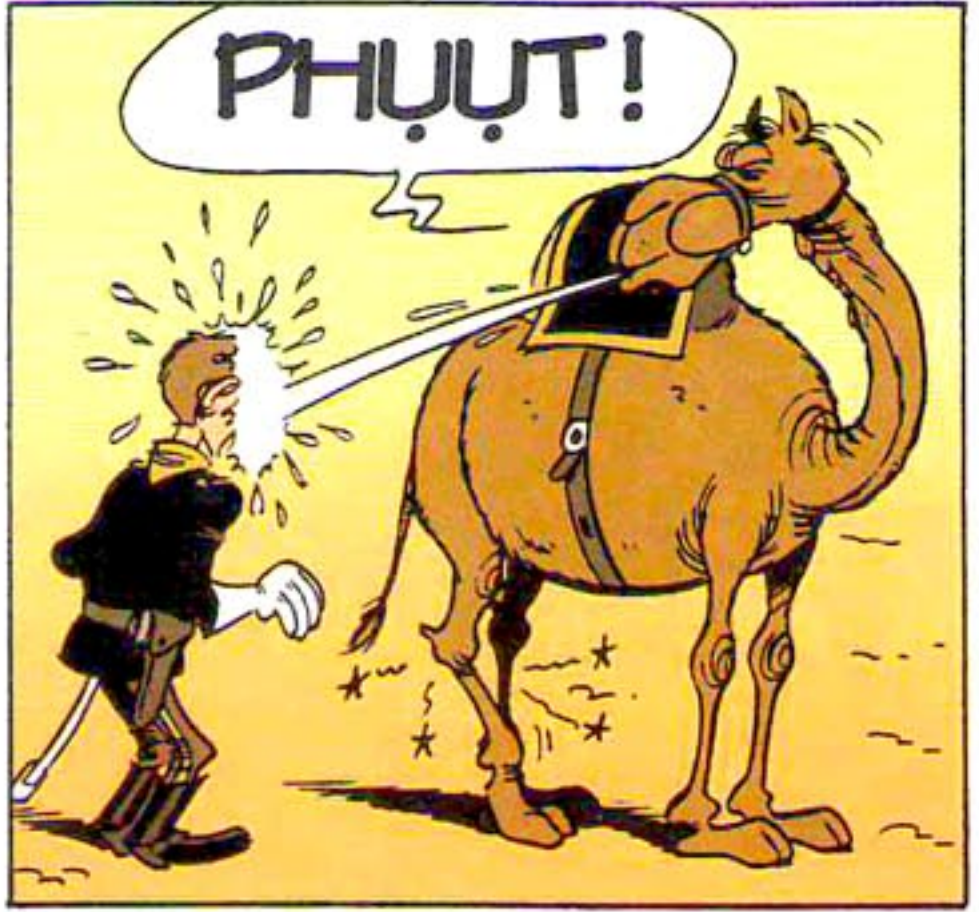


"ĐÁNG TIẾC THAY, CÁC KỸ SĨ KHÔNG SAO QUEN ĐƯỢC VỚI SỰ TIẾN BỘ..."

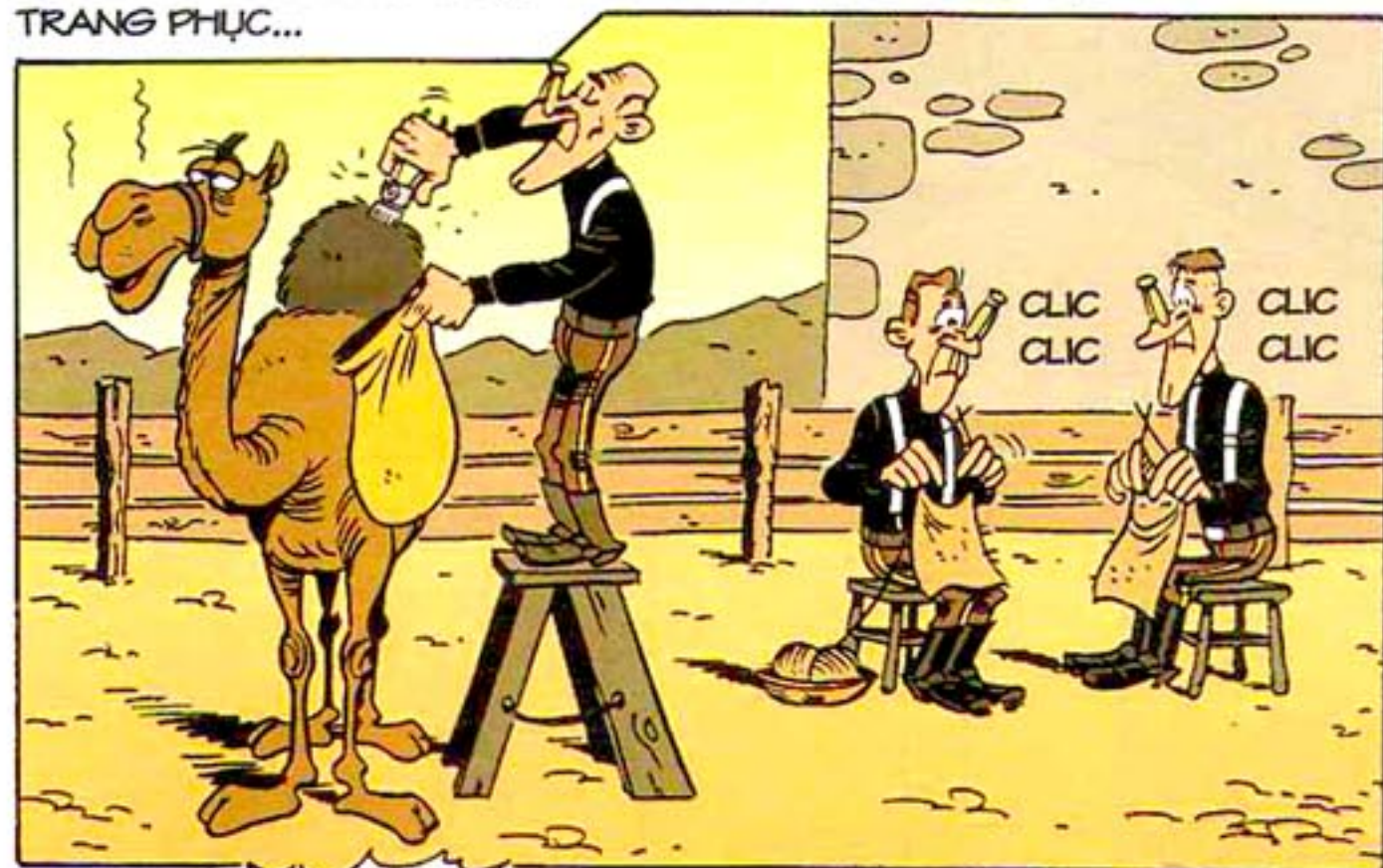


"... VÀ SỰ TIẾN BỘ TỎ RA KHÔNG THÍCH HỢP VỚI CÁC HOẠT ĐỘNG QUÂN SỰ..."





CỐ GẮNG SAU CÙNG ĐƯỢC TIẾN HÀNH TRONG LÃNH VỰC  
TRANG PHỤC...



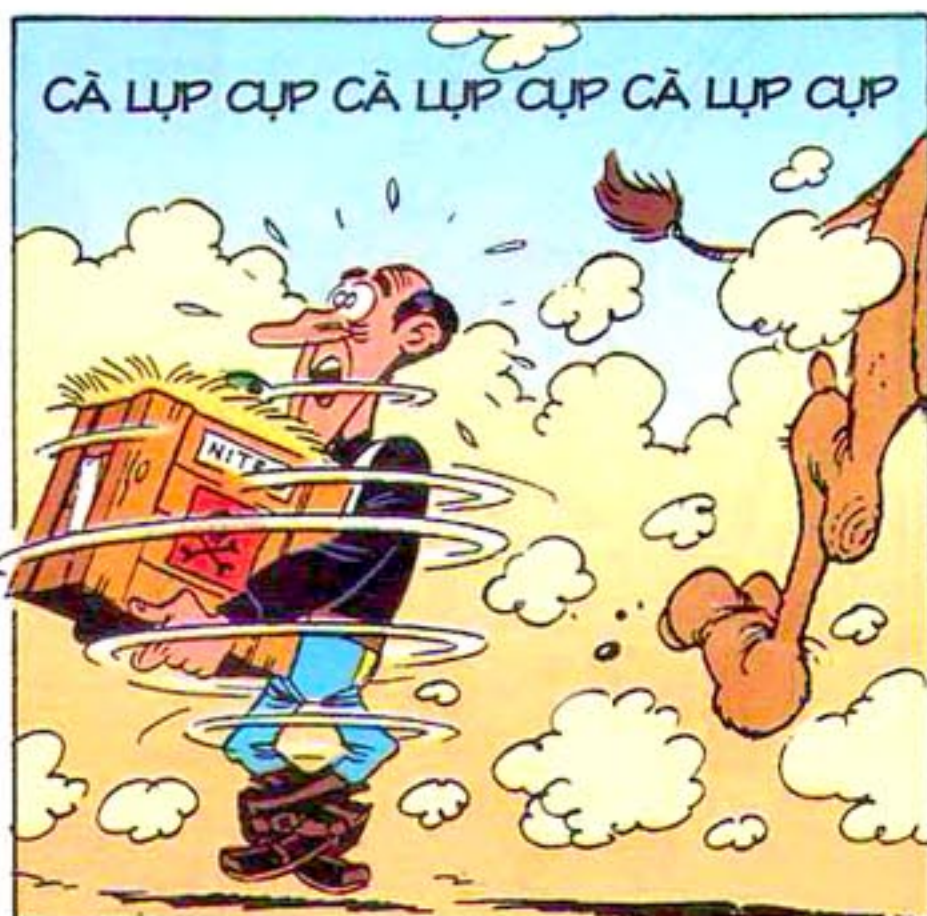
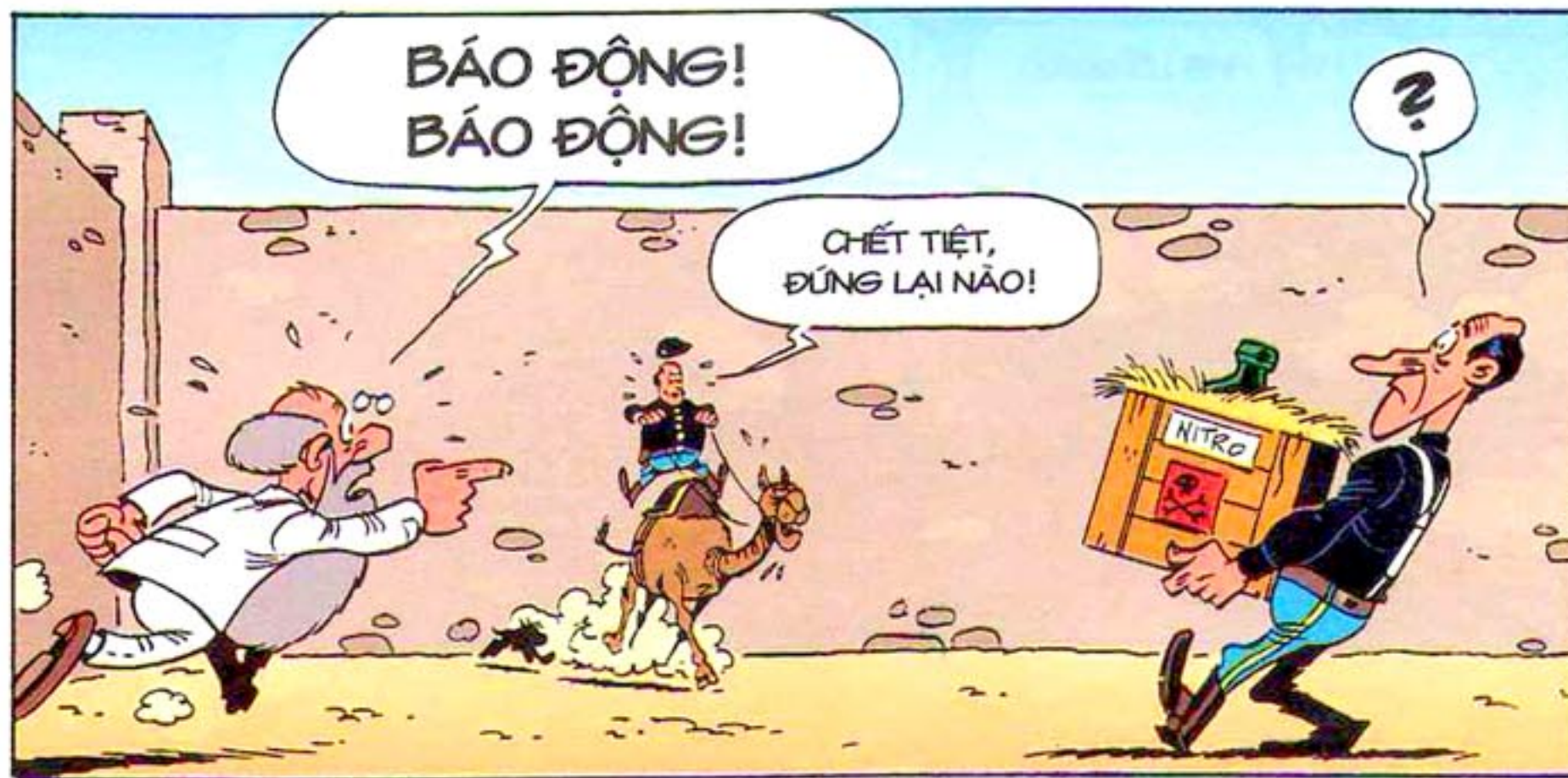
... CŨNG THẤT BẠI...

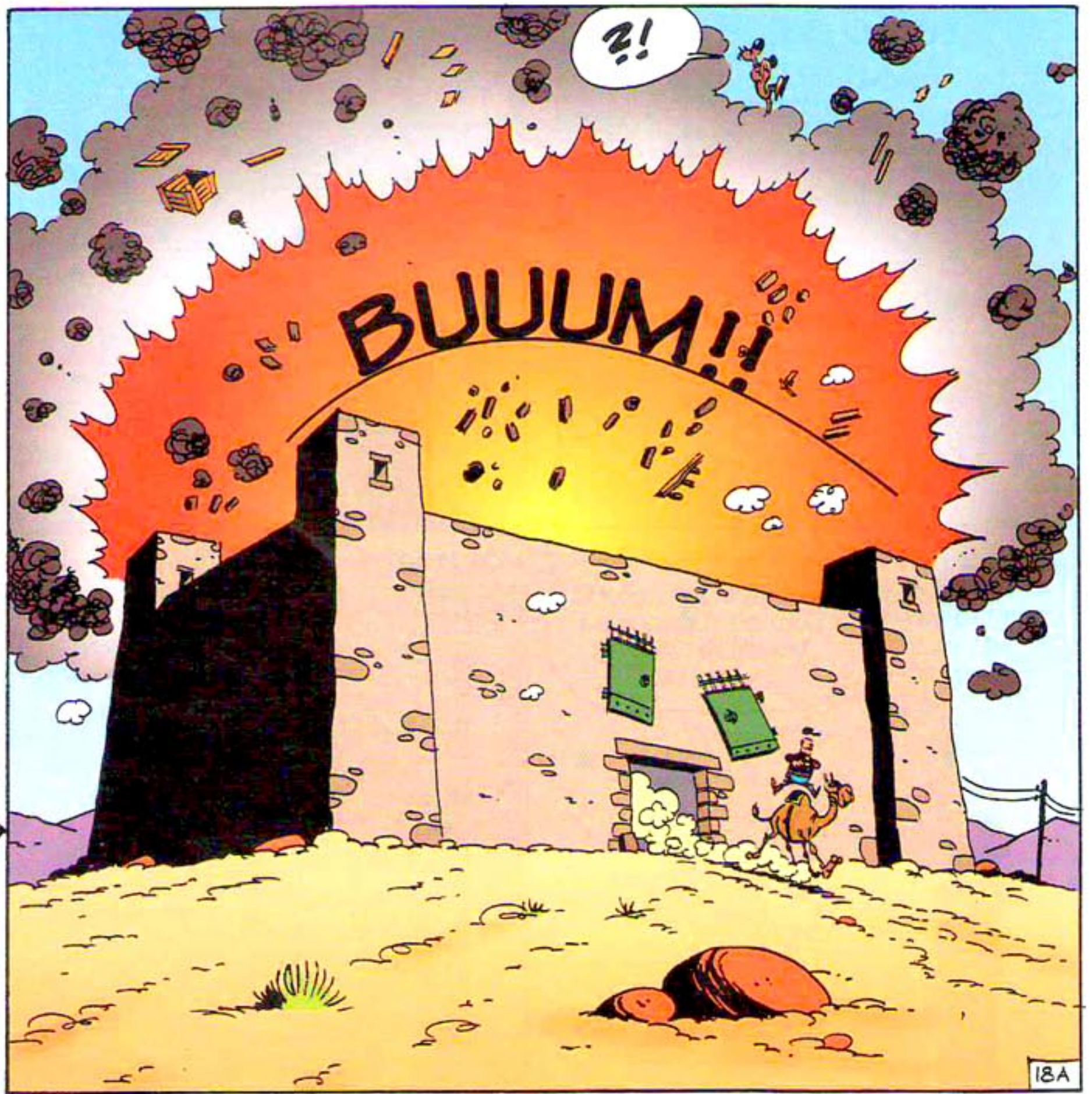
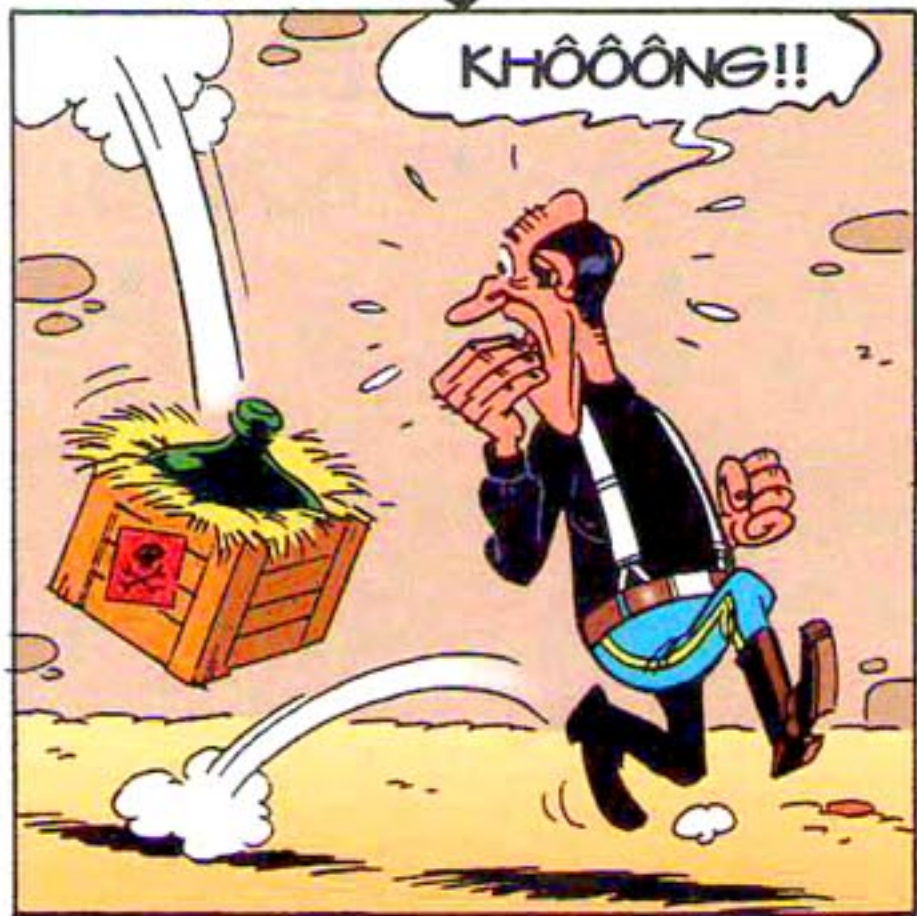
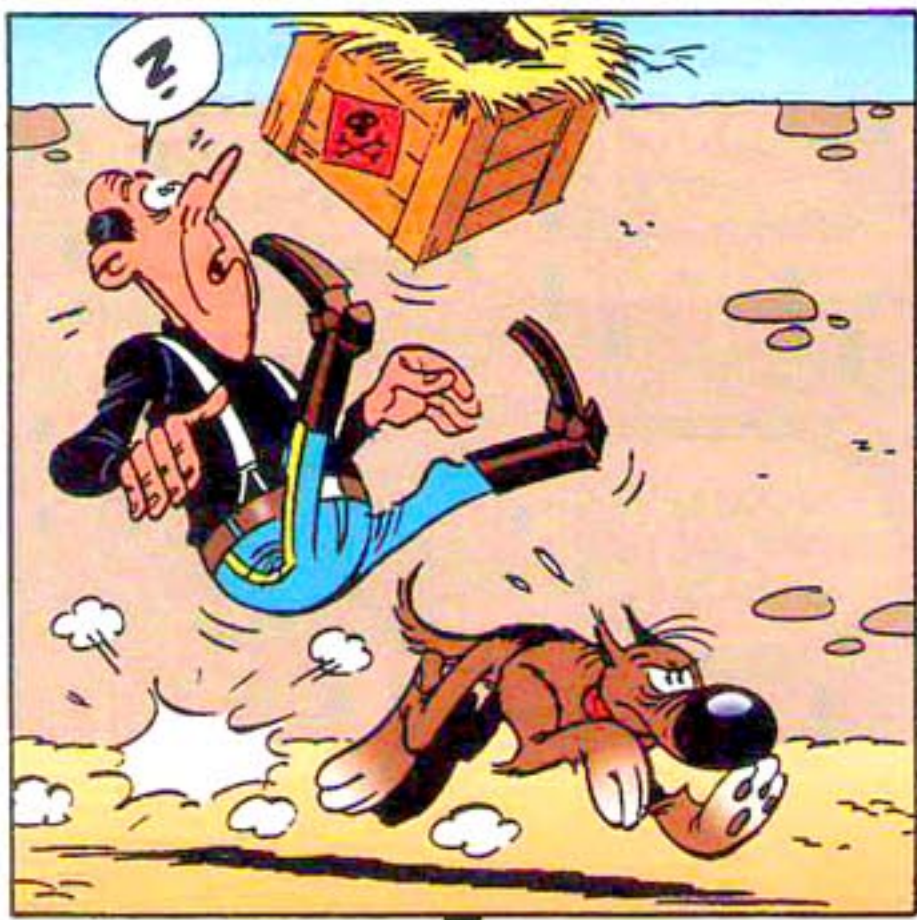




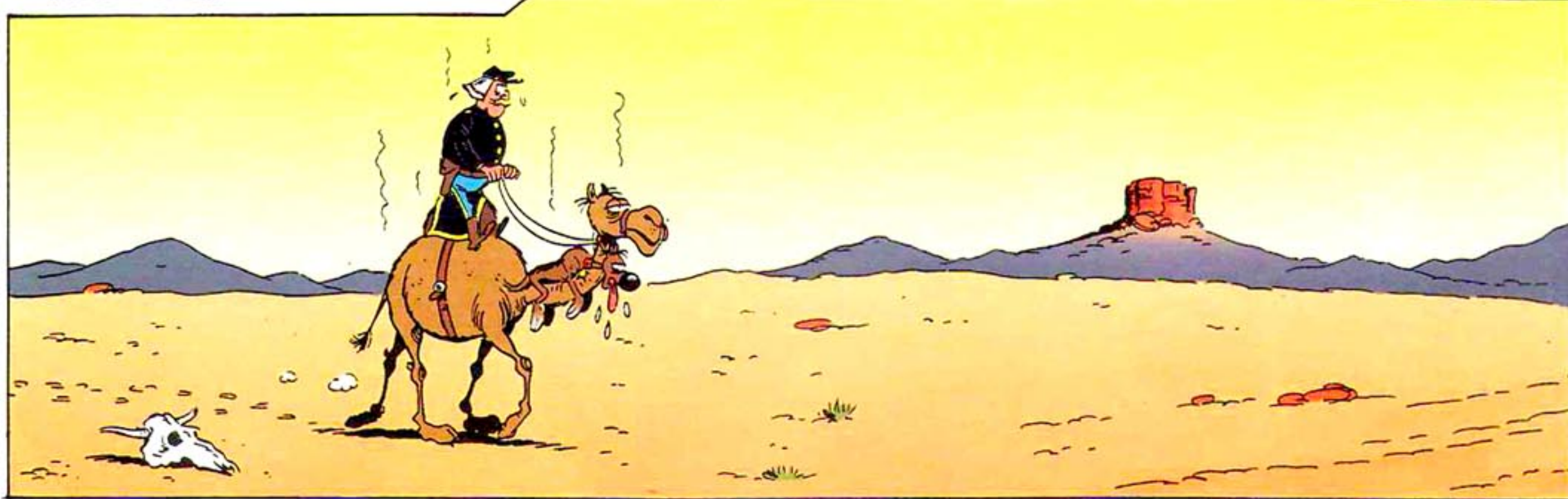
VÀI GIỜ SAU...







VÀI NGÀY SAU...



SA MẠC CHẾT TIẾT... CHẴNG  
THẤY GÌ CẢ!...



CẢNH RẤT ĐẶC TRUNG ĐÂY,  
MÌNH ĐÃ QUA CHỖ NÀY RỒI!!



PHẢI MÀ MÀY KHÔNG ĂN MẤT CÁI  
LA BÀN THÌ ĐAU ĐẾN NỖI NÀY!

SA MẠC LẦM  
MÌNH ĐÓI BỤNG!



THÊM VÀI NGÀY SAU...

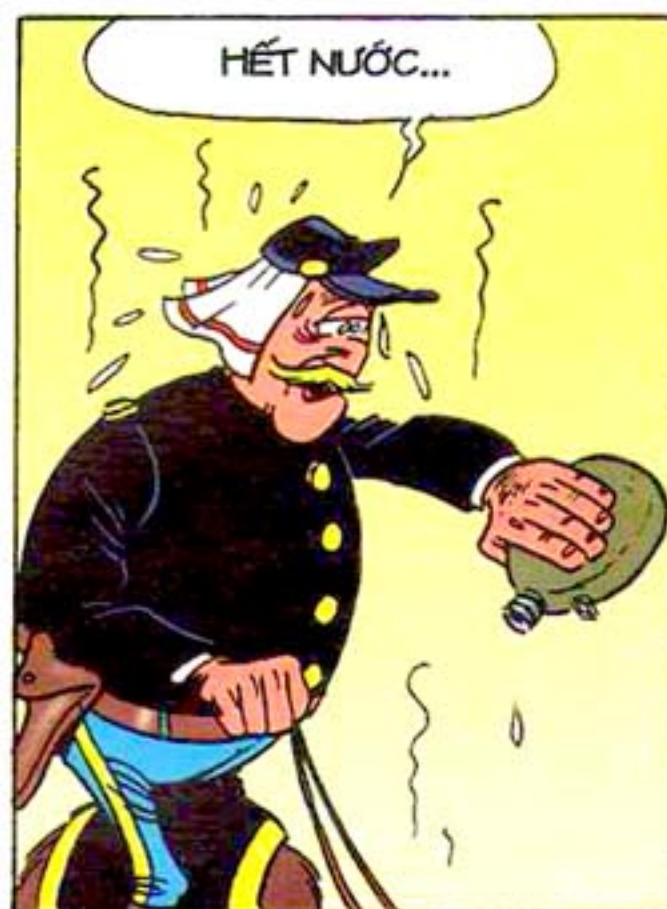
KHÁT...  
KHÁT...



KHÁT...



HẾT NƯỚC...

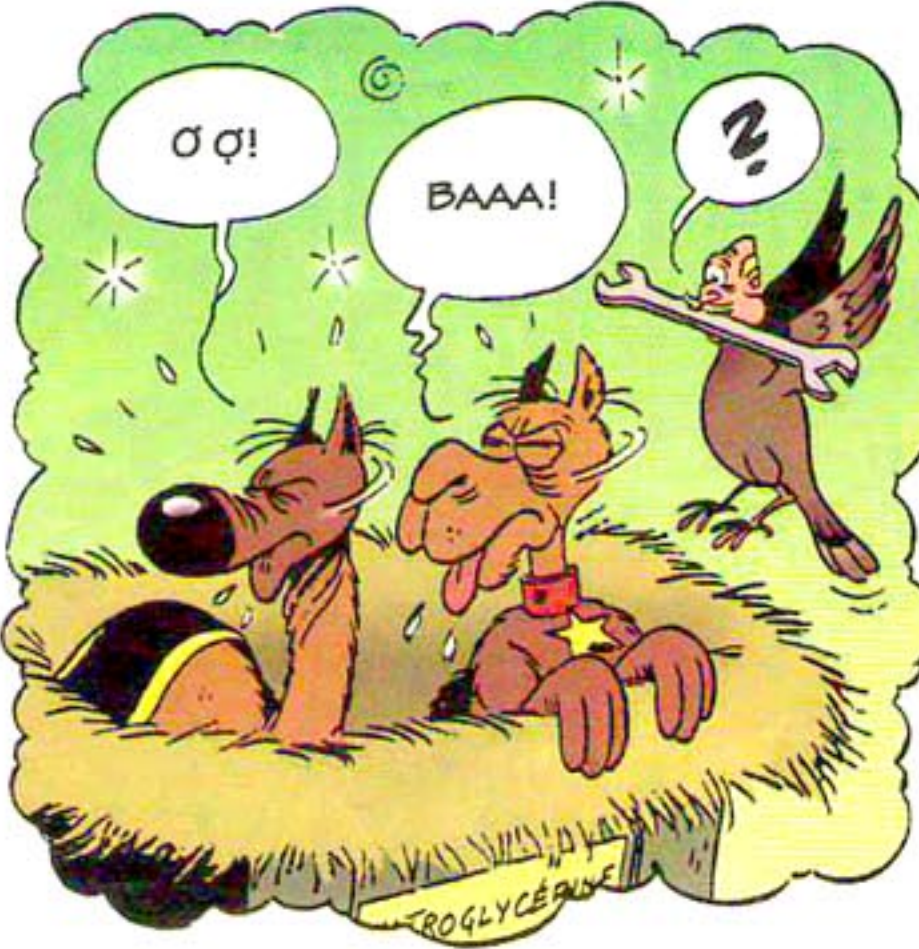


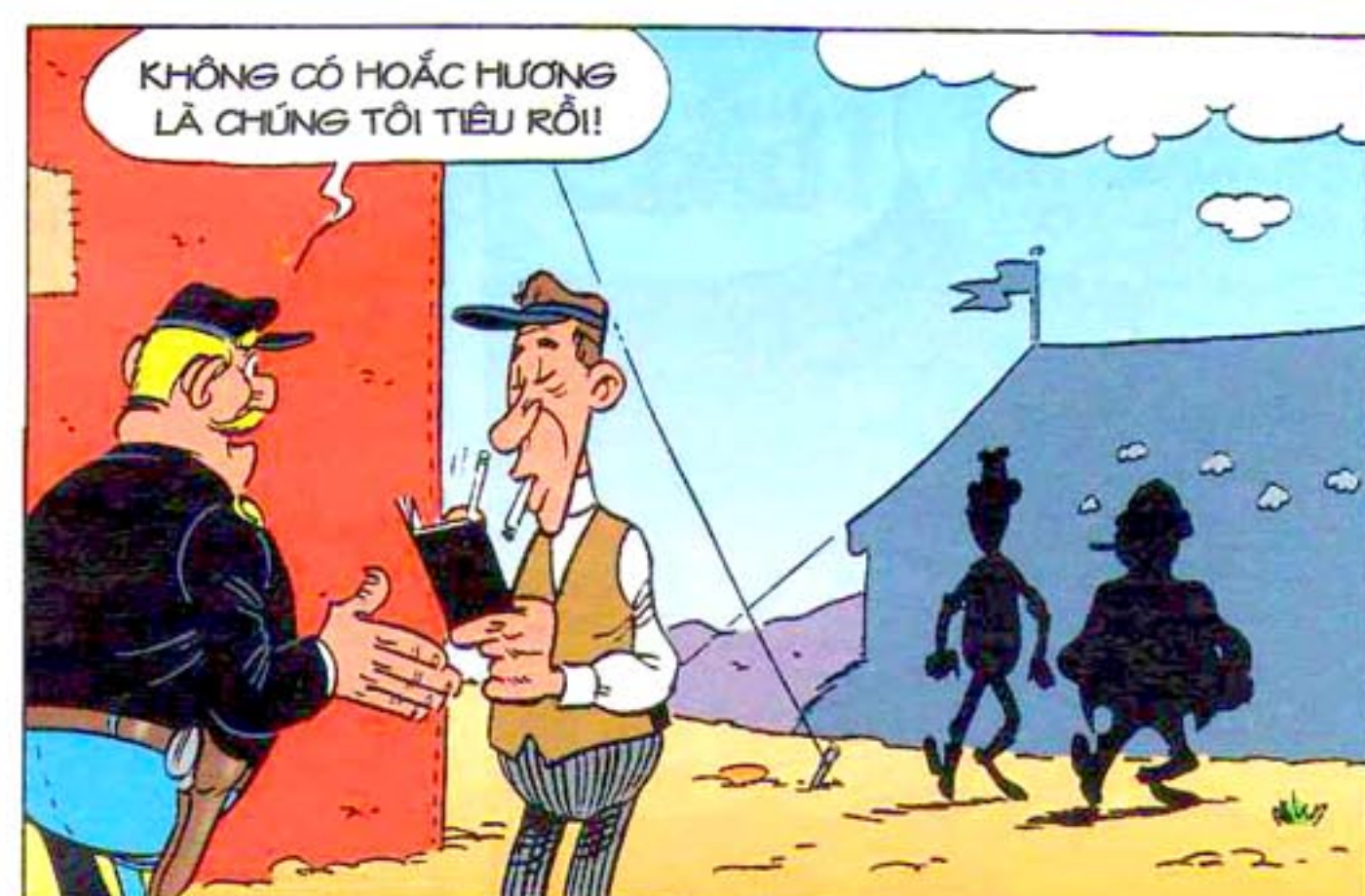
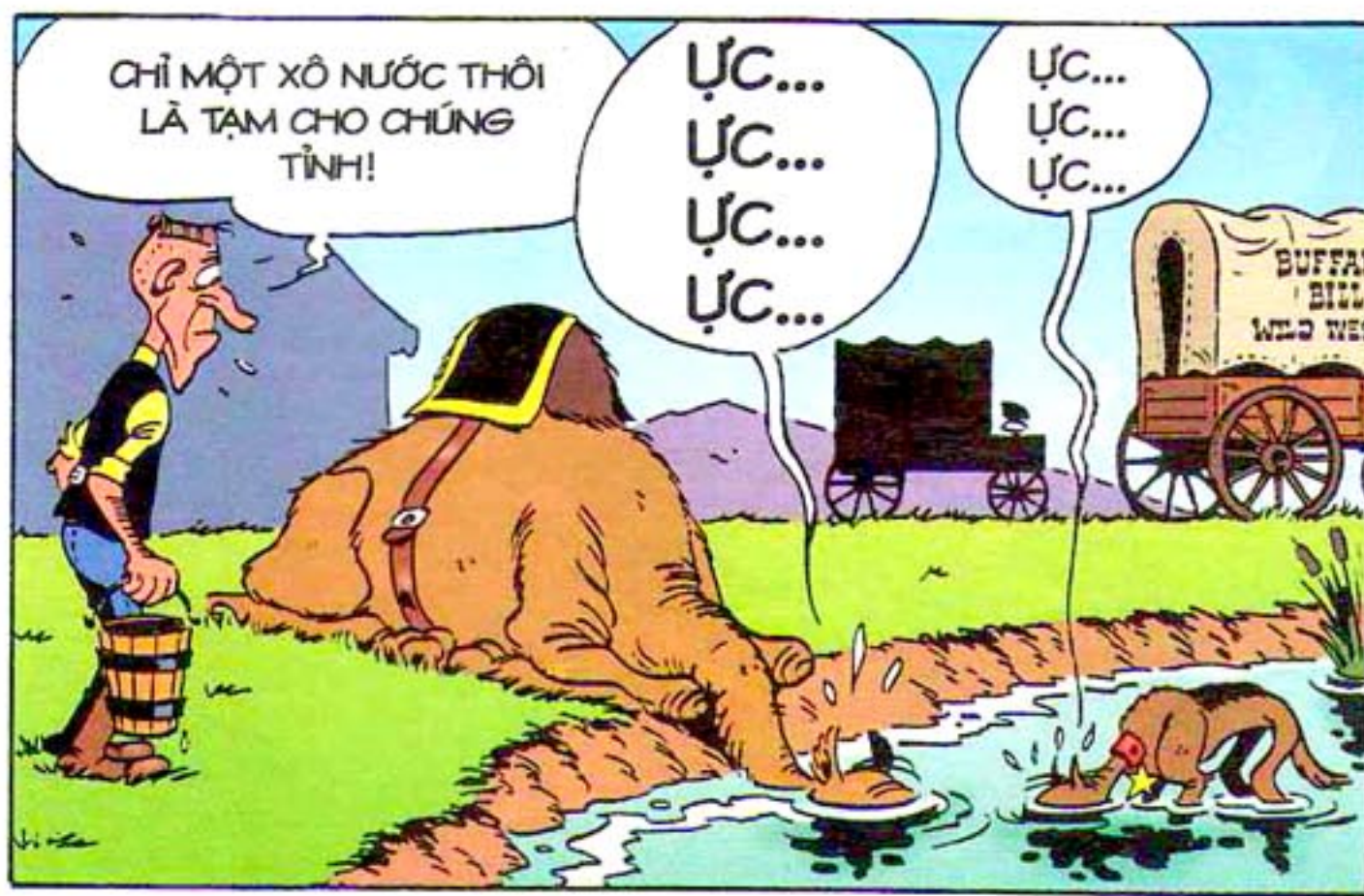
BẠN HIỆN RAN TAN PLAN  
OI... THẾ LÀ HẾT!

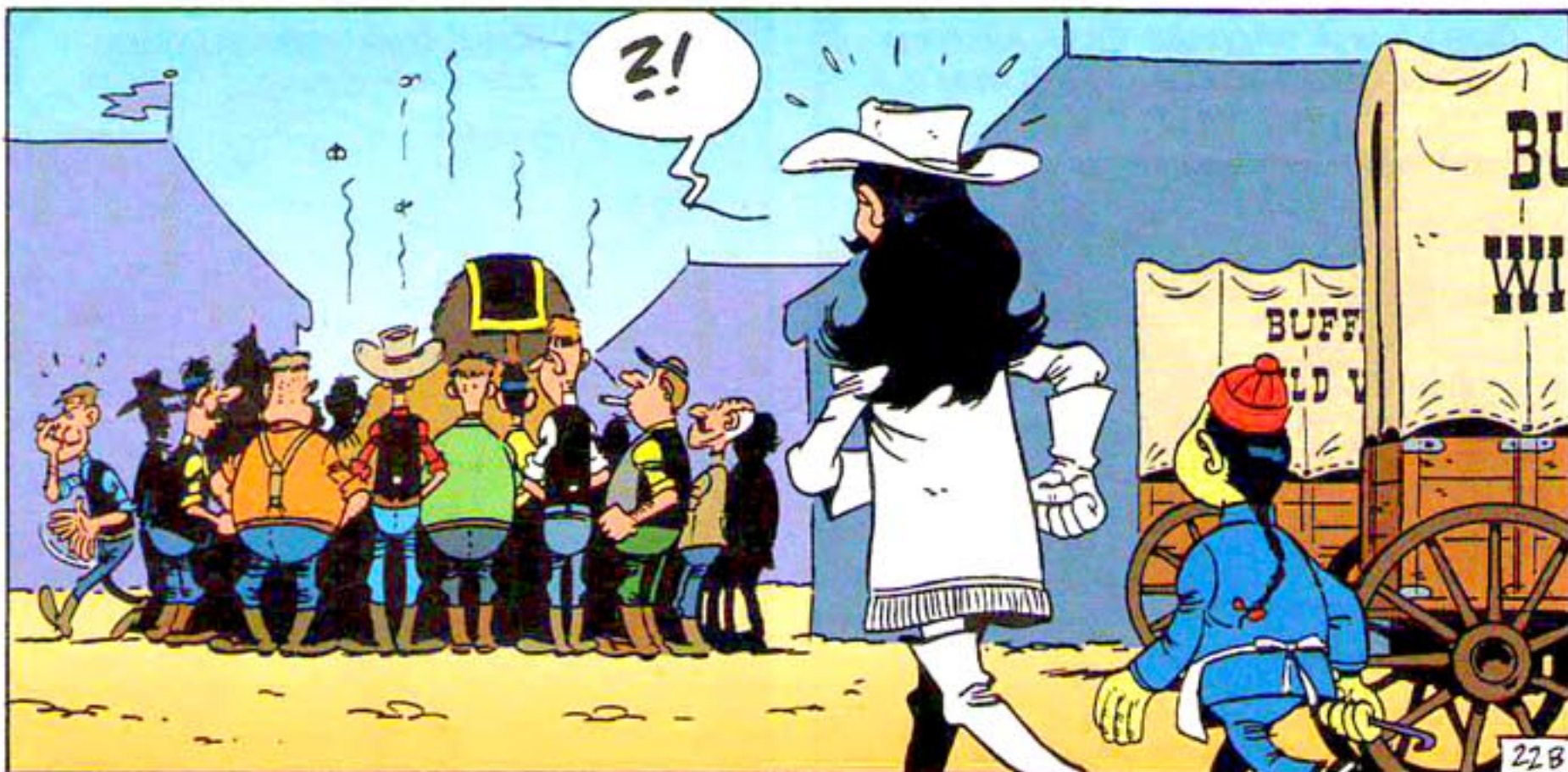
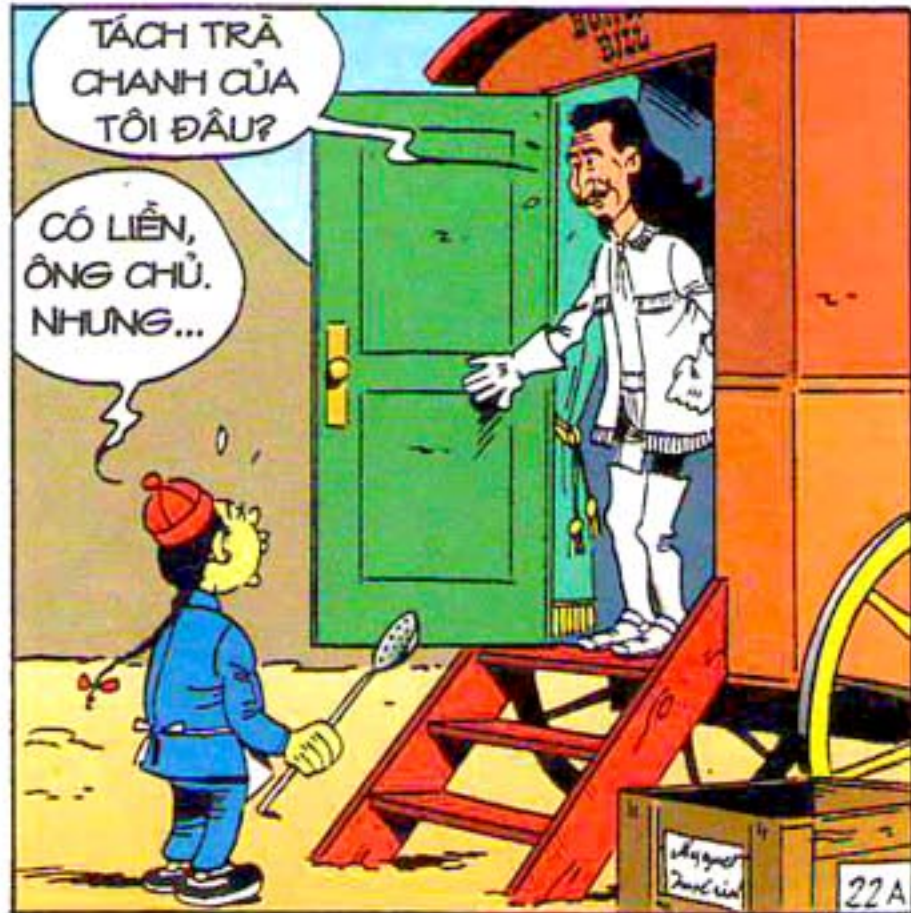
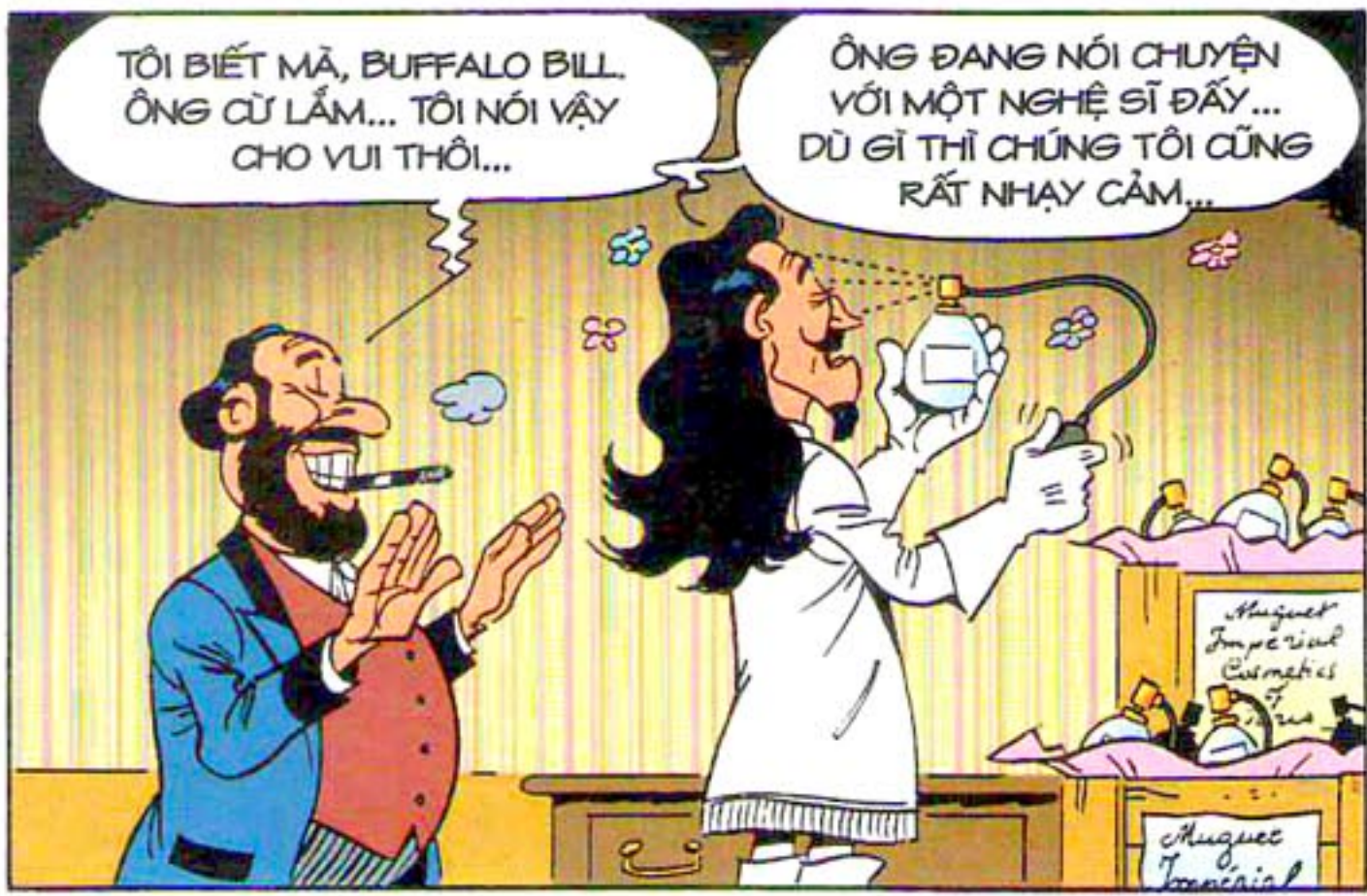


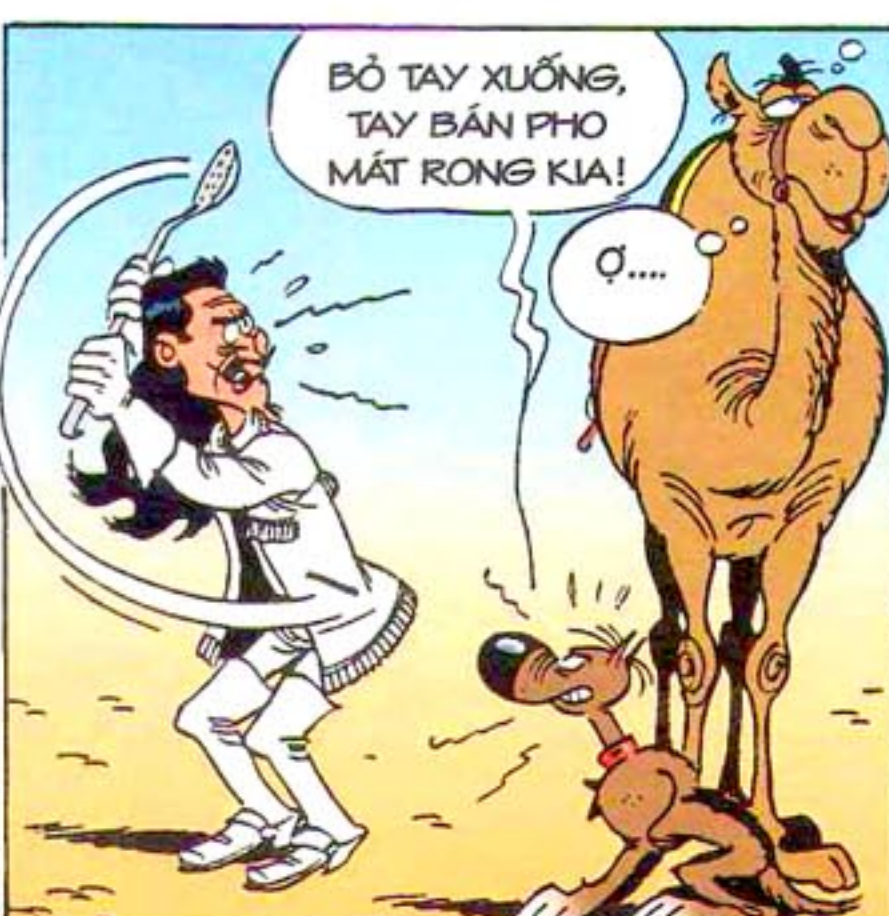
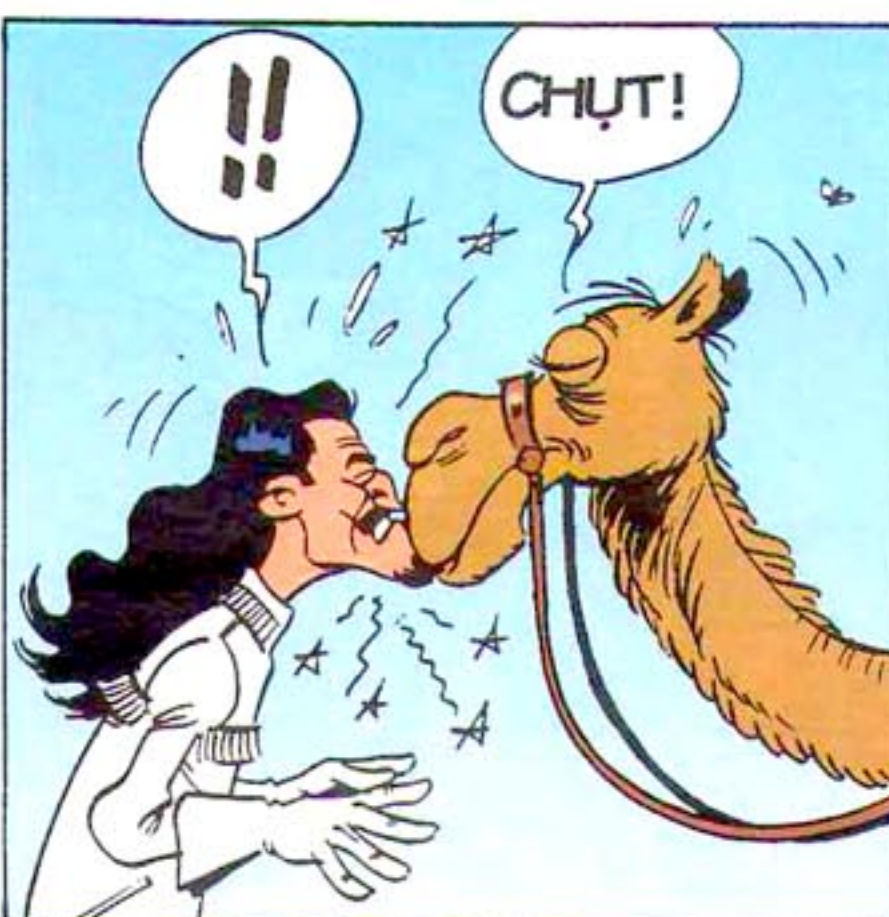
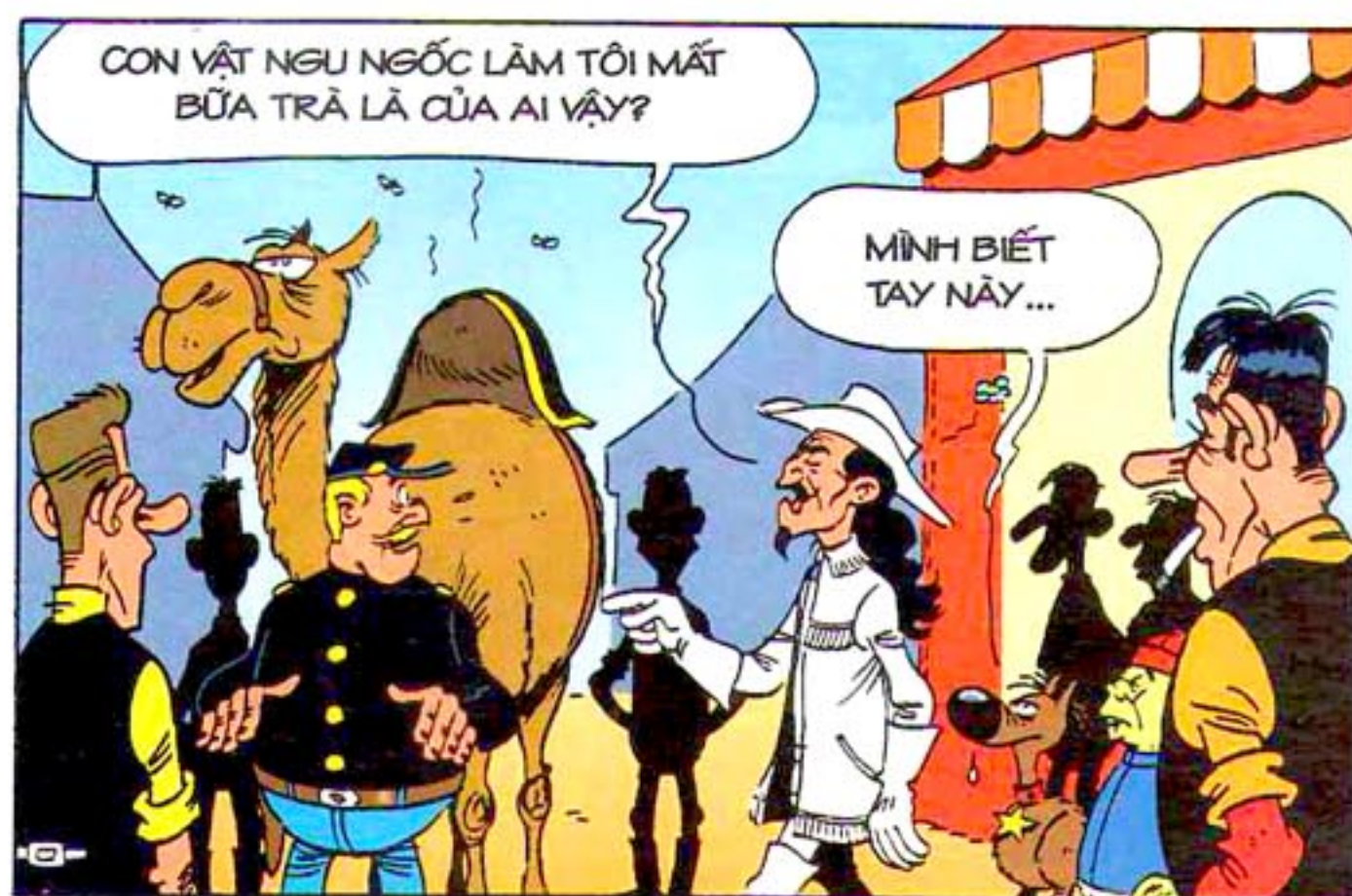
THỦY THỦ ĐOÀN MẤT HẾT HY VỌNG, VÀ CON TÀU LÊNH ĐẾNH TRÊN SA MẠC  
CŨNG ĐÀNH BUÔNG XUÔI...

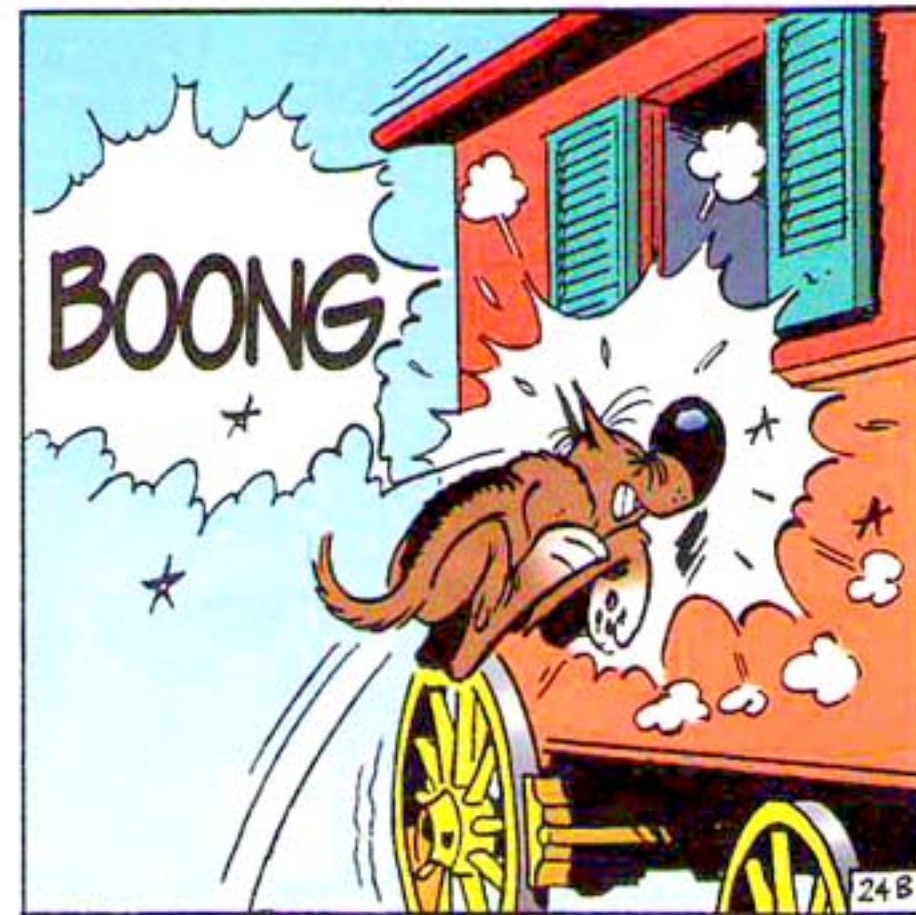
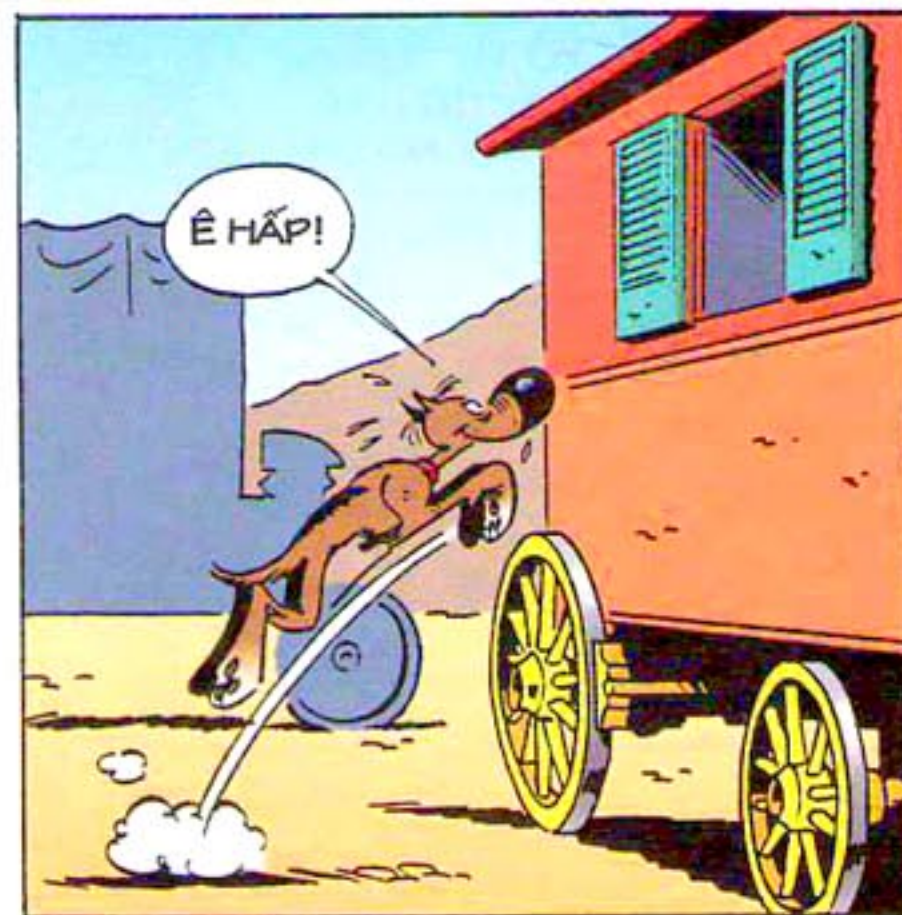
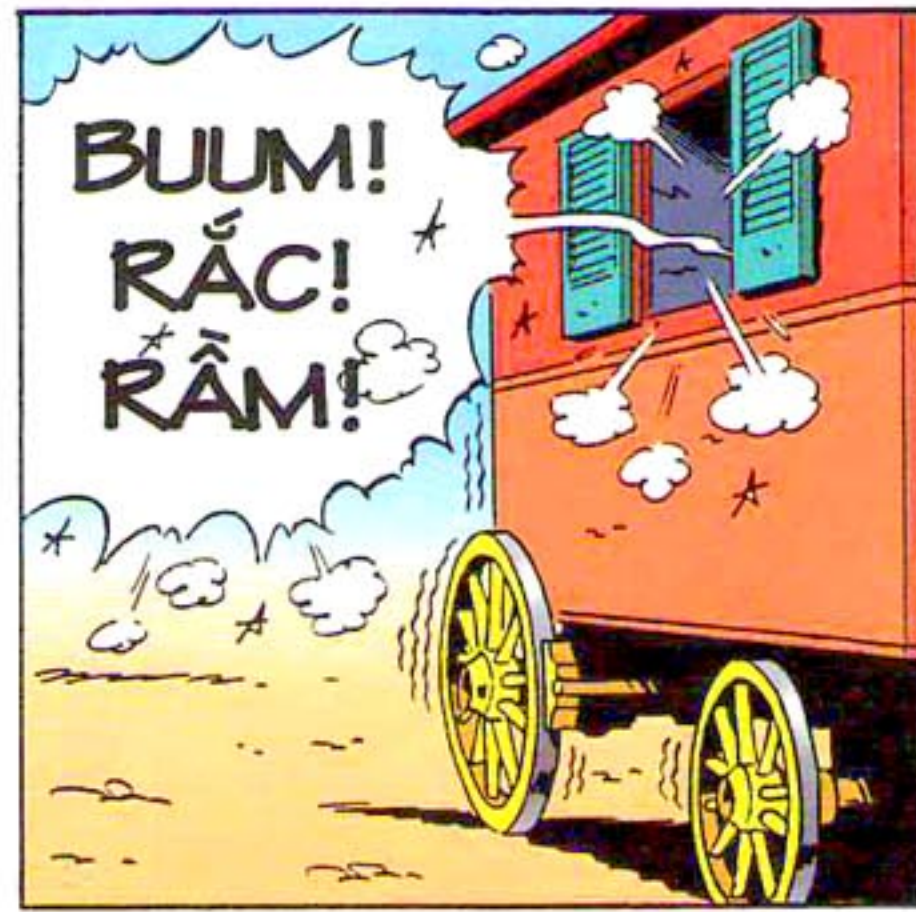
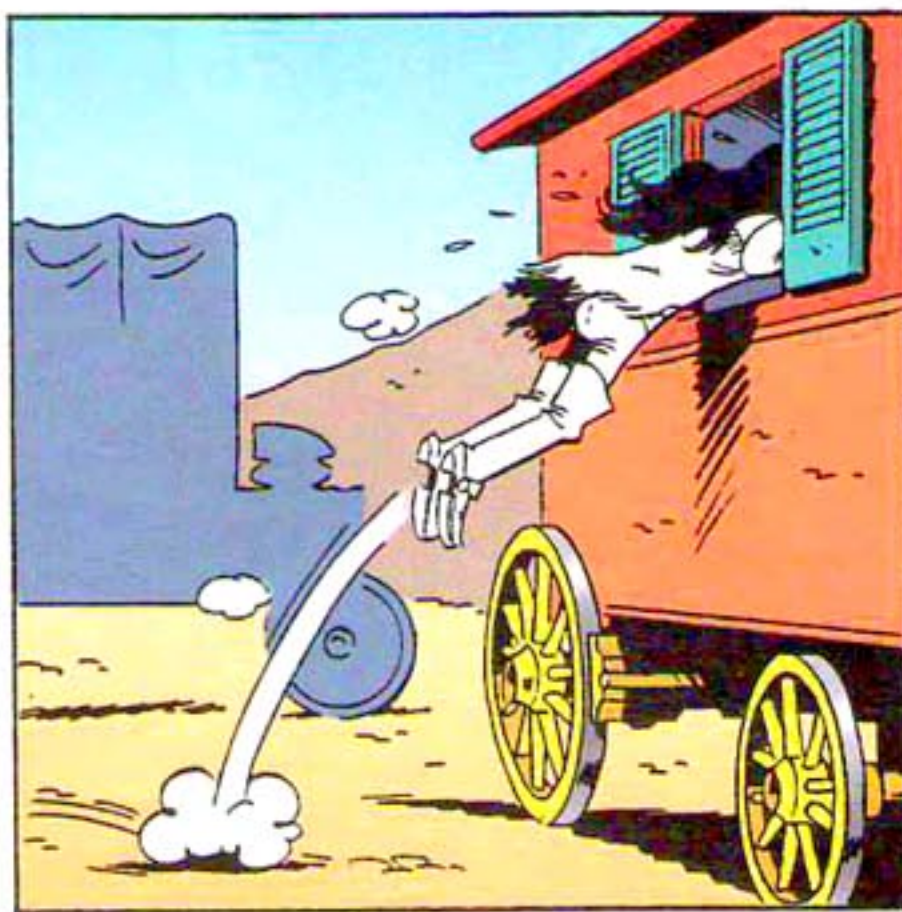
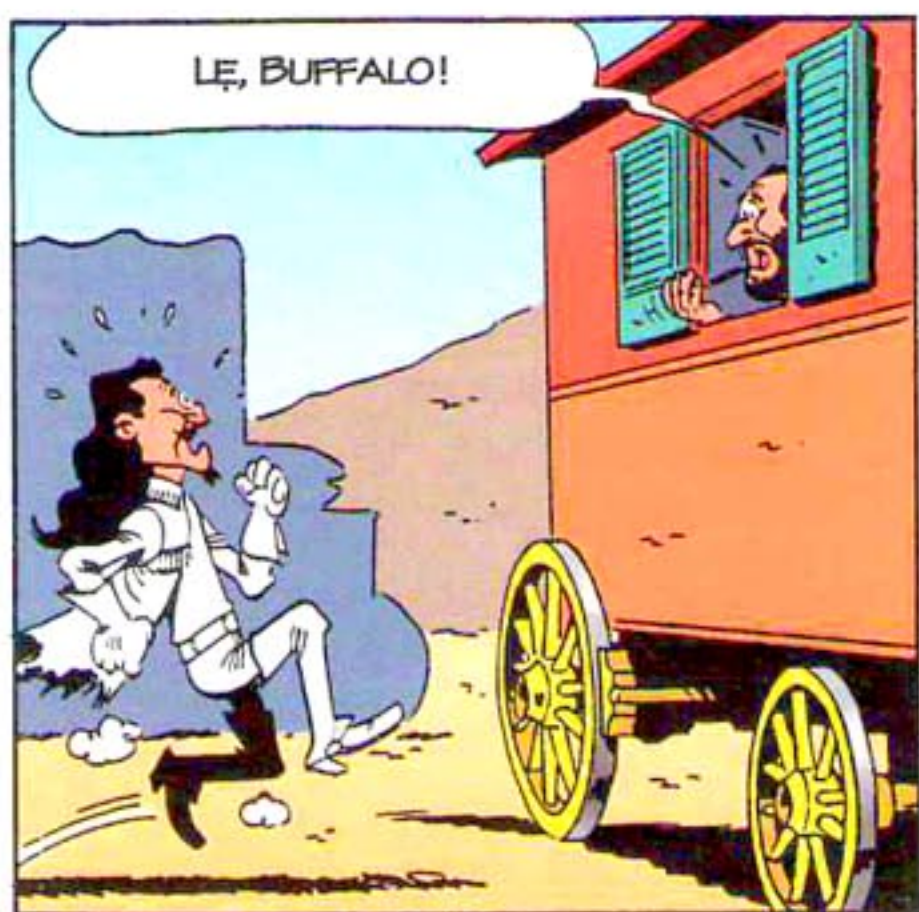


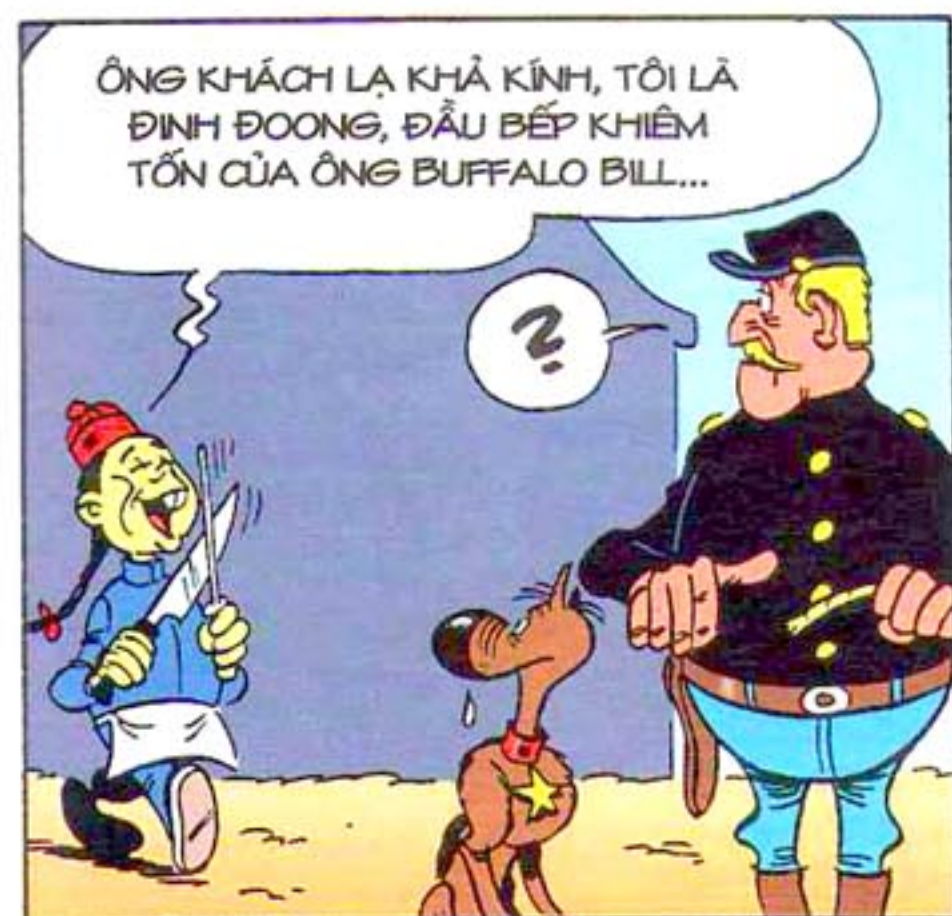
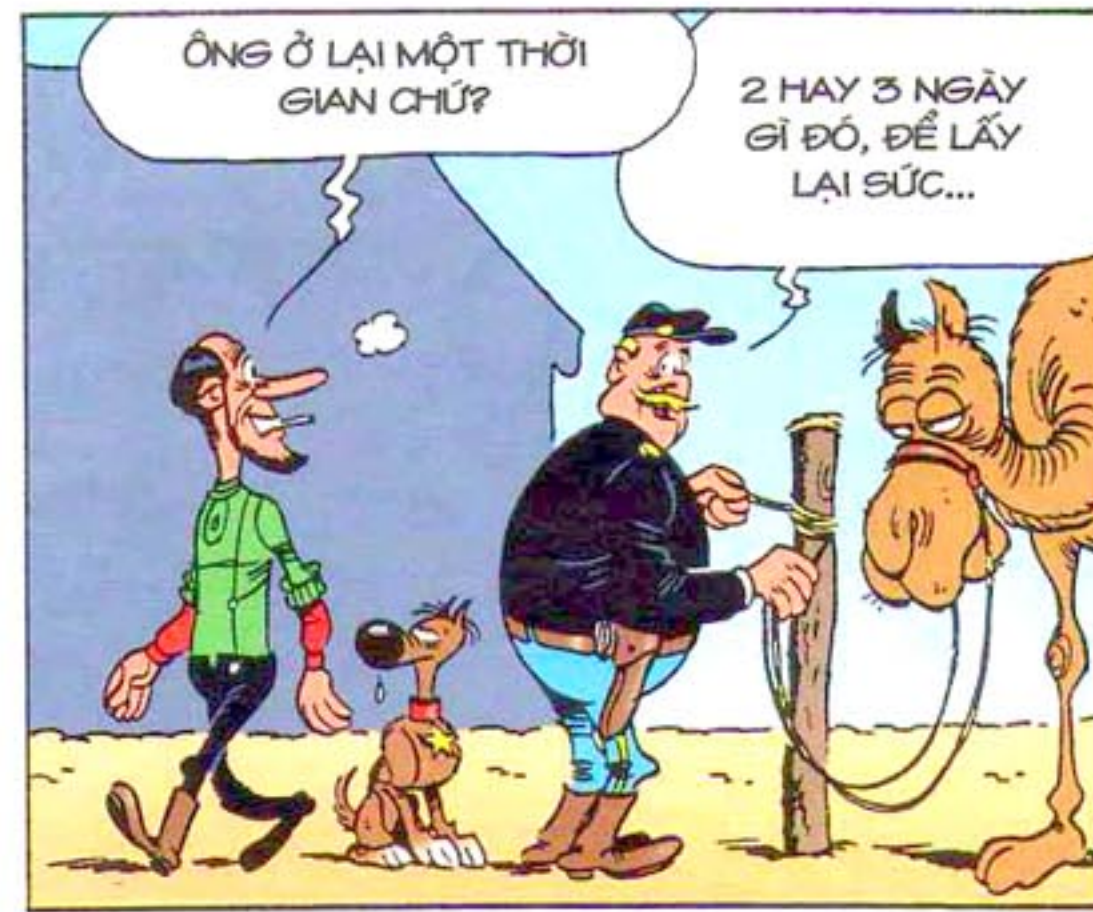
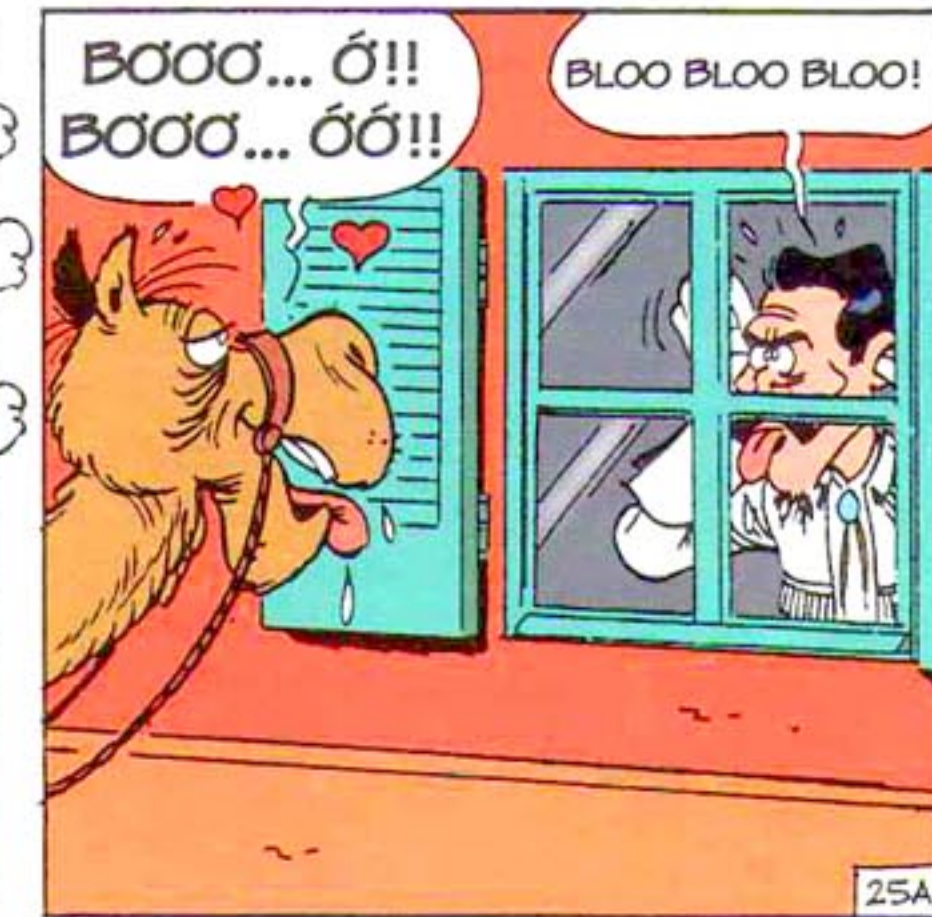
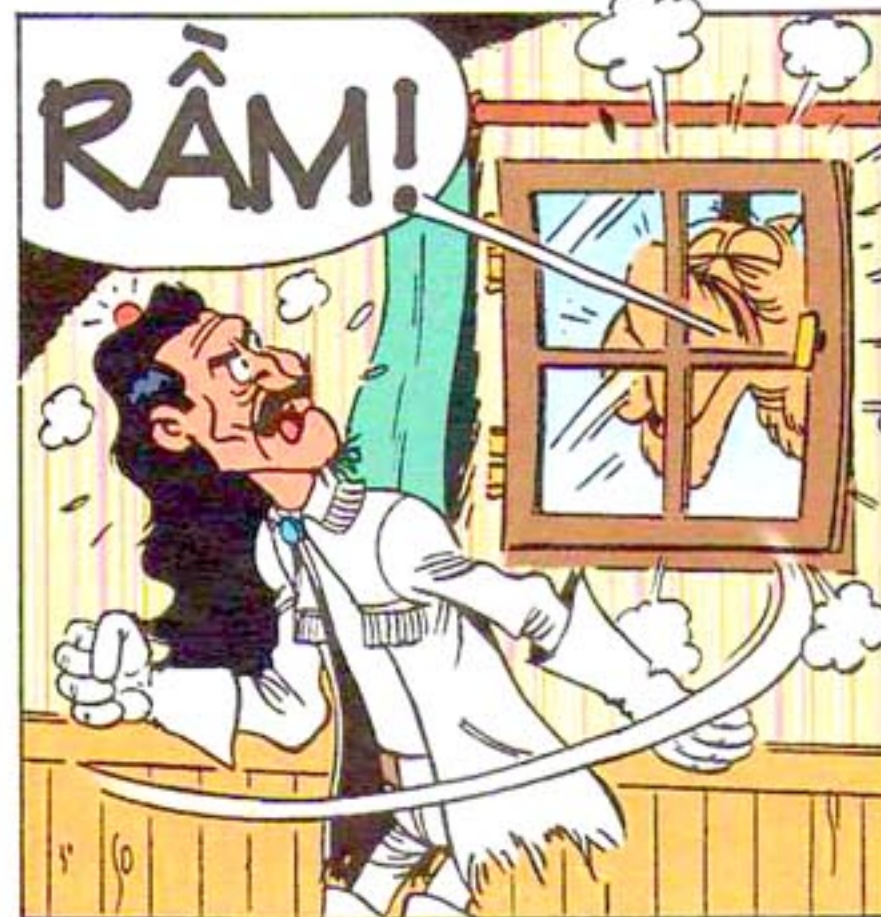
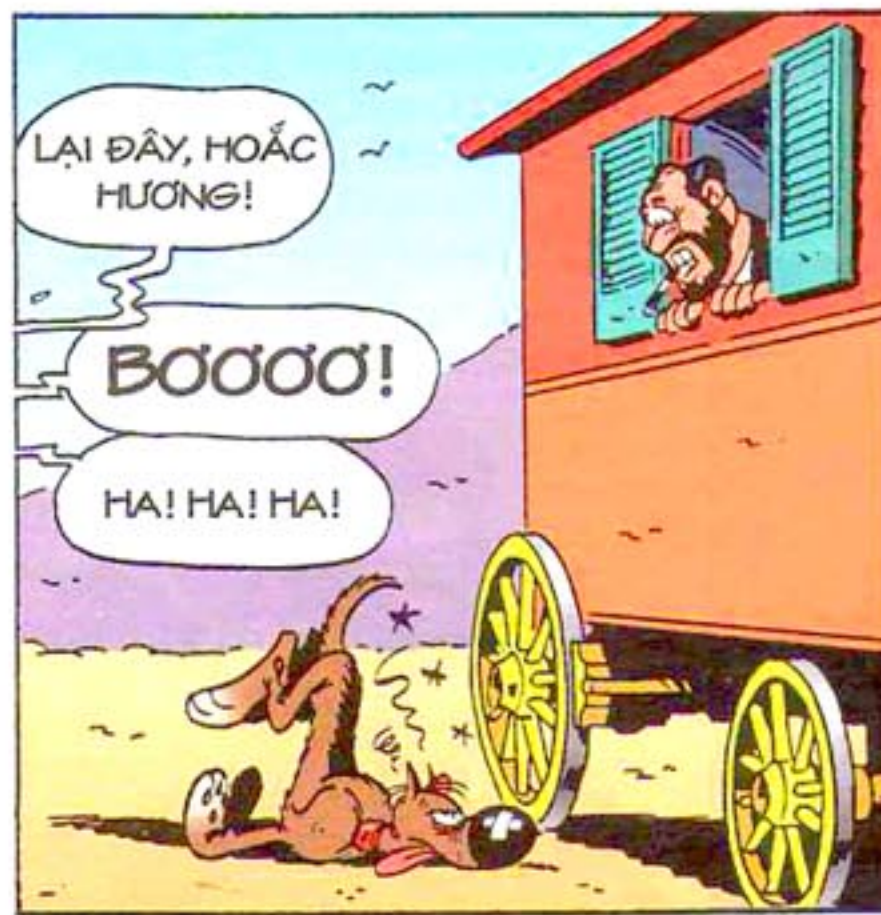




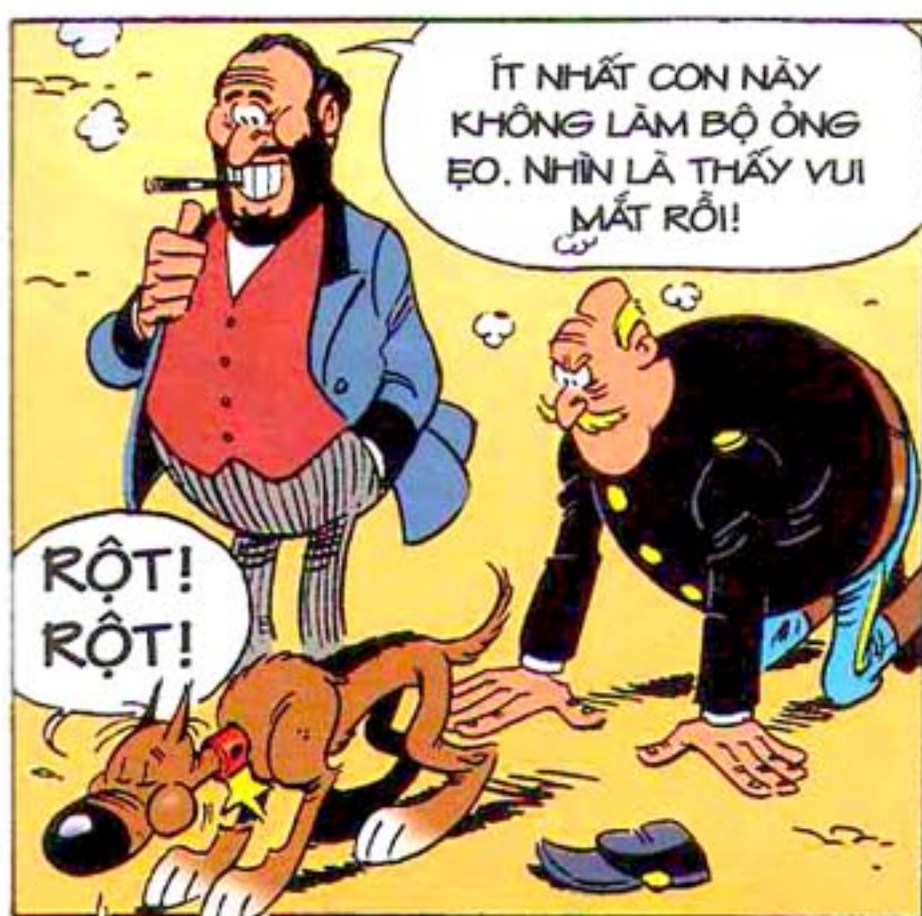


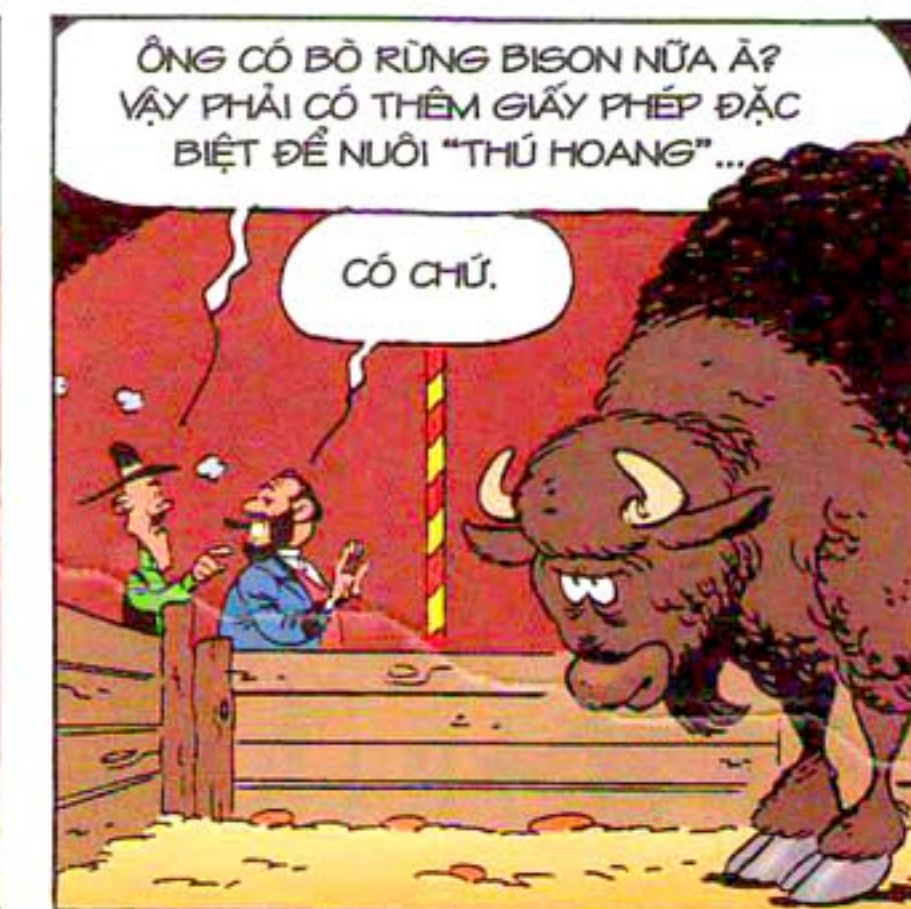




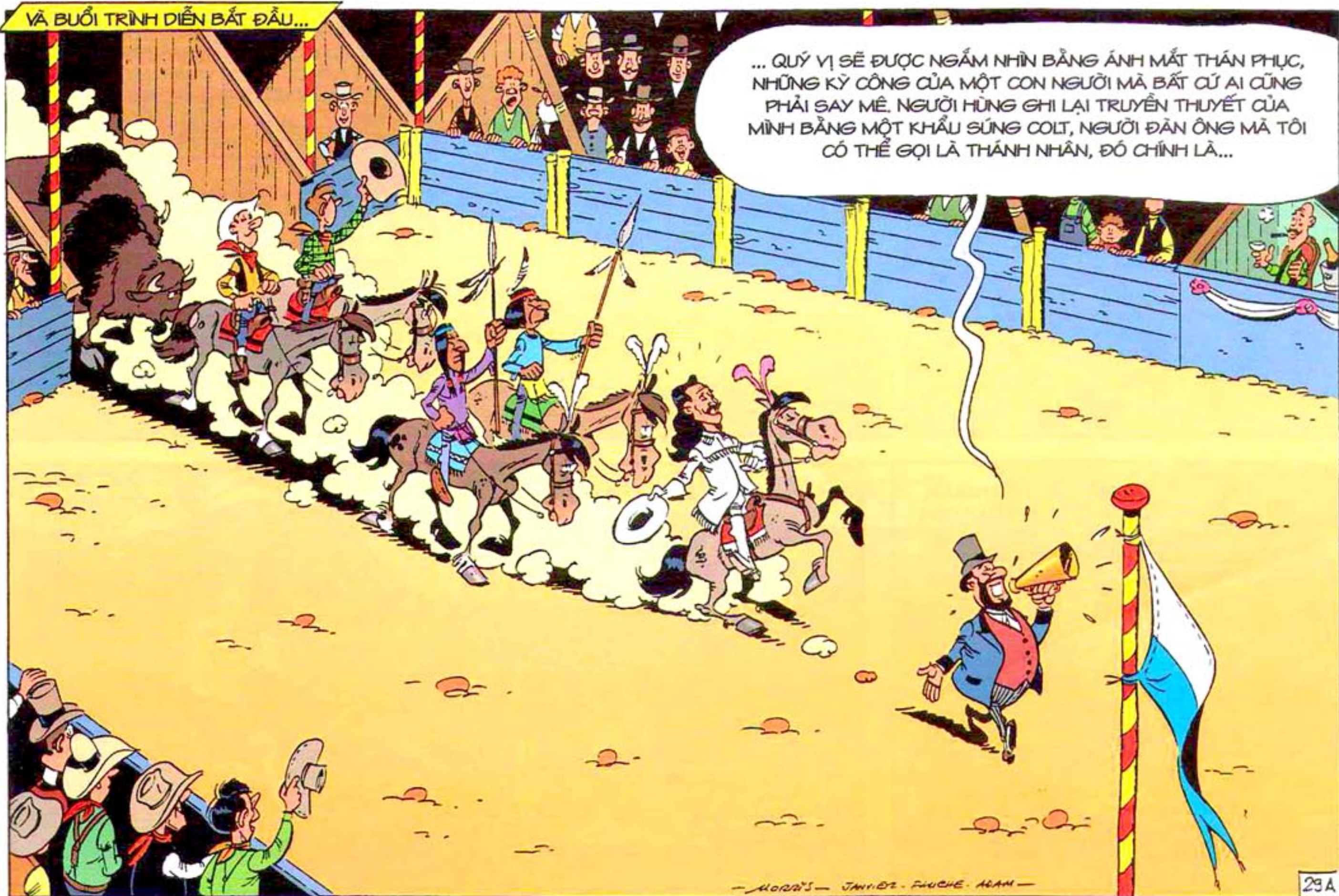








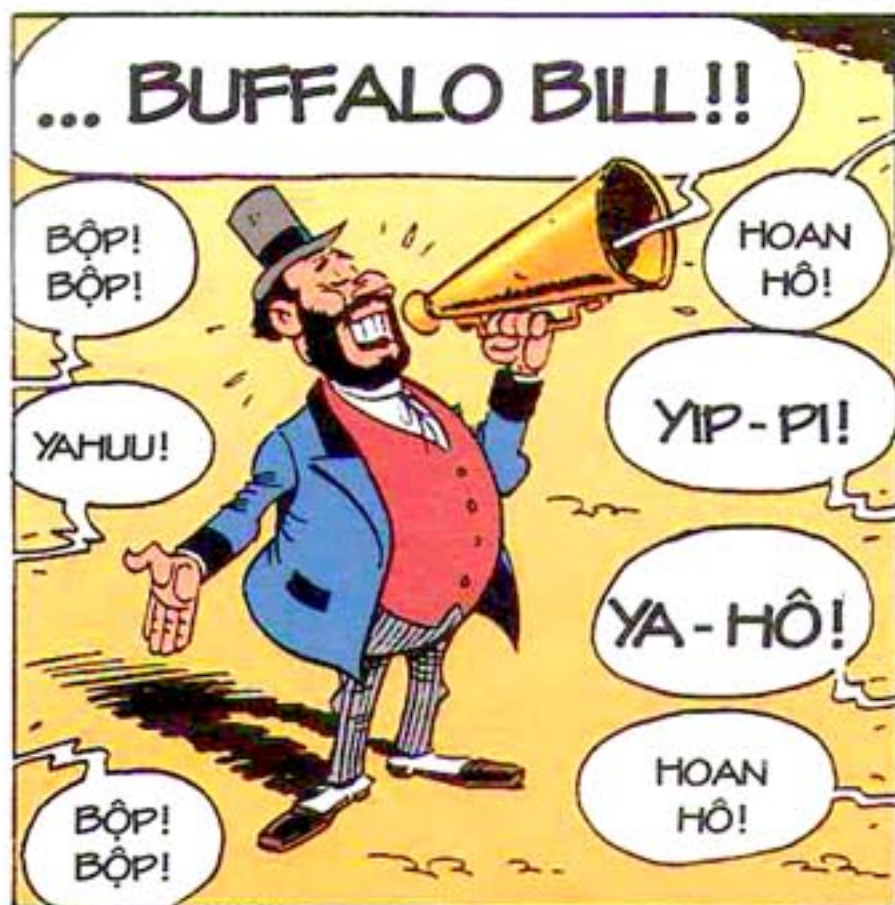
VÀ BUỔI TRÌNH DIỄN BẮT ĐẦU...



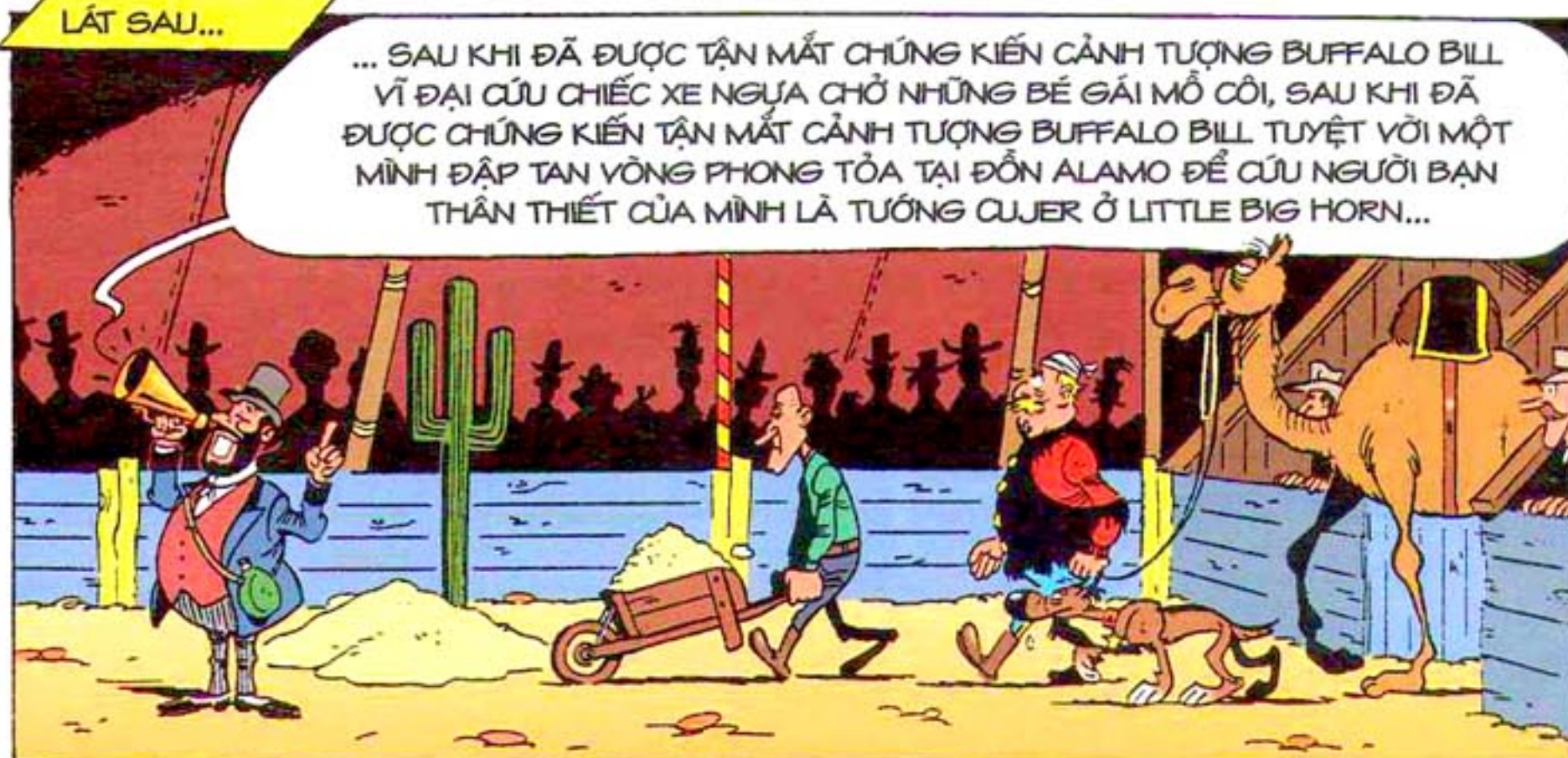
— MORRIS — JANET — FUCHS — ALAN —

29A

... BUFFALO BILL!!



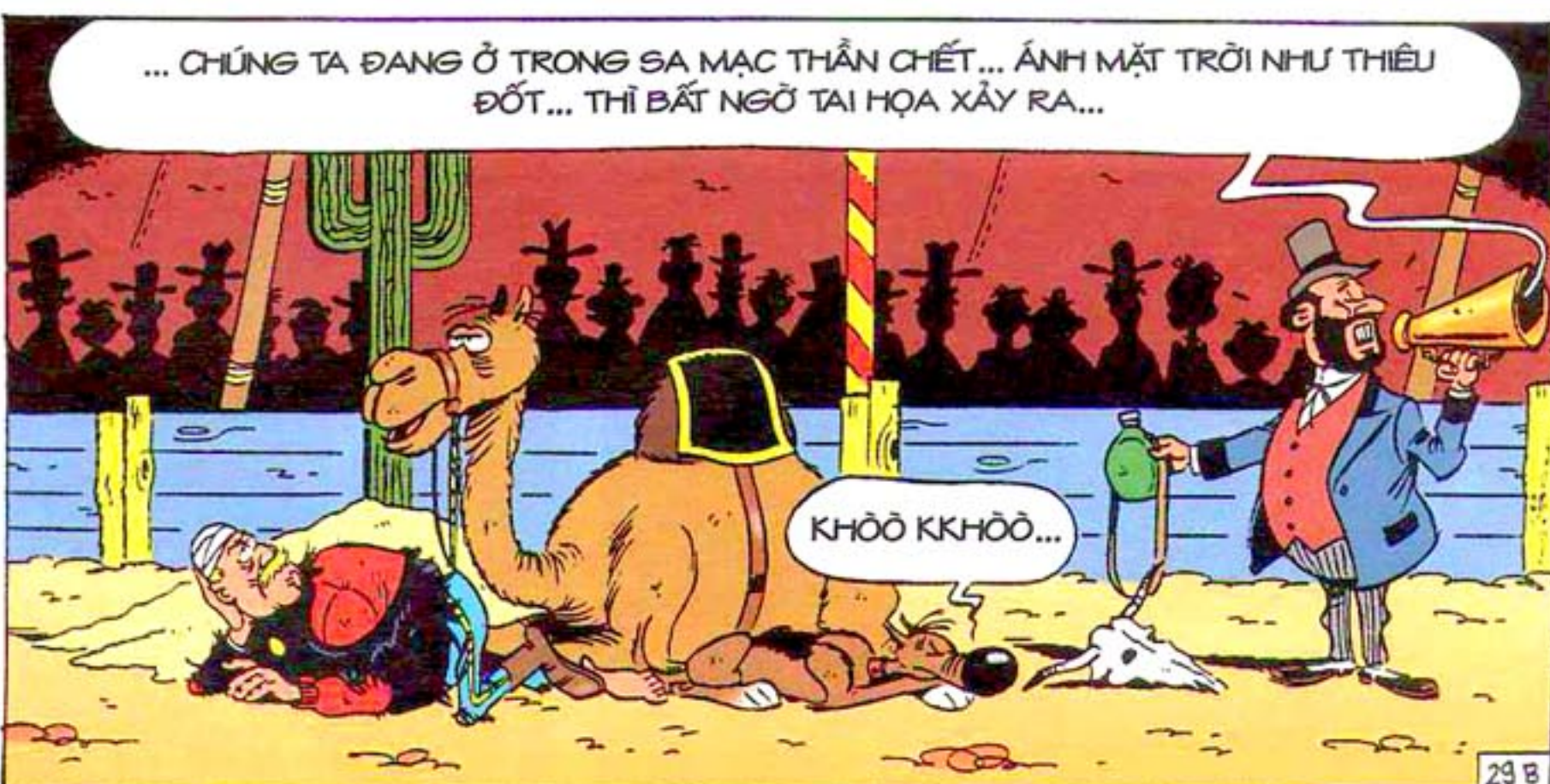
LÁT SAU...



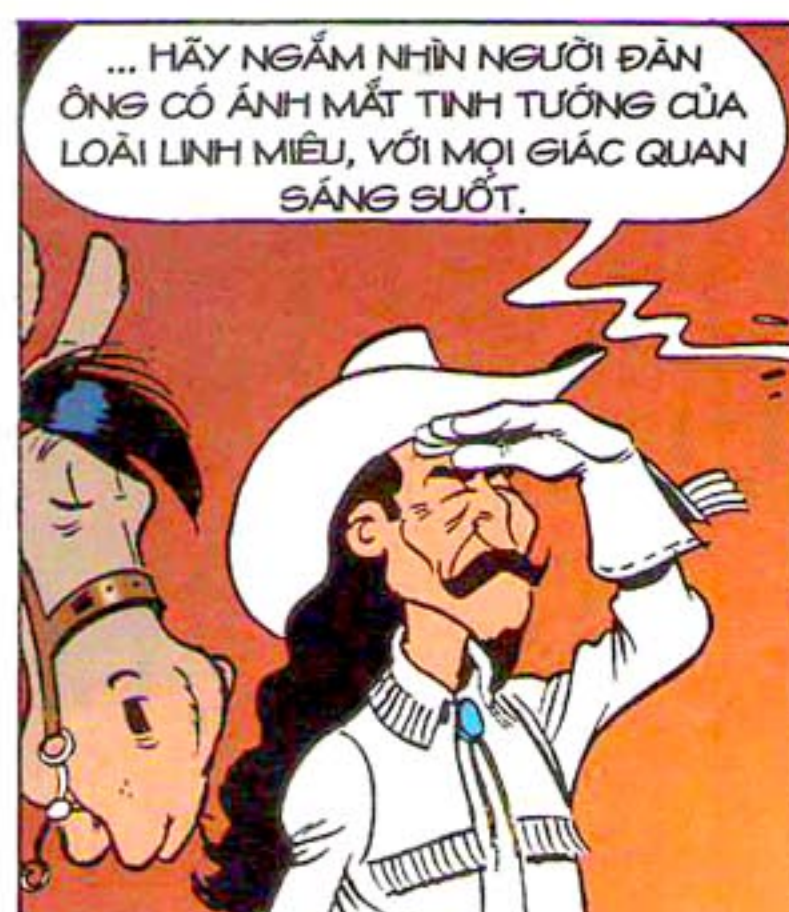
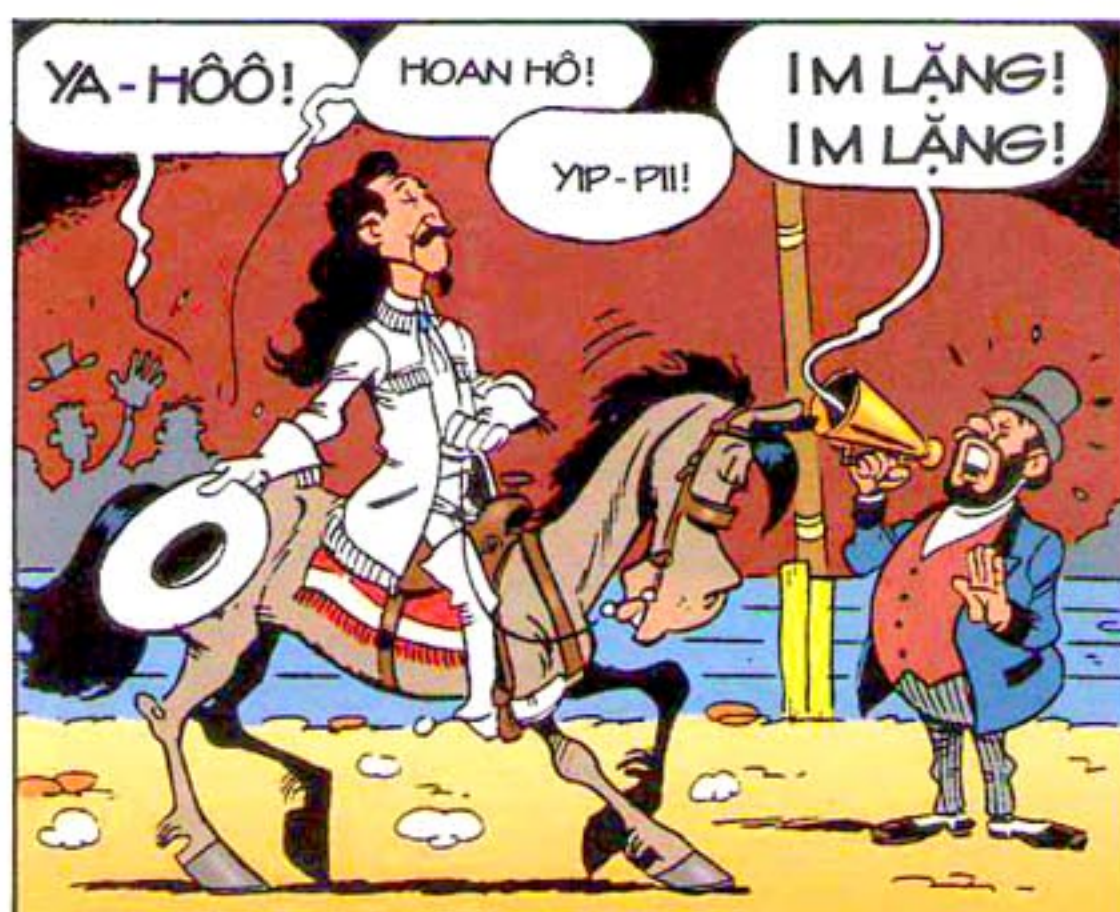
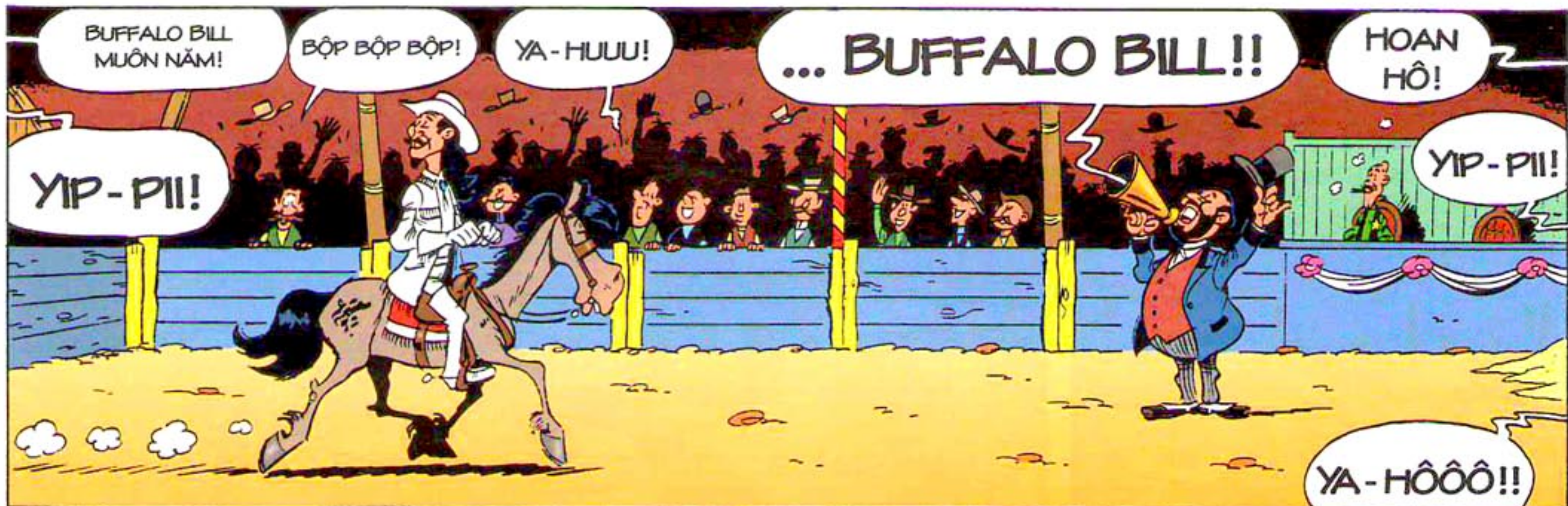
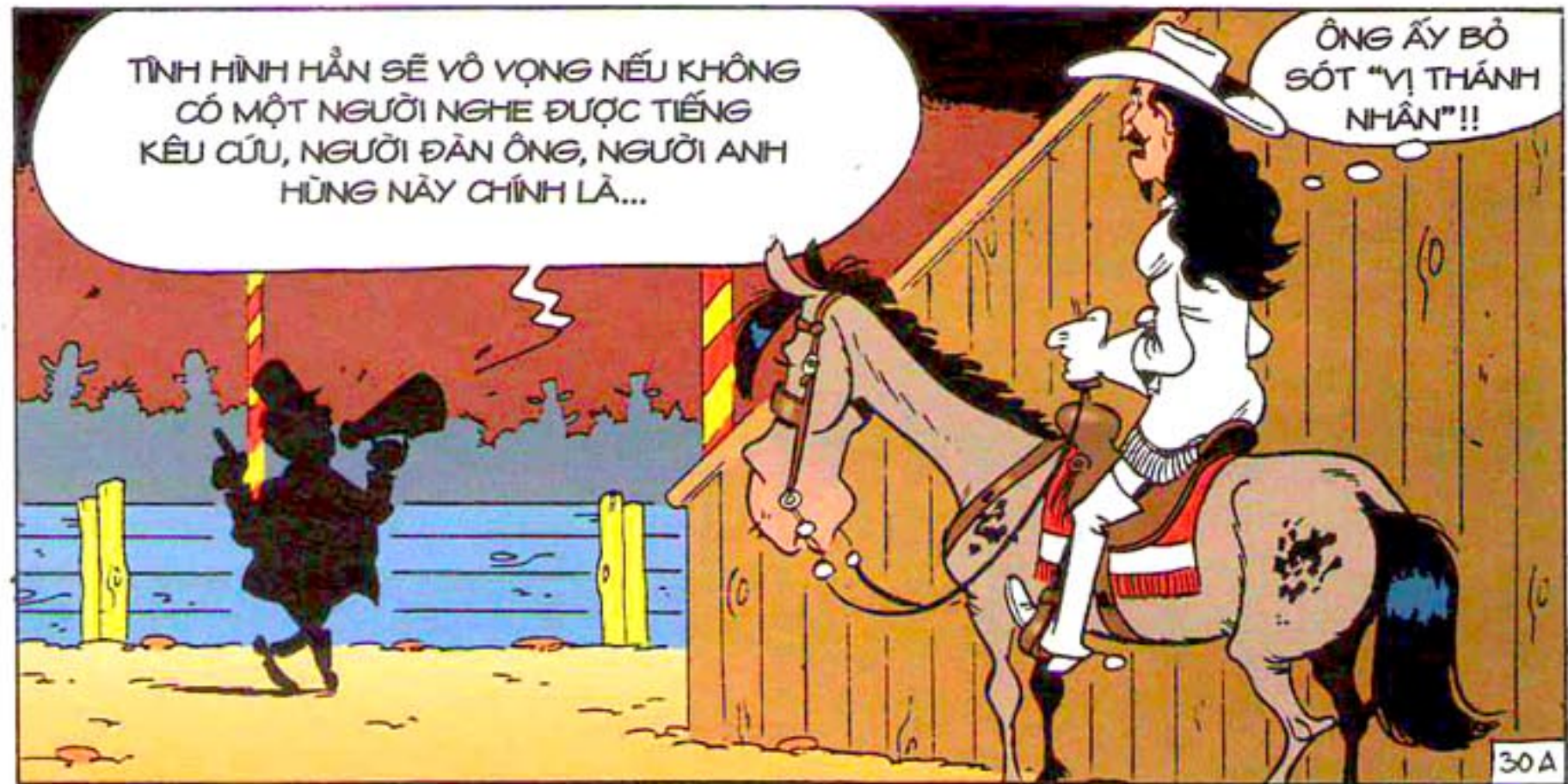
... CÂU CHUYỆN TIẾP TỤC ĐƯỢC VIẾT RA... DƯỚI ÁNH MẮT THẦN PHỤC CỦA QUÝ KHÁN GIẢ, ĐÂY LÀ SỰ TÁI HIỆN CỰC KỲ CHÍNH XÁC MỘT CHIẾN CÔNG MỚI VỪA DIỄN RA NGÀY HÔM QUA...

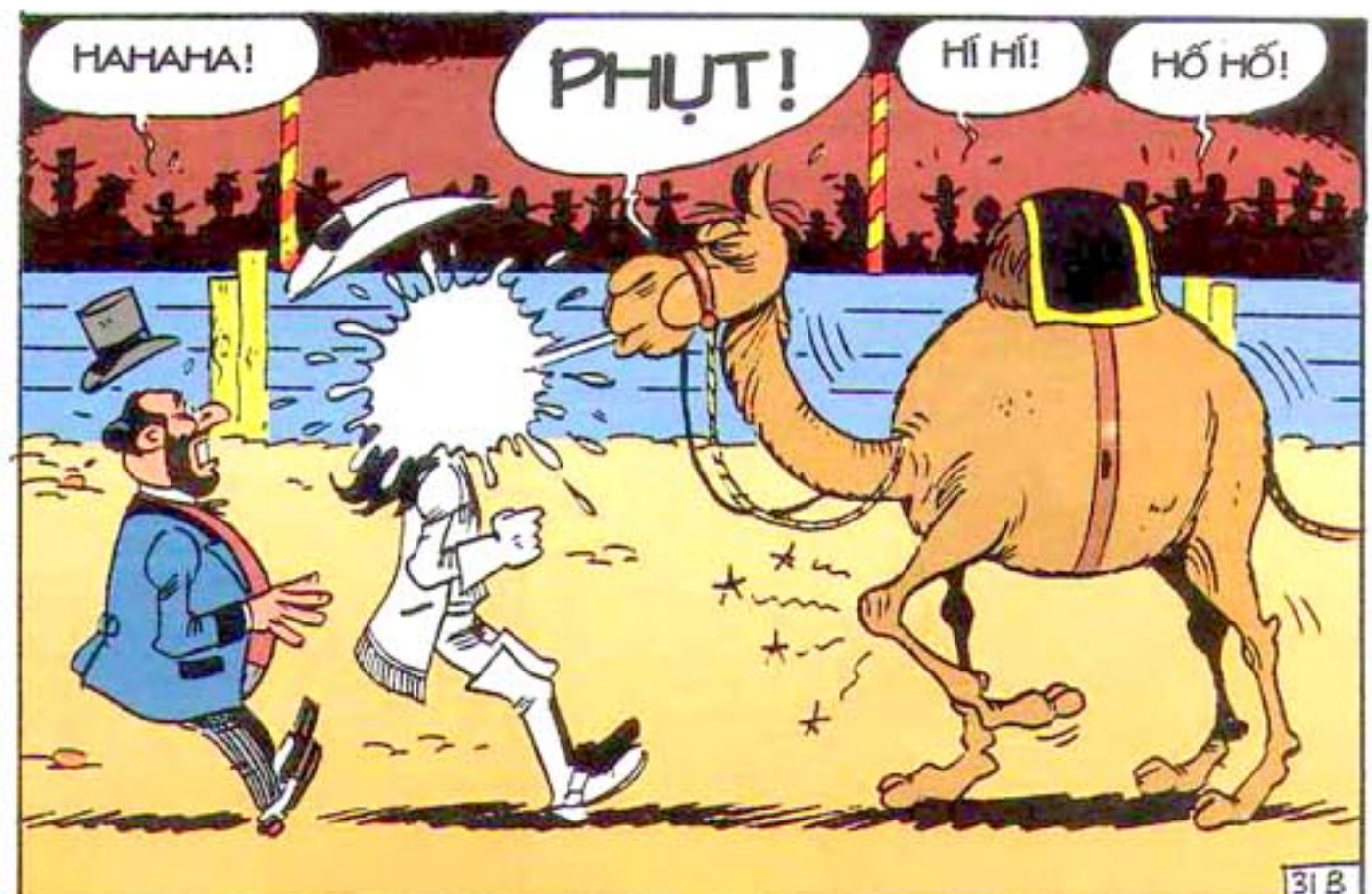
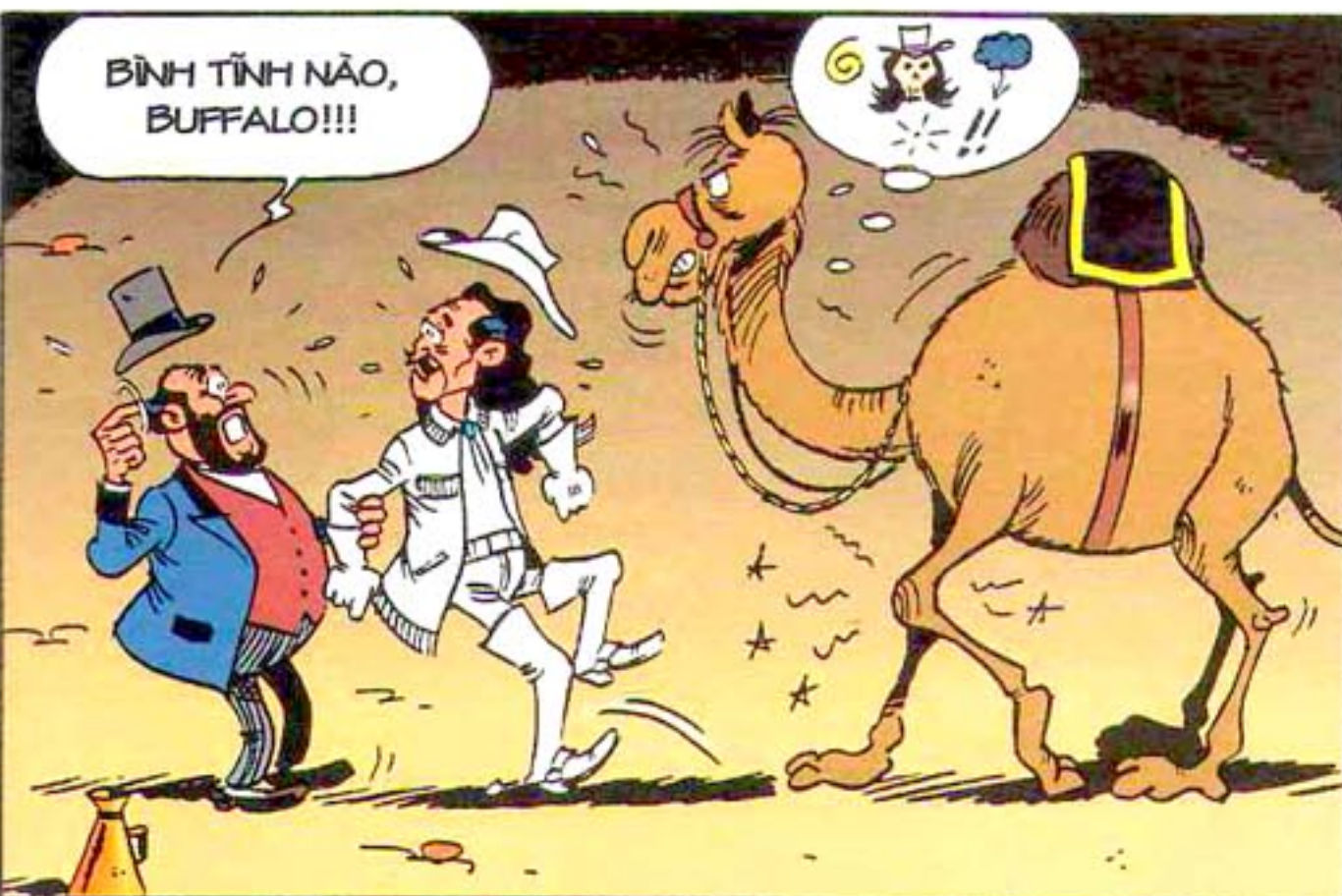
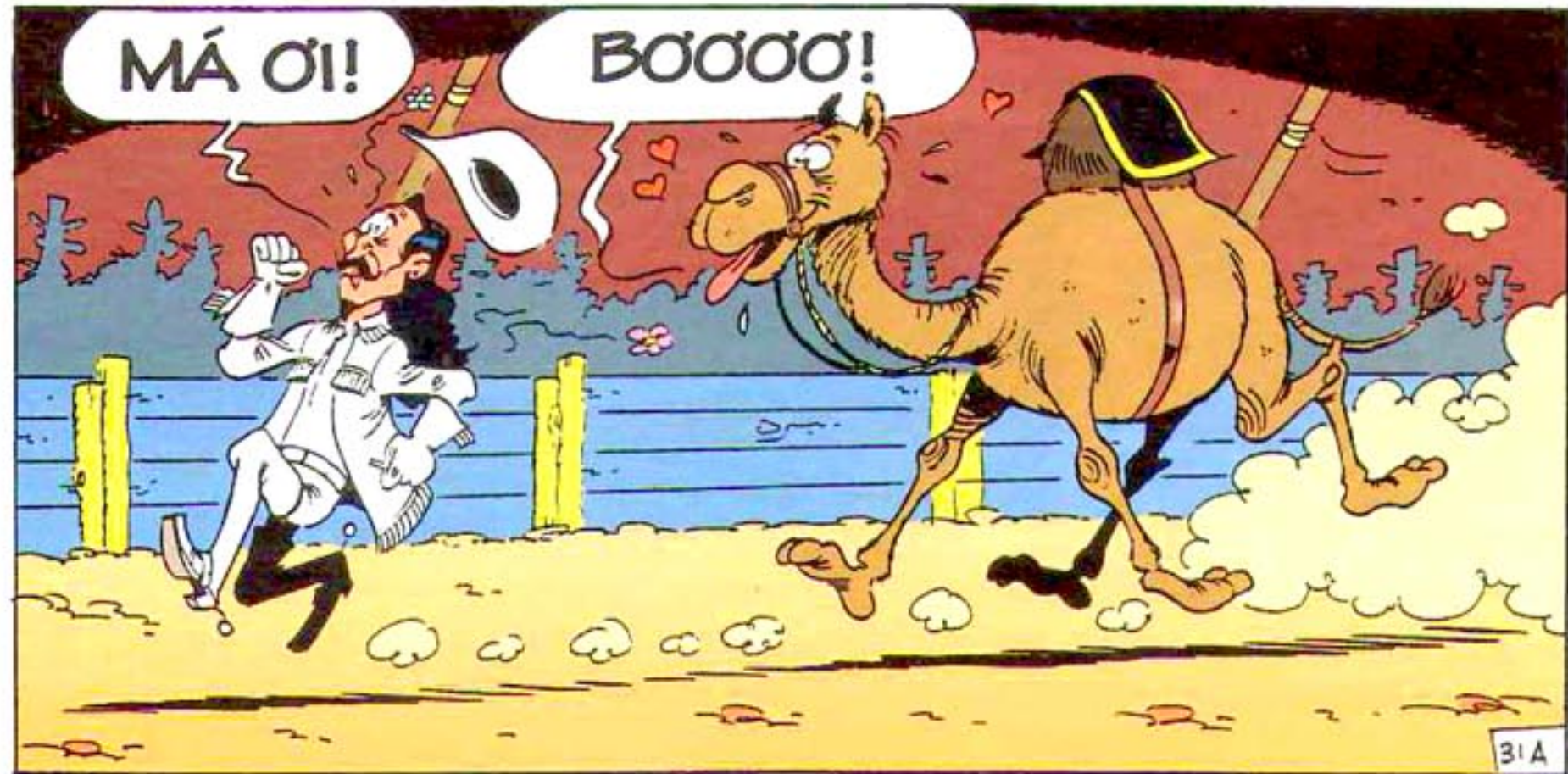
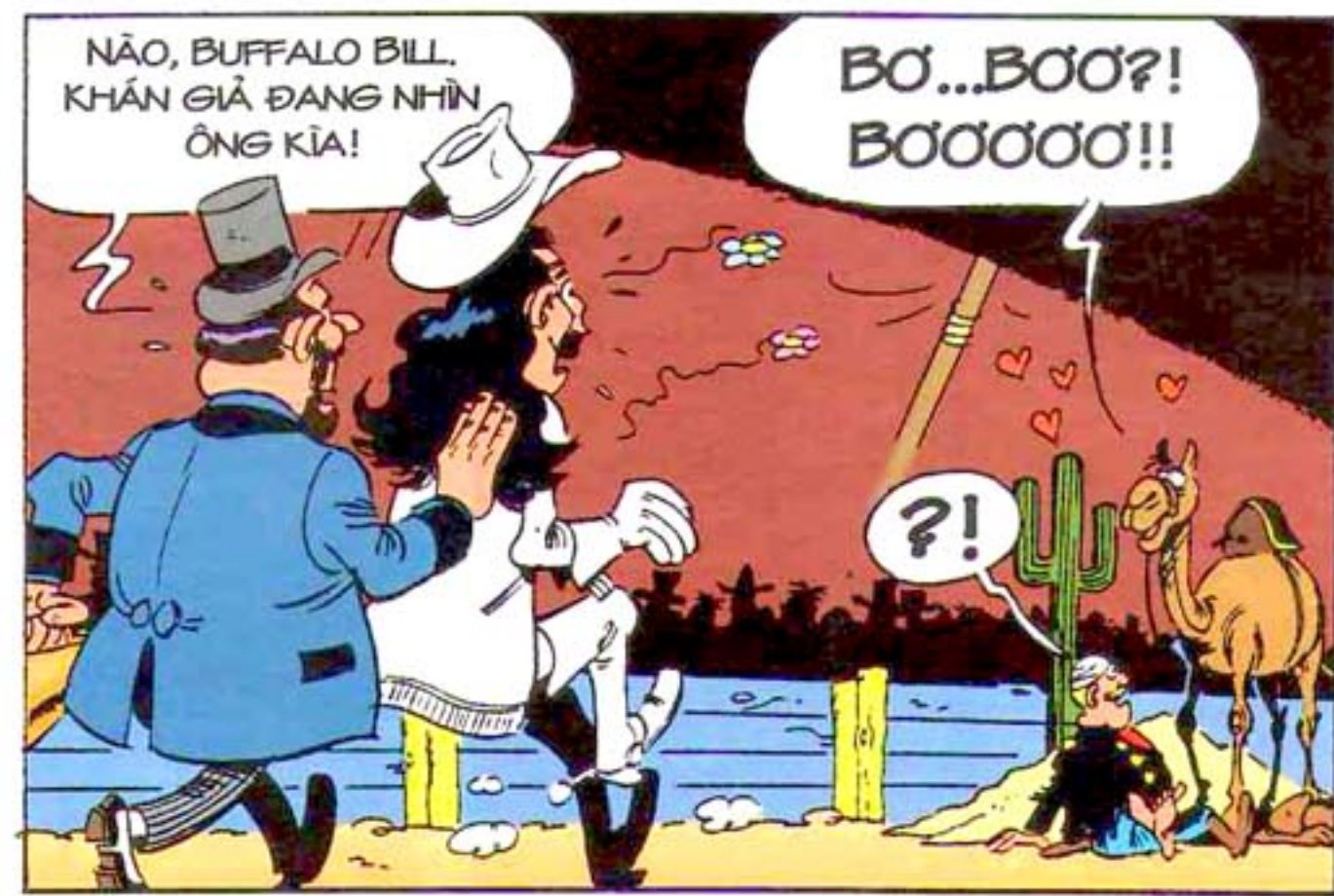


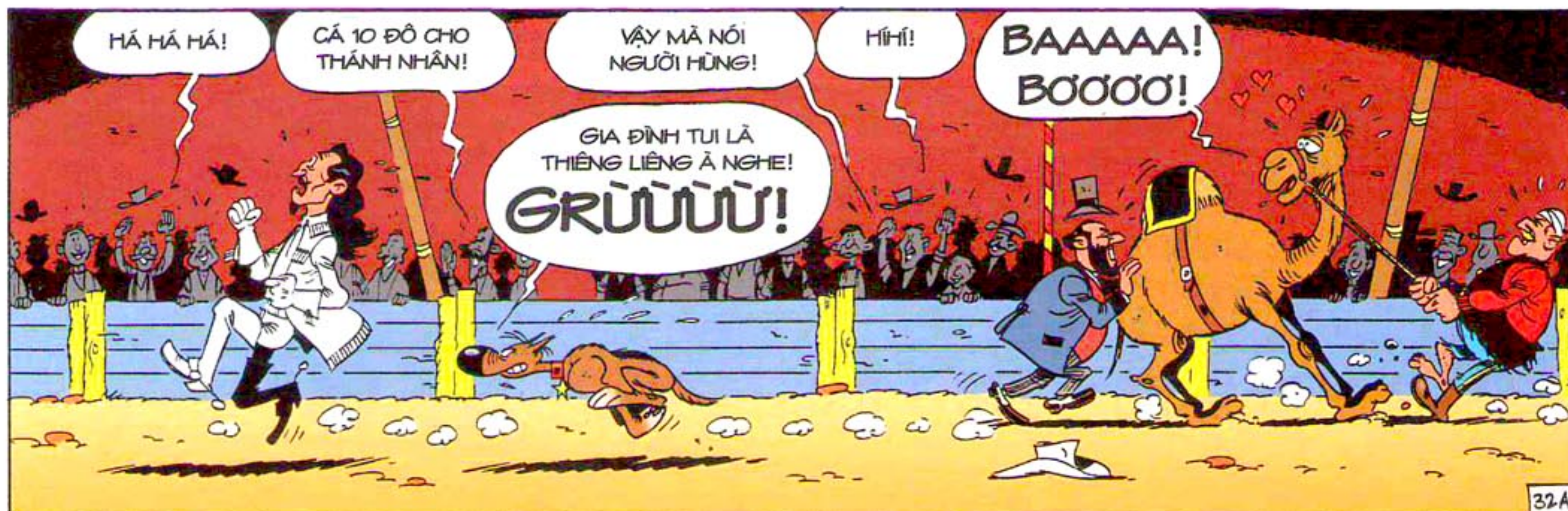
... CHÚNG TA ĐANG Ở TRONG SA MẠC THẦN CHẾT... ÁNH MẮT TRỜI NHƯ THIÊU ĐỐT... THÌ BẤT NGỜ TAI HỌA XÂY RA...



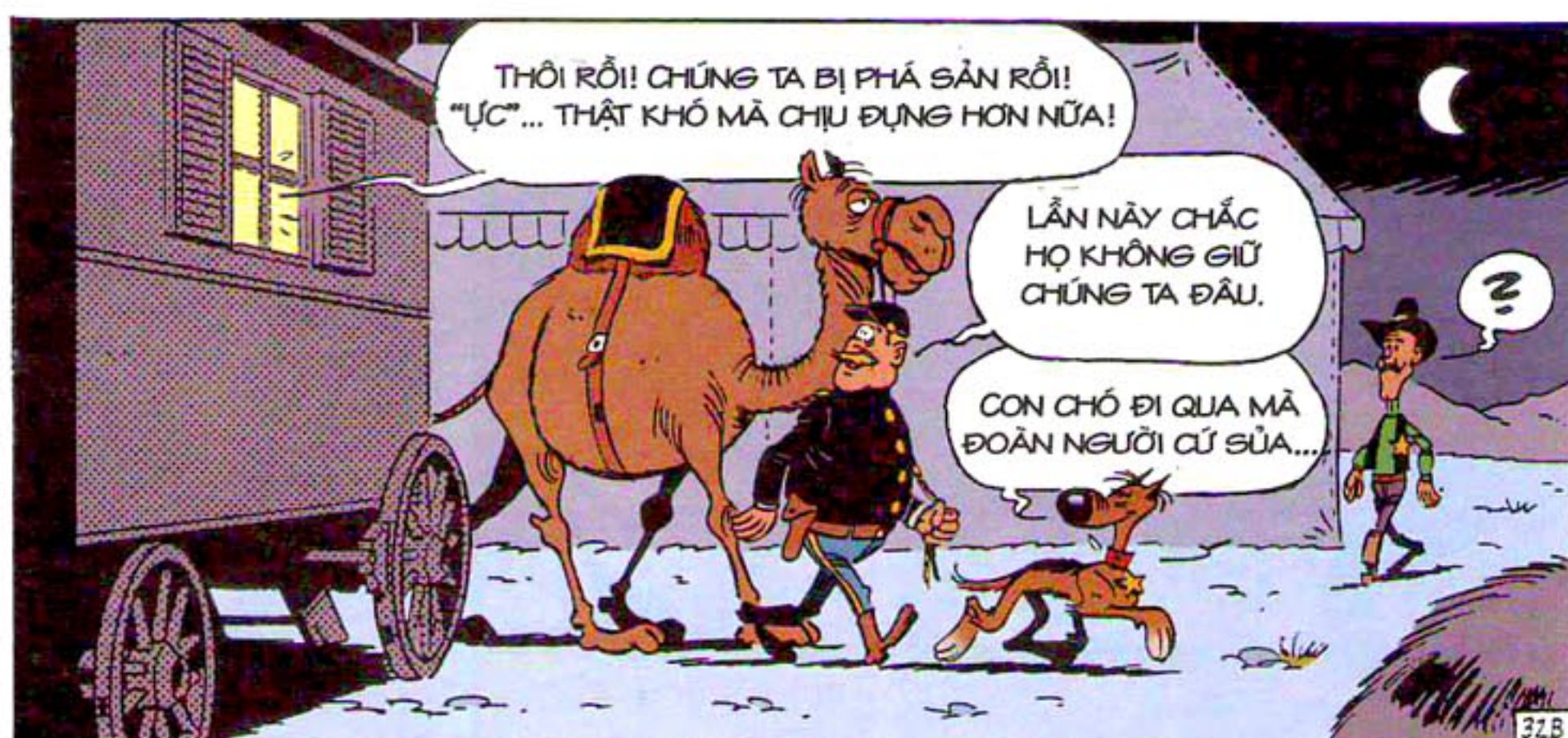
29B







CHIỀU TỐI ĐẾN...





SAU ĐÓ...

TÔI LÀ CÔNG CHÚC!  
TÔI VÔ TỘI!

VỚI CÁI GIÁ NÀY THÌ  
KHÔNG AI VÔ TỘI CẢ,  
CHO DÙ LÀ CÔNG CHÚC.

VIỆC THAY THẾ VAI PAVLOV TRONG "MÀN SA MẠC" VÔ CÙNG ĐỘC ĐÁO  
TỪ NAY HOÀN TOÀN KHÔNG PHẢI LÀ MỘT VẤN ĐỀ...

NÀY CẬU KIA! VÀO HÓA TRANG! TÔI  
NAY CẬU SẼ ĐÓNG VAI NGƯỜI BỊ NẠN!

... MÀN DIỄN MÀ KHÁN GIẢ ĐÃ GIÀNH CHỖ TỪ NHIỀU TUẦN TRƯỚC...

THA HỒ  
CƯỚI ĐÂY!

185 NGƯỜI LỚN. CÔ CÓ GIẢM GIÁ CHO  
CON NÍT KHÔNG?

CÔ NẾU NGỒI TRÊN  
ĐẦU GỐI NGƯỜI LỚN.

TỐT CHỨ?

VỪA ĐẦY THAU  
THỨ HAI XONG...

CÔ CÓ GIẢM GIÁ CHO  
QUÂN NHÂN KHÔNG?

CÓ, NẾU NGỒI CÙNG GHẾ.

CHƯƠNG TRÌNH NỔI TIẾNG ĐẾN MỨC ĐÍCH THÂN  
TỔNG THỐNG GRANT ĐẾN XEM...

PHỤT!

HÁ HÁ HÁ!

HU HUU! CHẾT  
CƯỜI ĐƯỢC!

HAHAHAHA!  
BUỒN CƯỜI QUÁ!

HAHAHA!

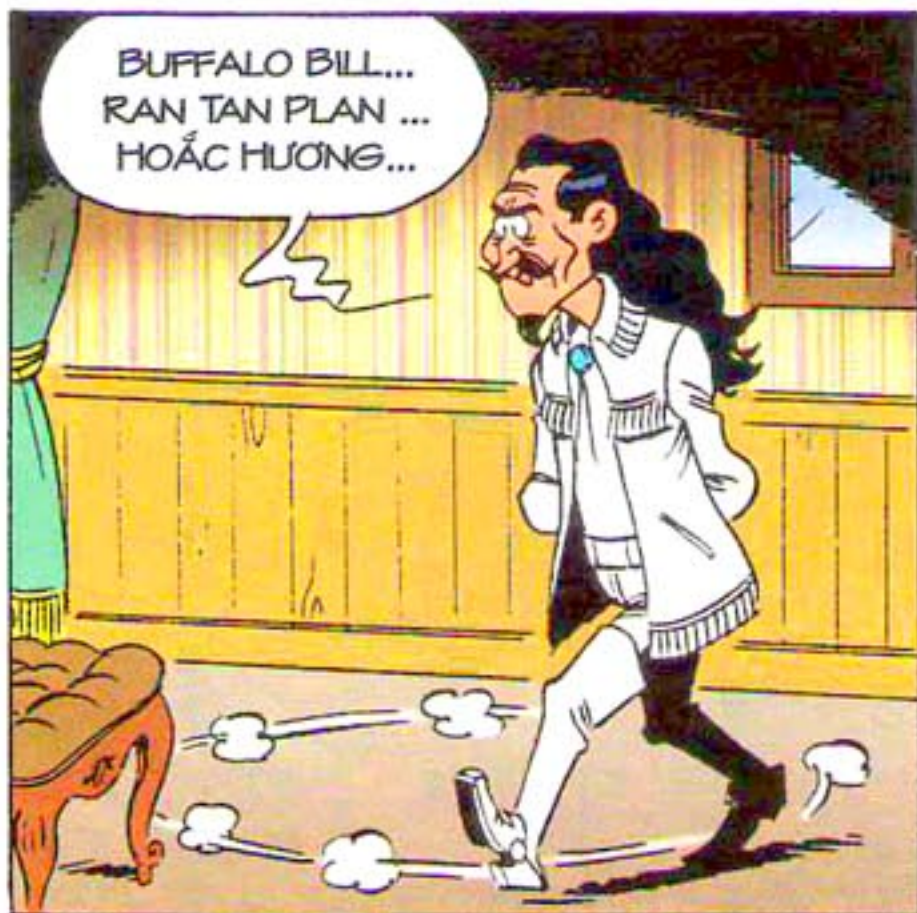
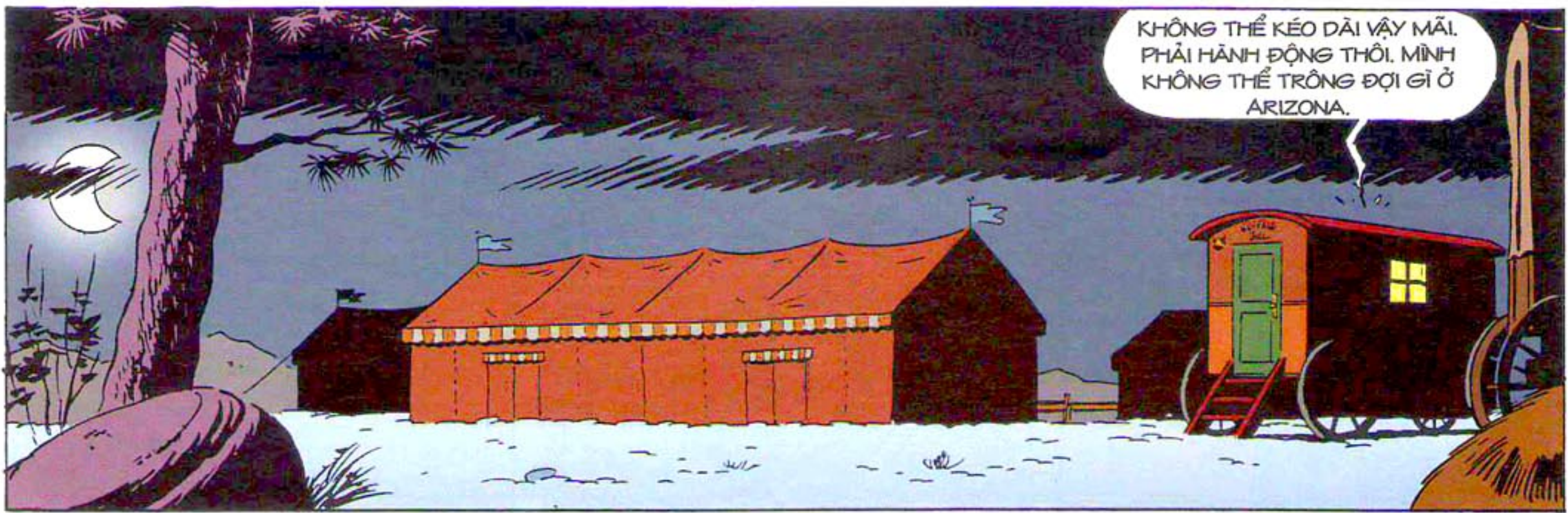
TÔI CÓ LỜI KHEN NGỢI ÔNG! VỞ DIỄN  
CỦA ÔNG QUẢ LÀ MỘT KIỆT TÁC.

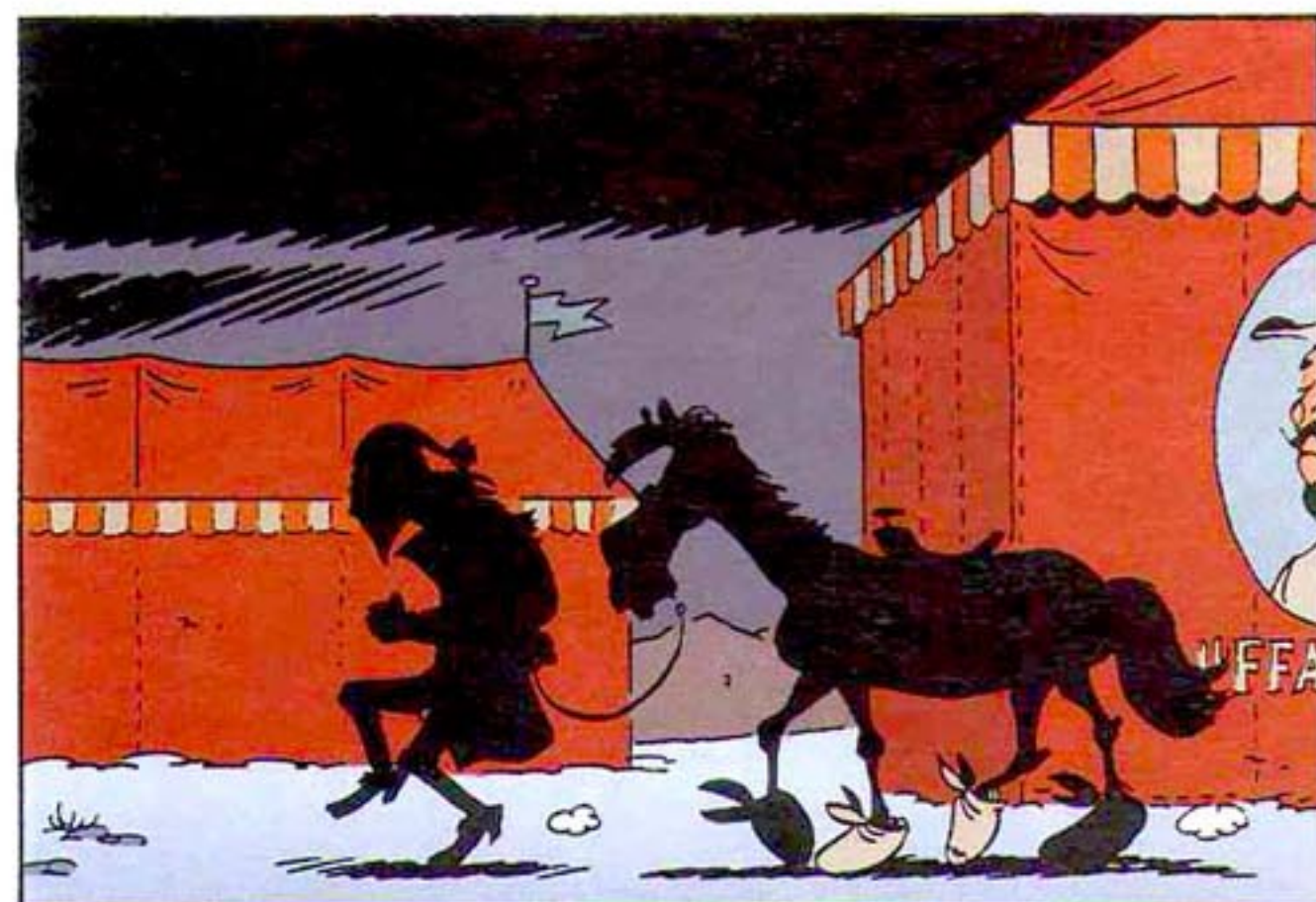
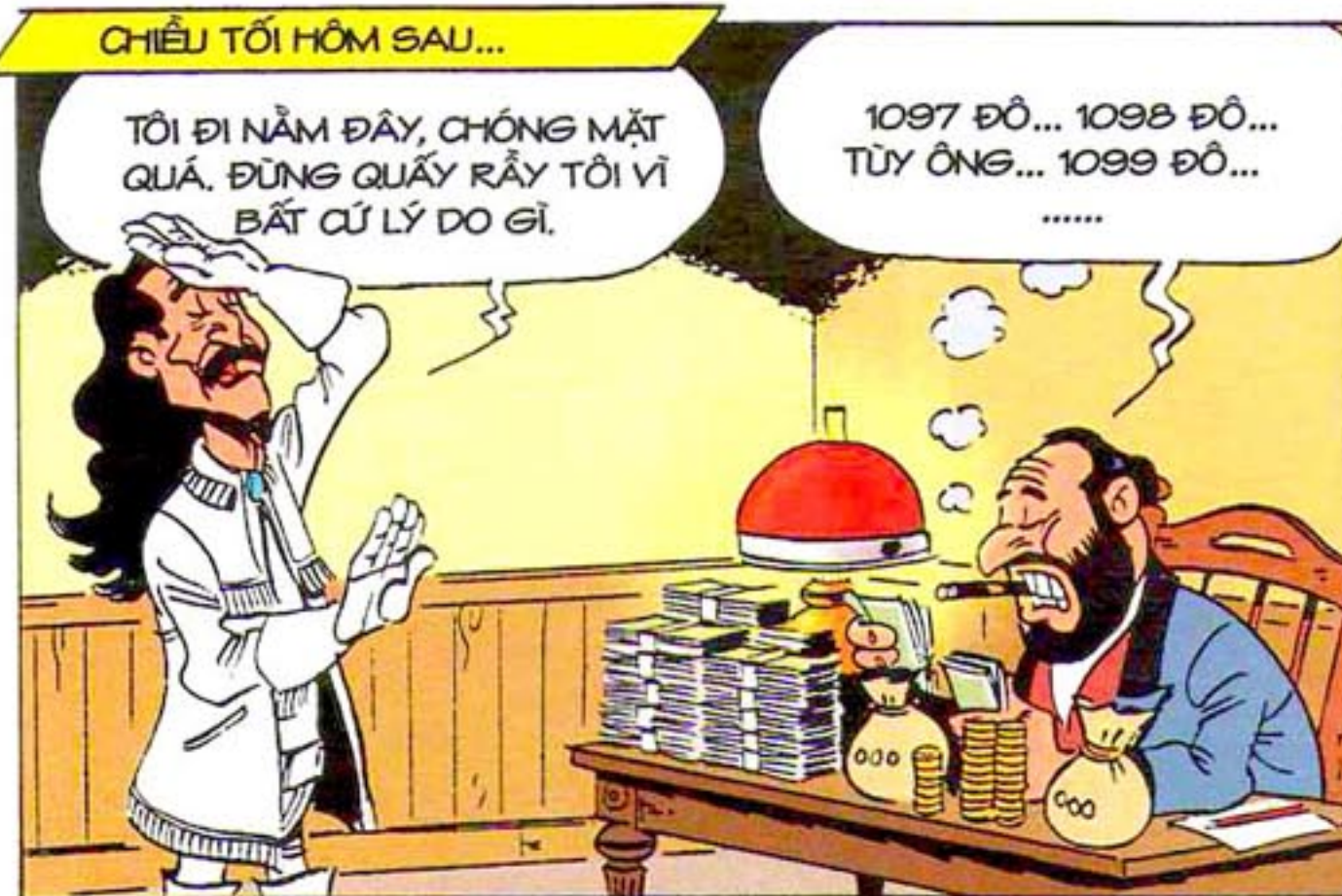
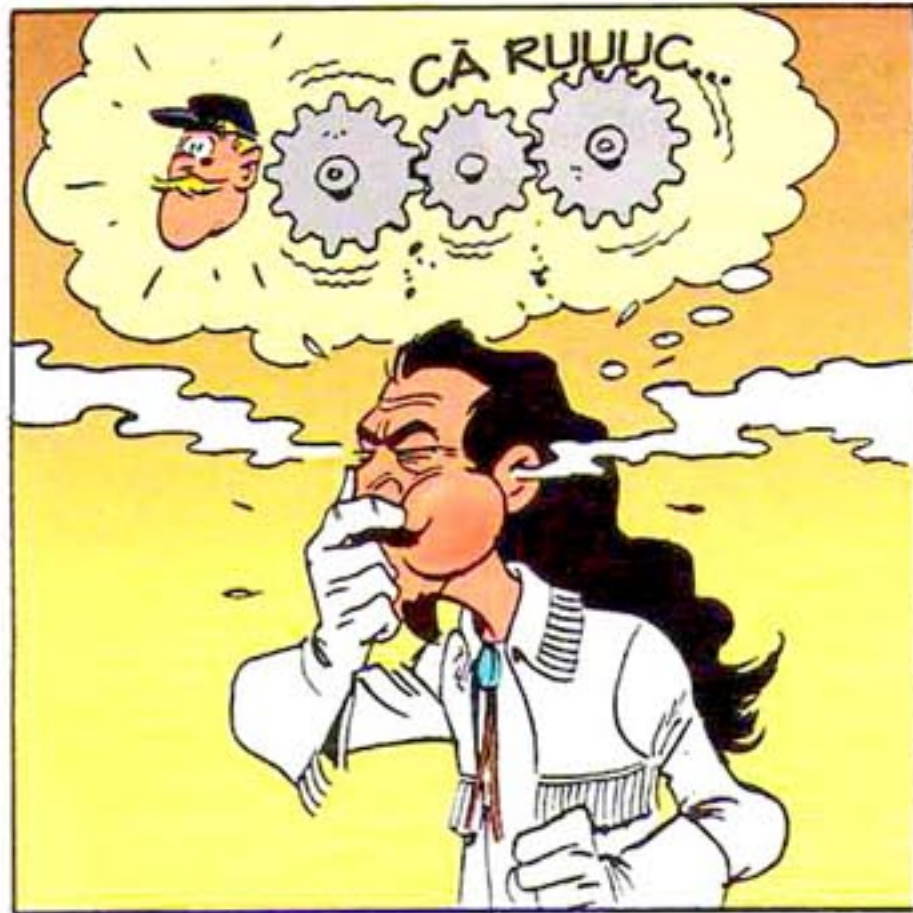
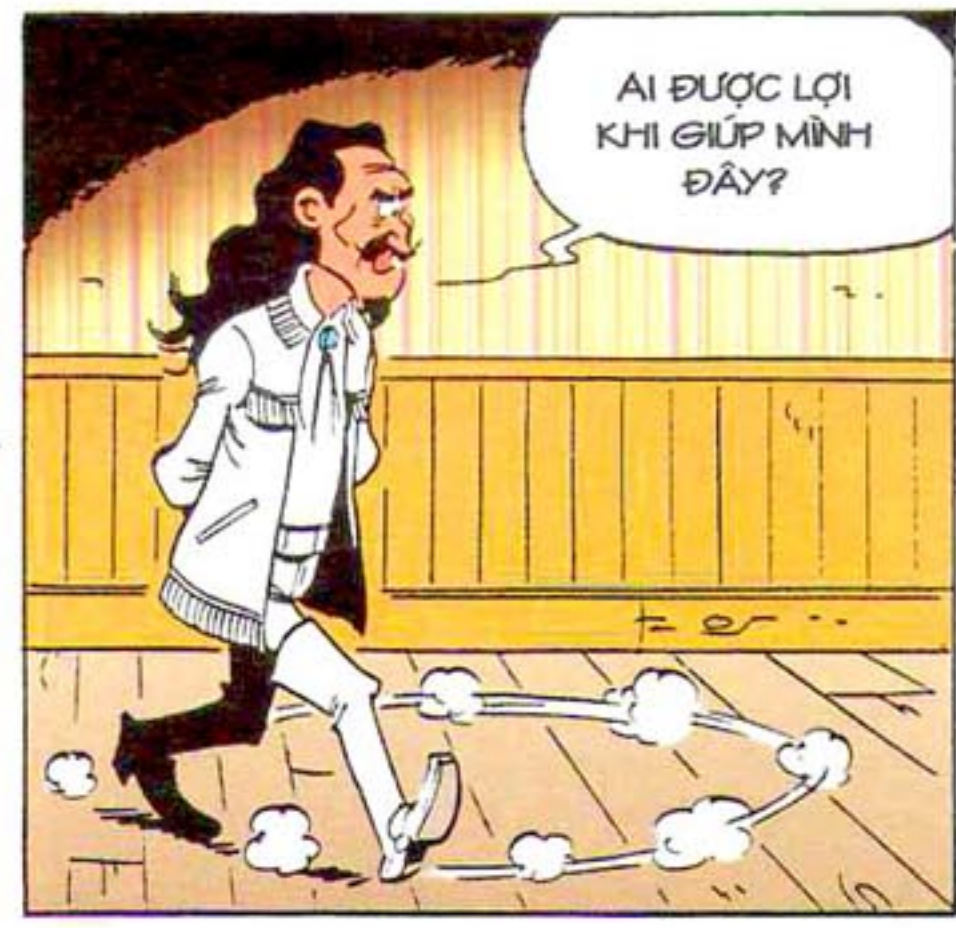
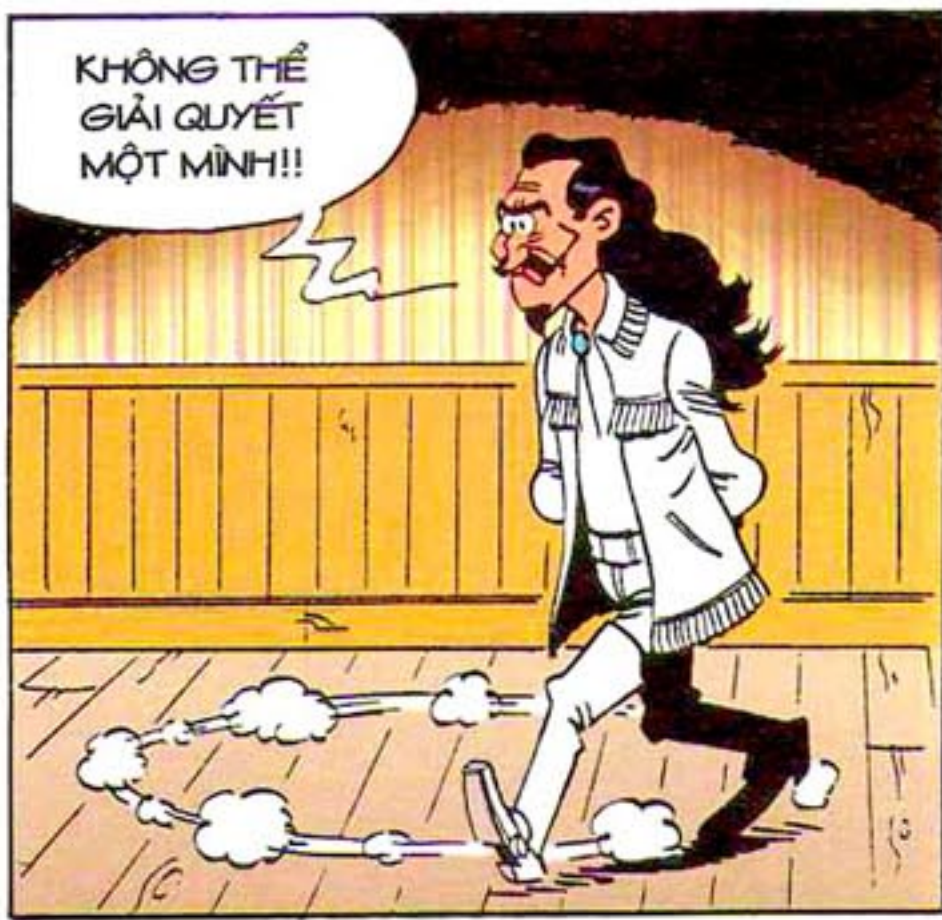
NHỜ TỔNG THỐNG  
GIỚI THIỆU RỘNG  
RÃI GIÚP!

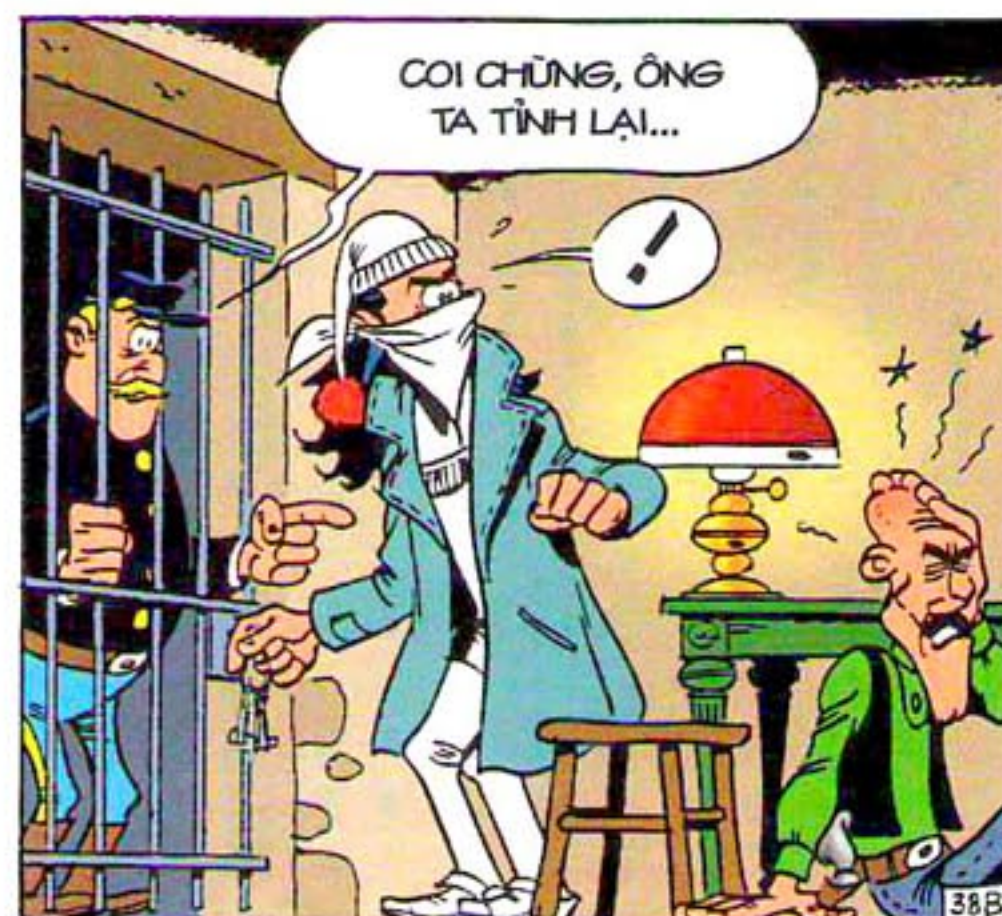
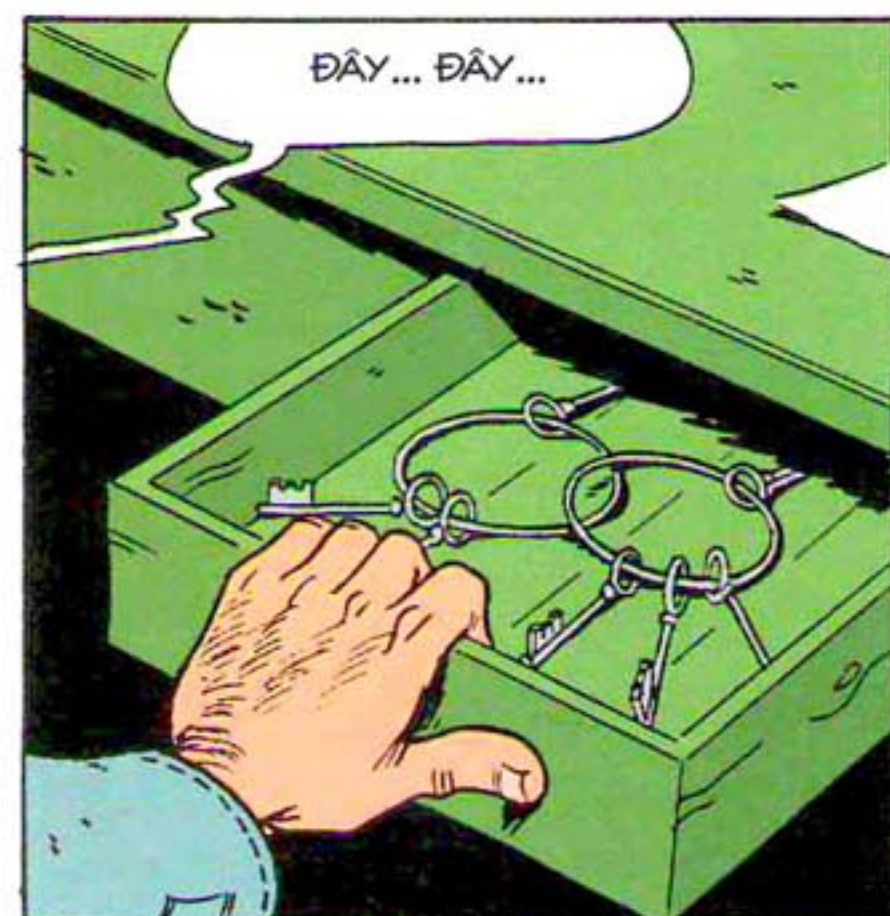
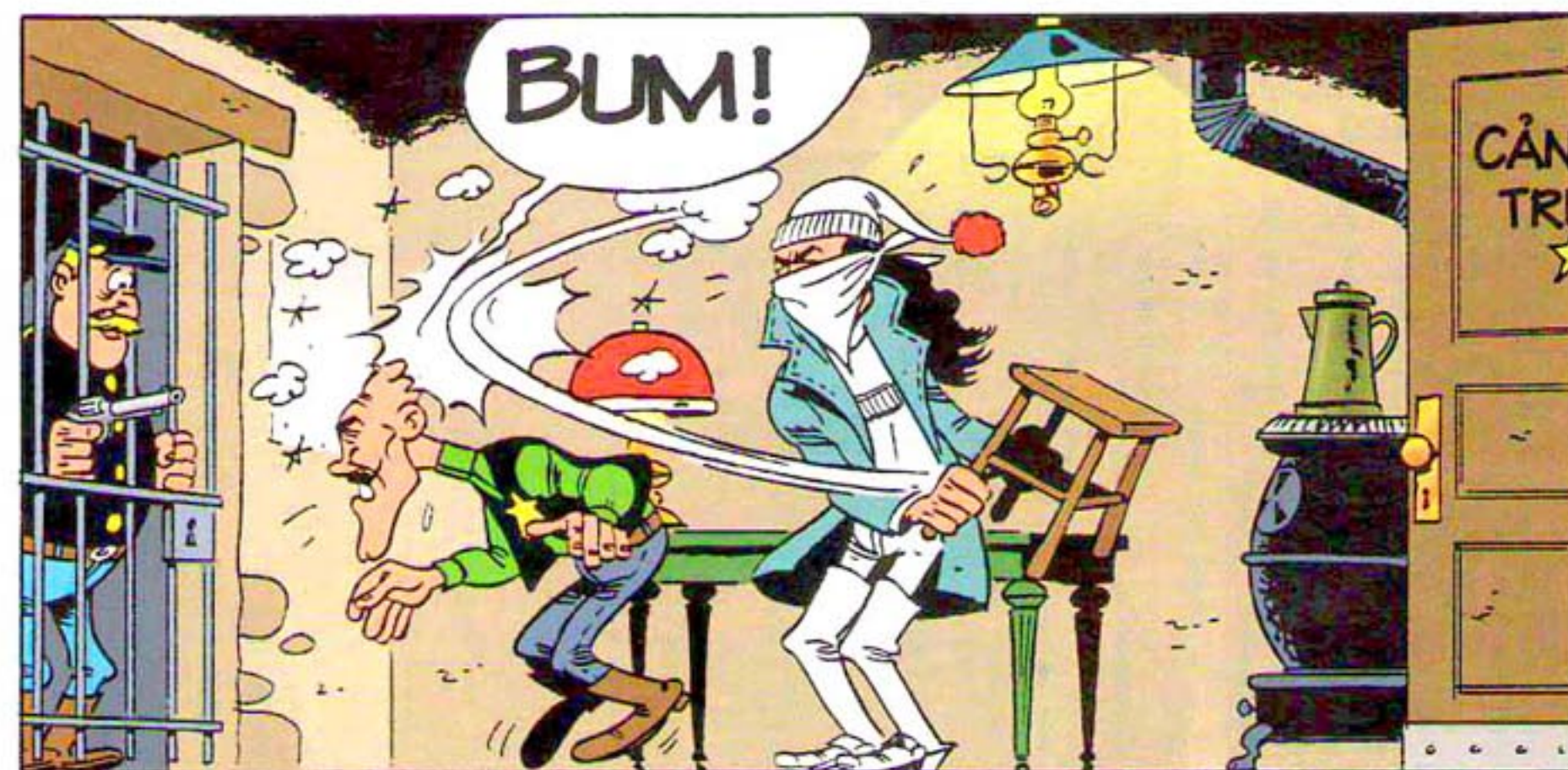
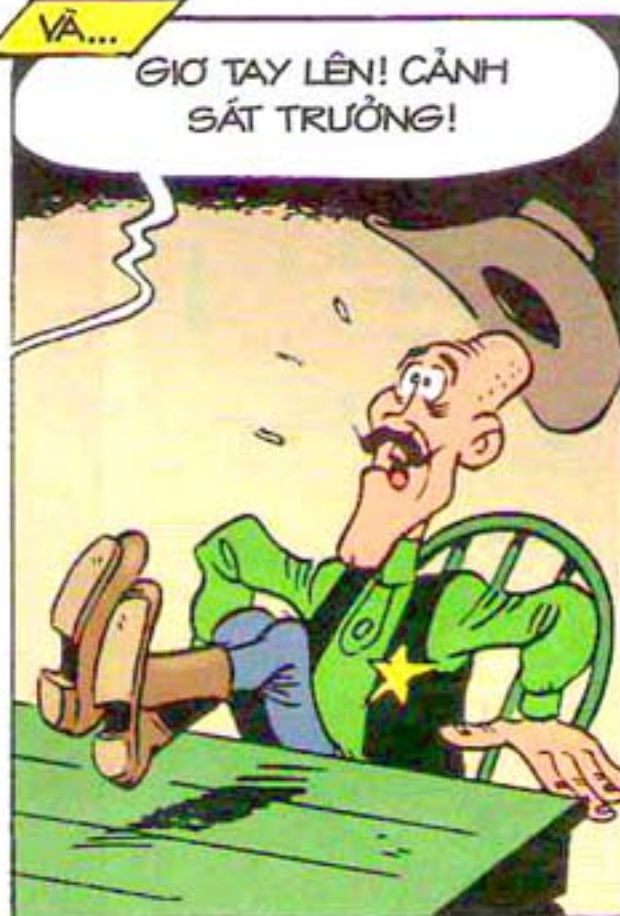


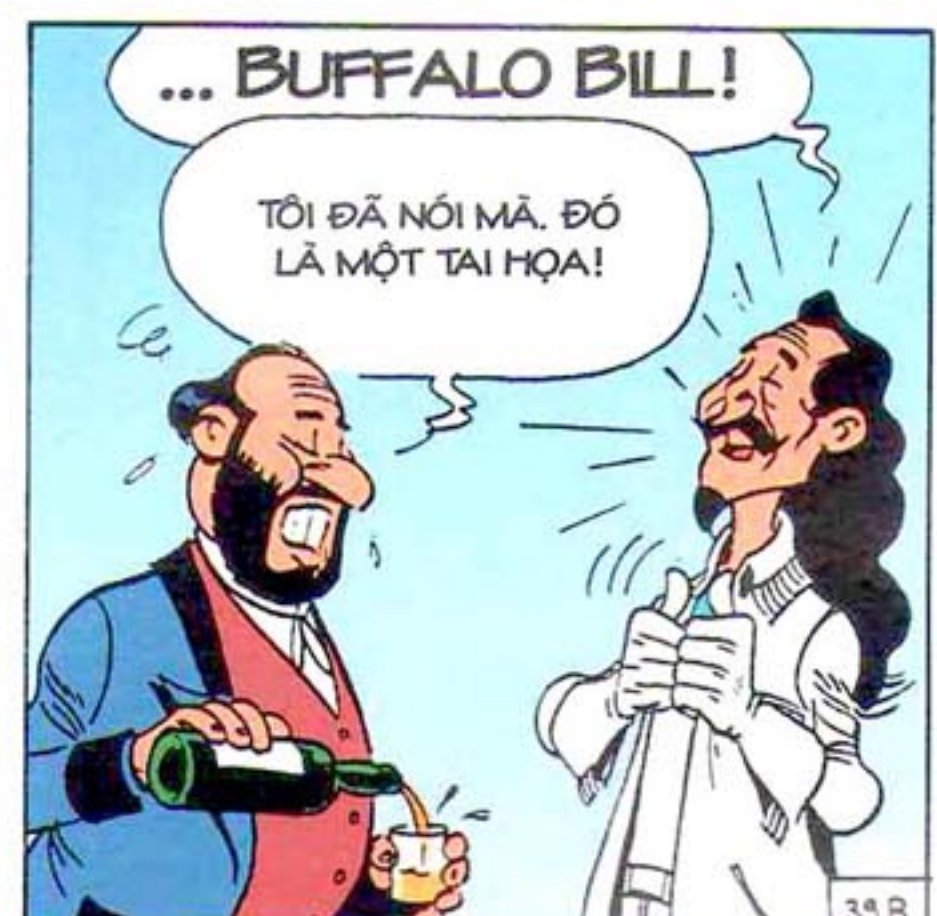
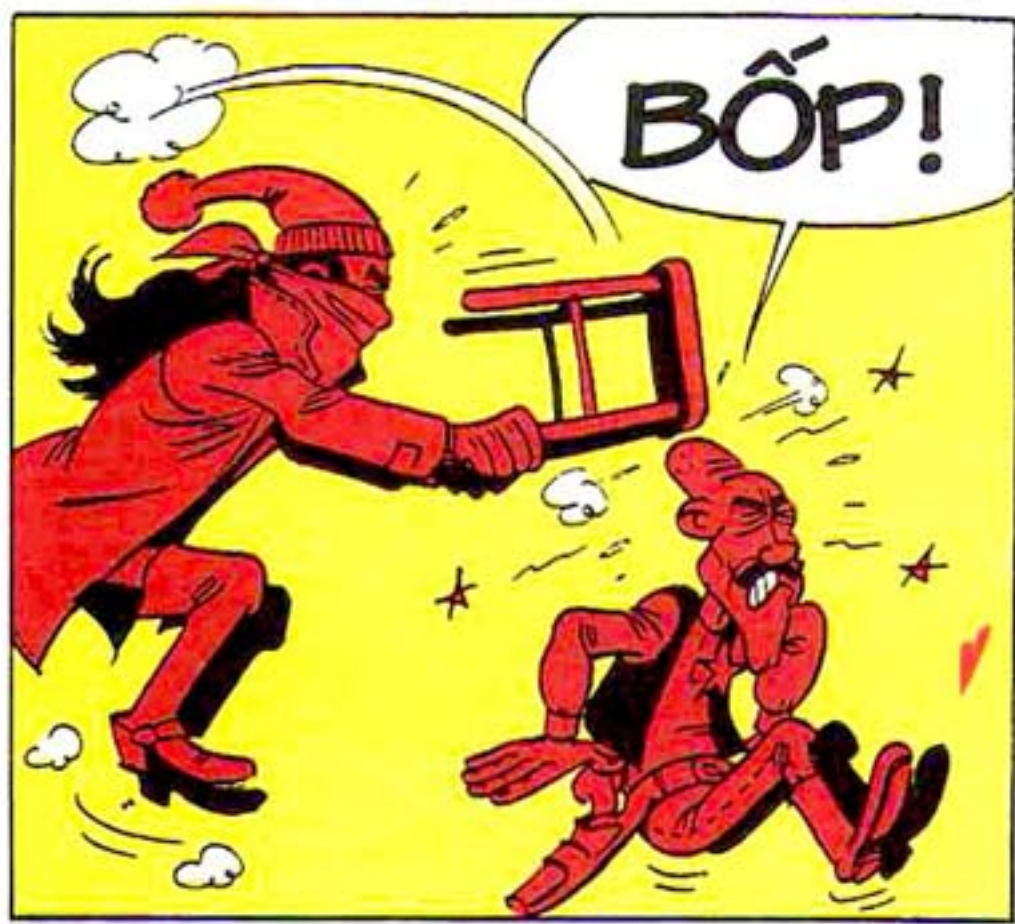
LÀ NHÀ TỔ CHỨC BIỂU DIỄN KHÔN NGOAN, ARIZONA KHAI THÁC MỘT CÁCH KHÉO LÉO CUỘC THĂM VIẾNG ĐẦY VINH DỰ...



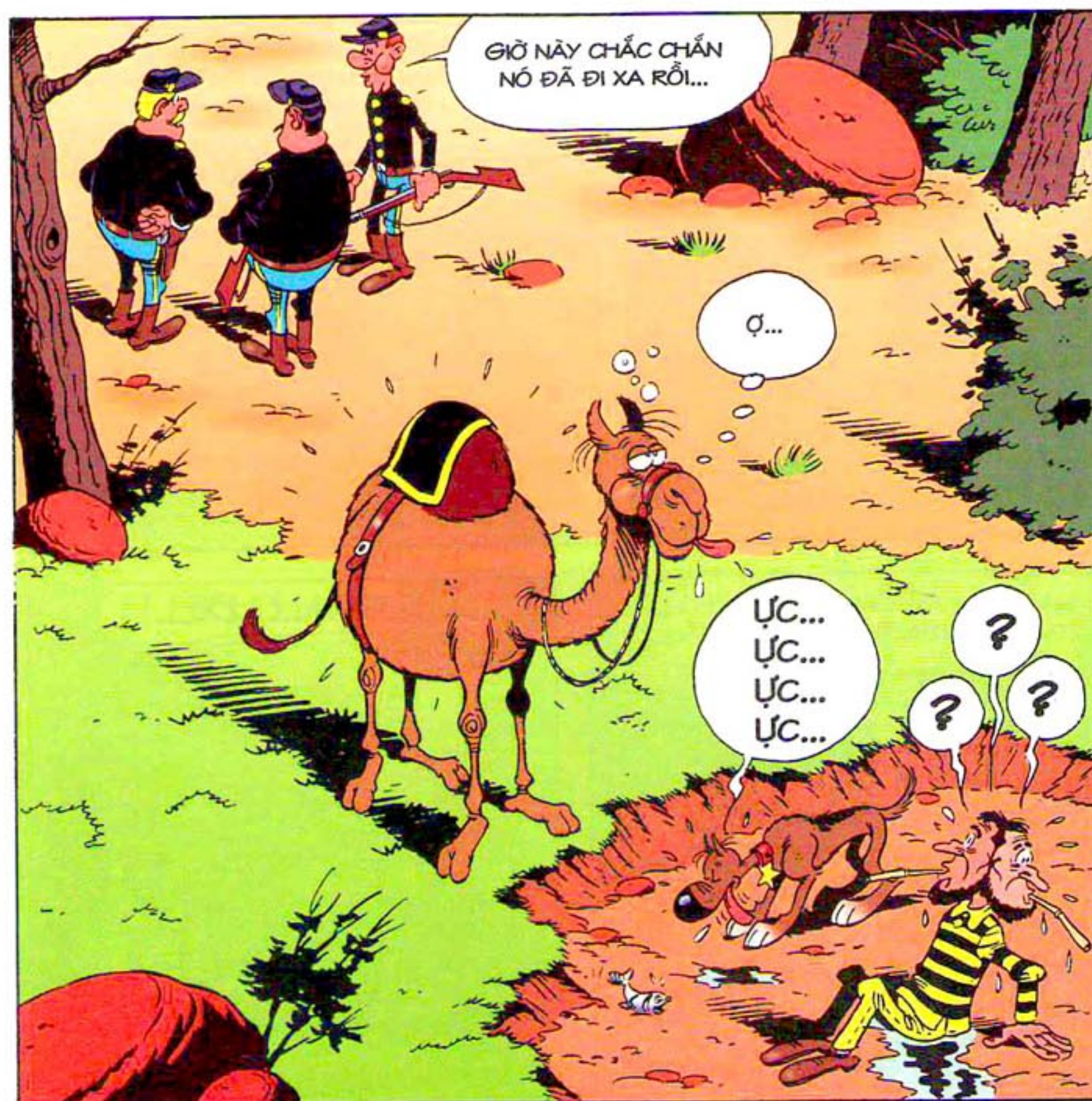
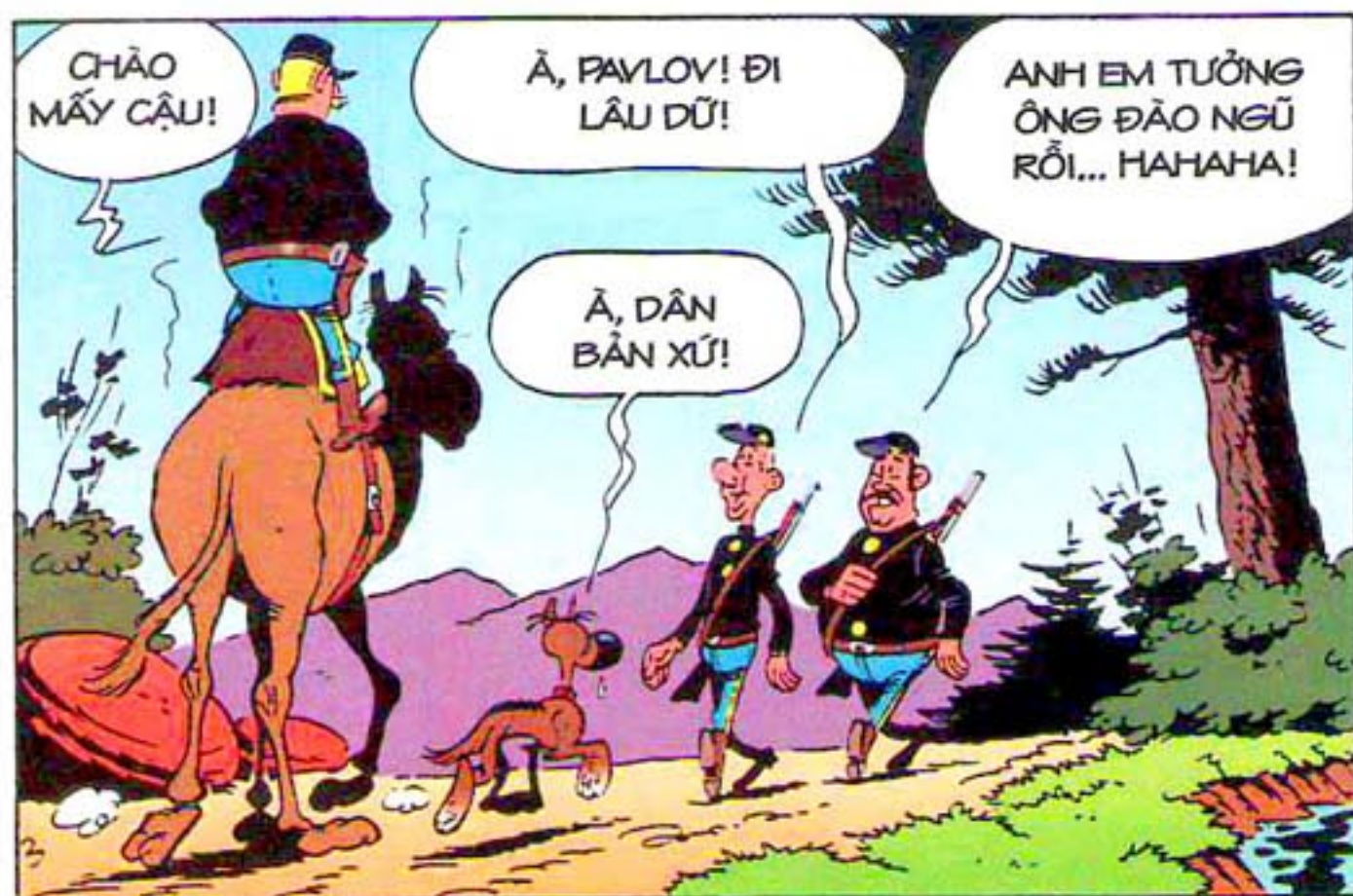








SAU MỘT HÀNH TRÌNH BÌNH YÊN VÔ SỰ, PAVLOV, RAN TAN PLAN VÀ HOẮC HƯƠNG VỀ GẦN ĐẾN TRẠI GIAM...



LÁT SAU TẠI  
TRẠI GIAM...

GIÁM ĐỐC ƠI! GIÁM ĐỐC ƠI!

CHẮC CHẮN LÀ  
NÀNG GLADYS  
ĐẾN...

"HỒI NÀNG GLADYS XINH ĐẸP  
CÓ LÀN DA TRẮNG NỖN NÀ,  
ANH ĐÂY BỞI RỒI KHI TẶNG  
EM NHỮNG ĐÓA HỒNG".

EM ĐÃ VỀ, GIÁM ĐỐC ƠI...

ĐỂ LÁT NỮA,  
PAYLOY!

"HỒI NÀNG GLADYS XINH ĐẸP  
CÓ LÀN DA TRẮNG NỖN NÀ..."

NHOẢM...  
NHOẢM...



PHỤT!

GRỪUU!

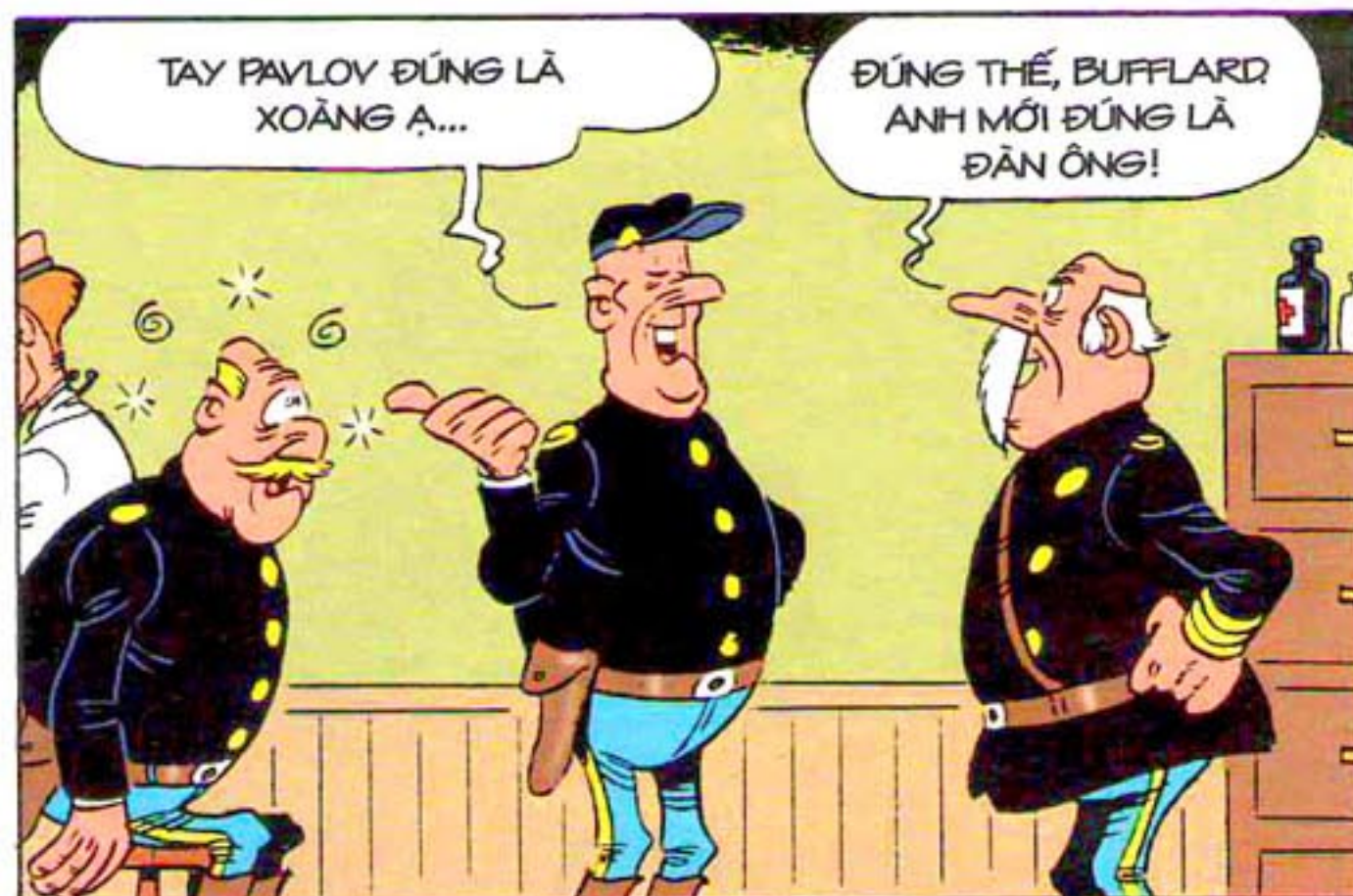
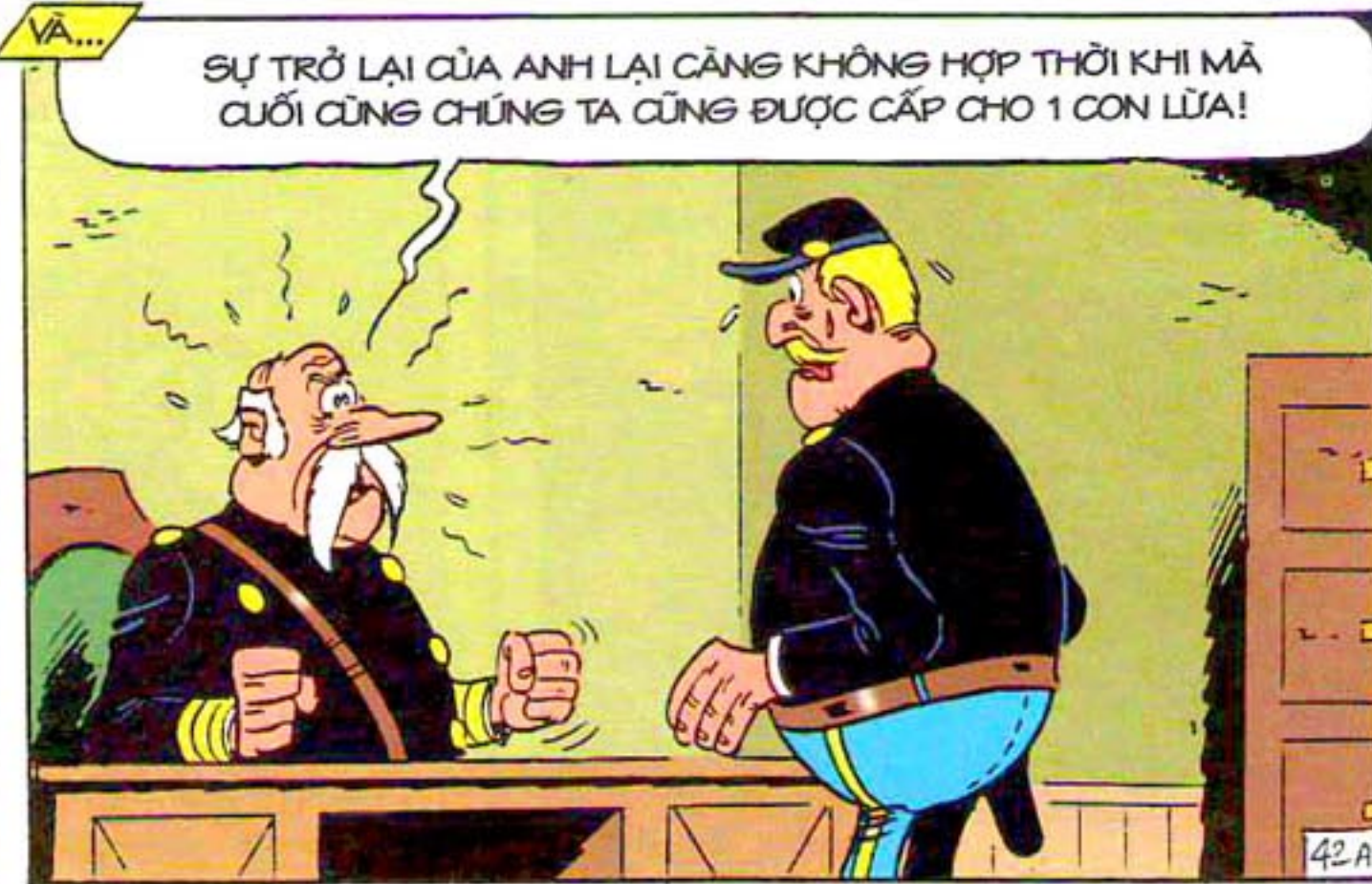
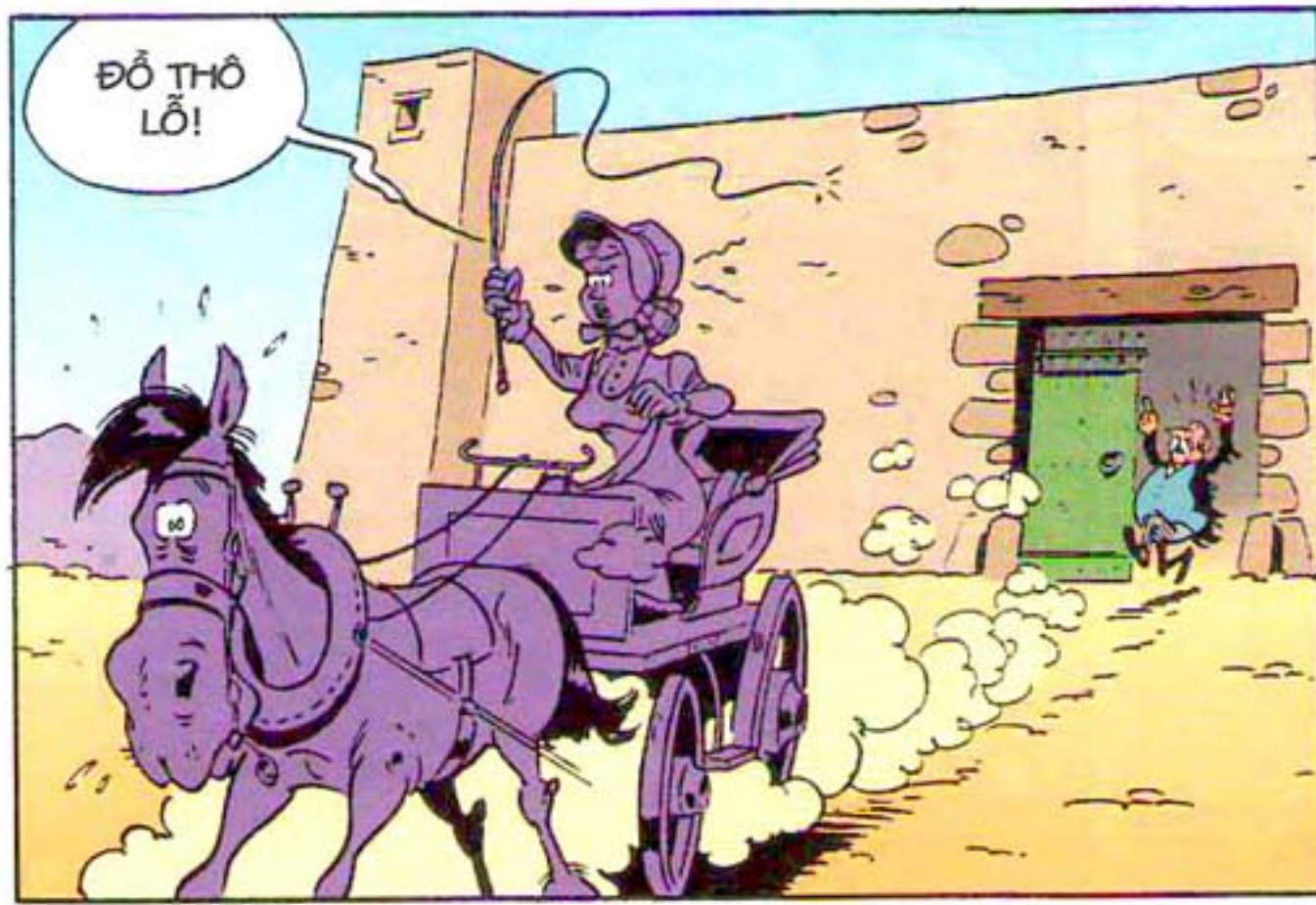
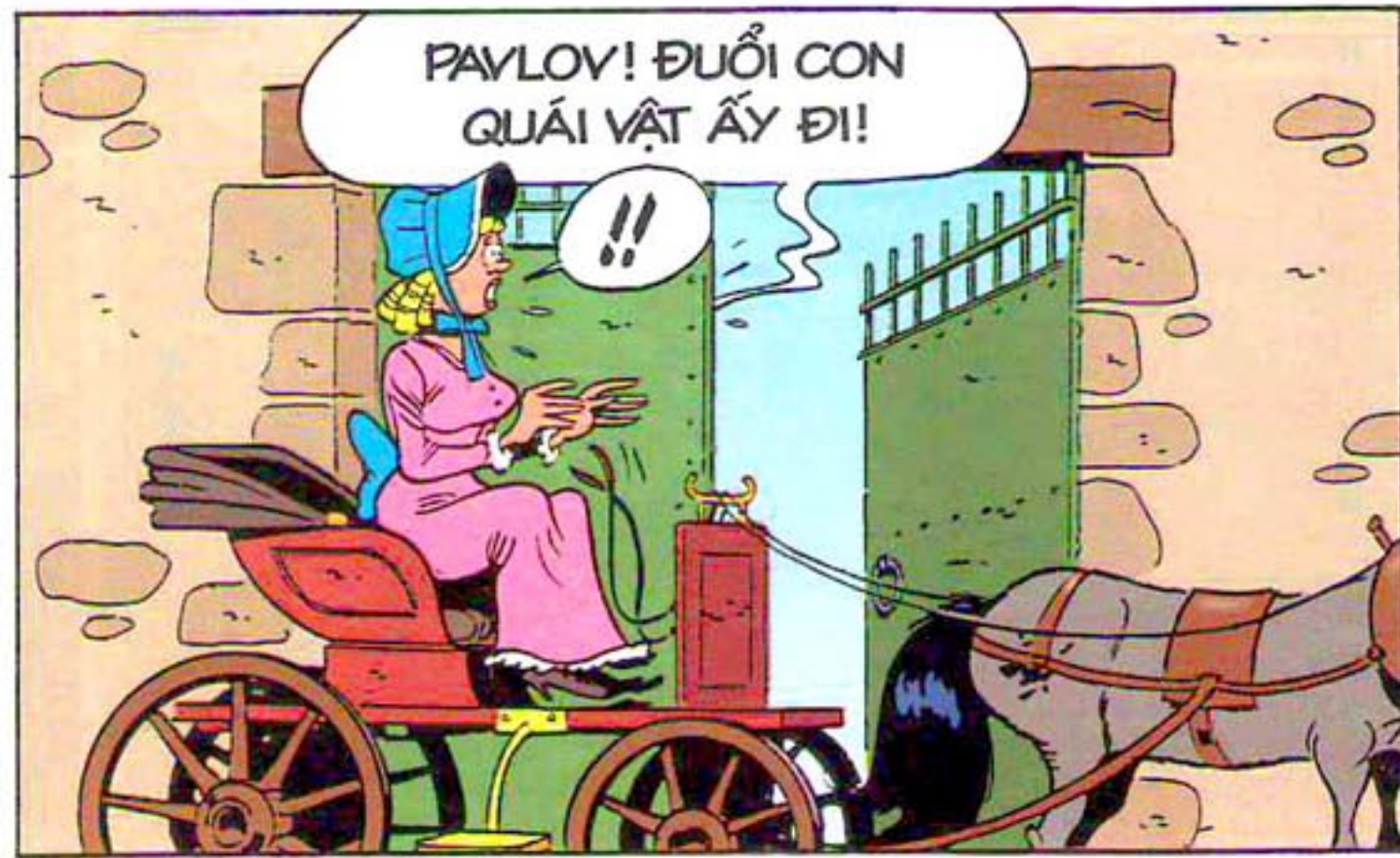
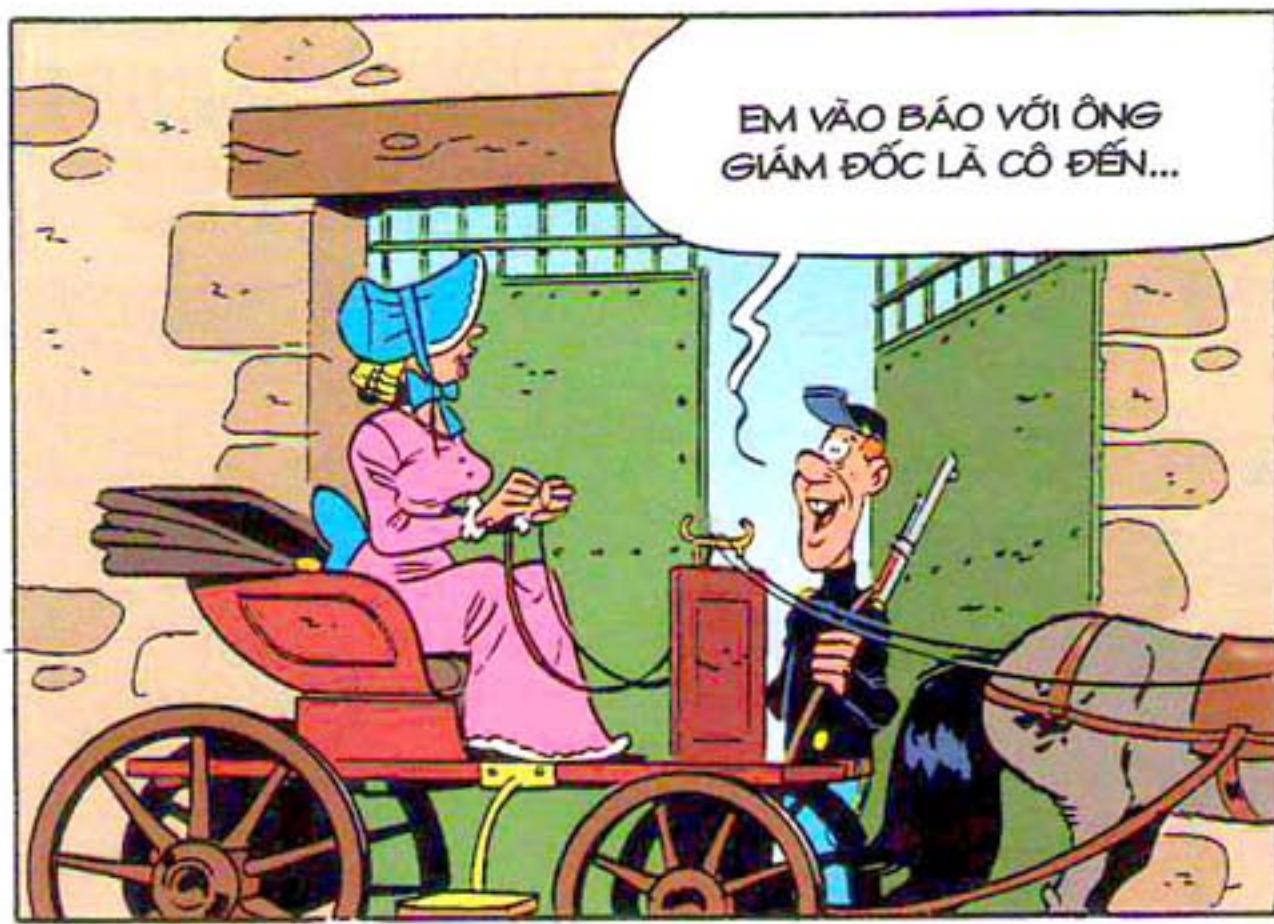
ĐỨNG LẠI  
RAN TÀN PLAN!

BƠƠƠ!

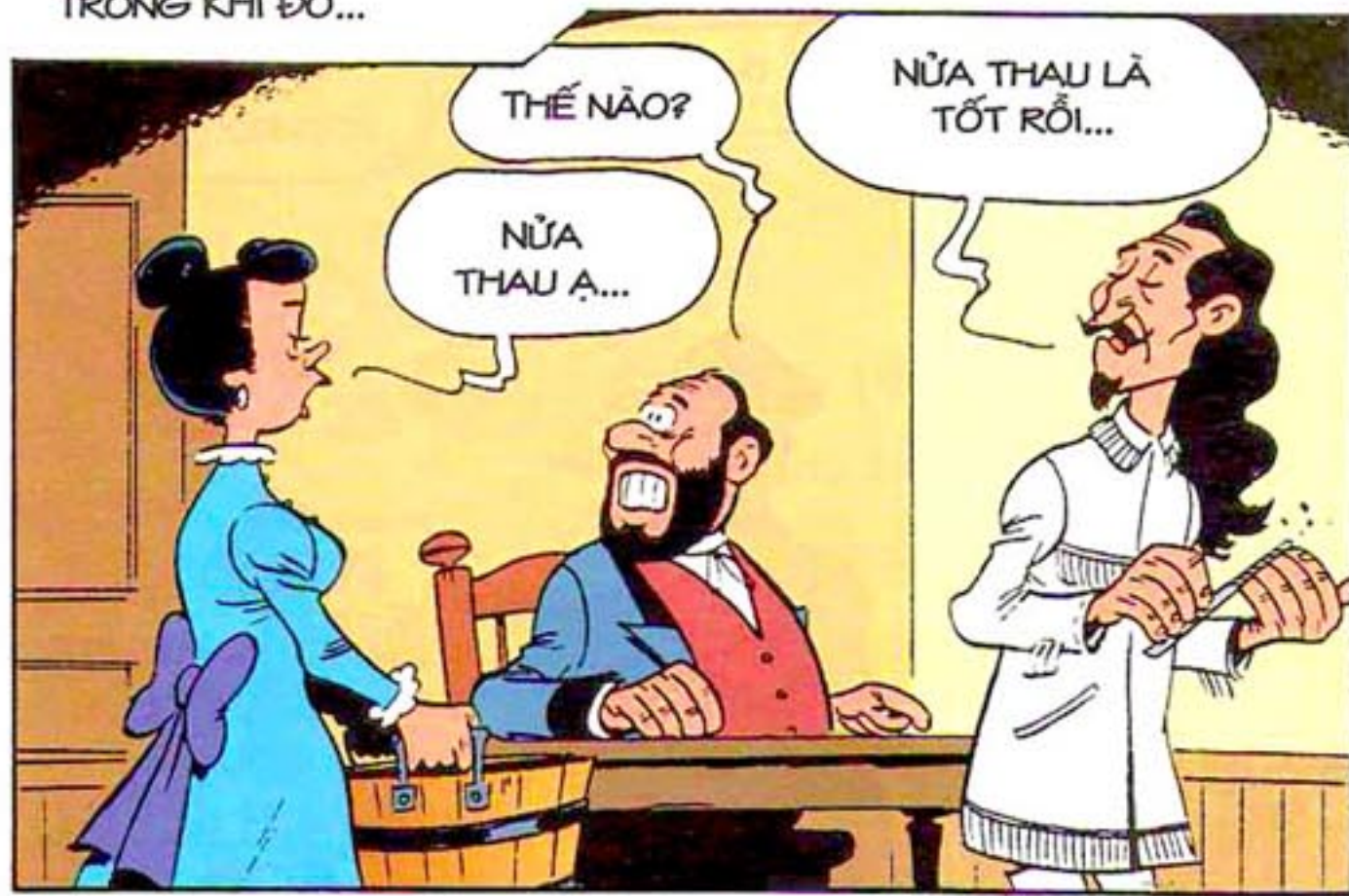
GRRRƯ...

BỐ NGƯỜI TA!

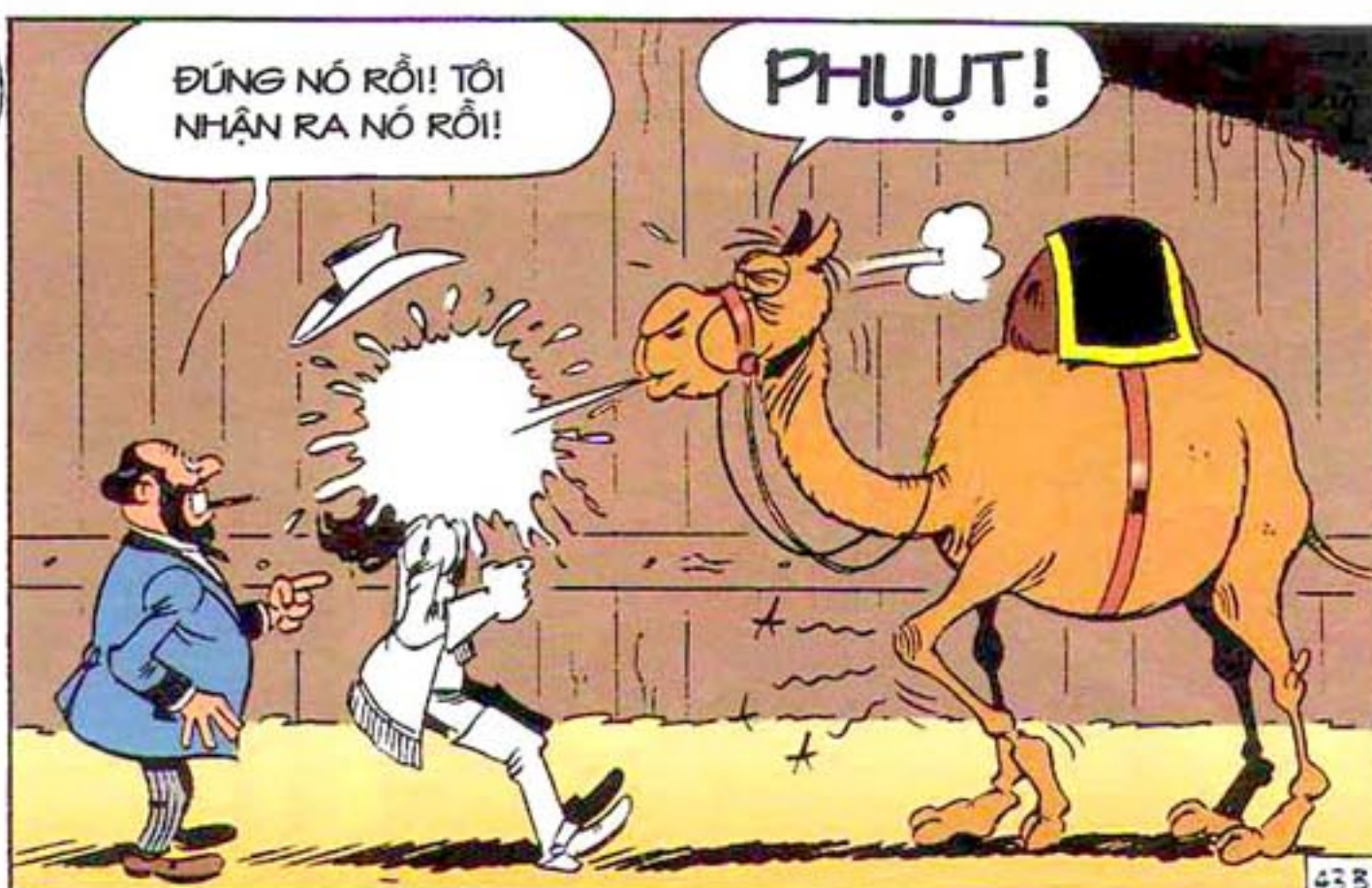
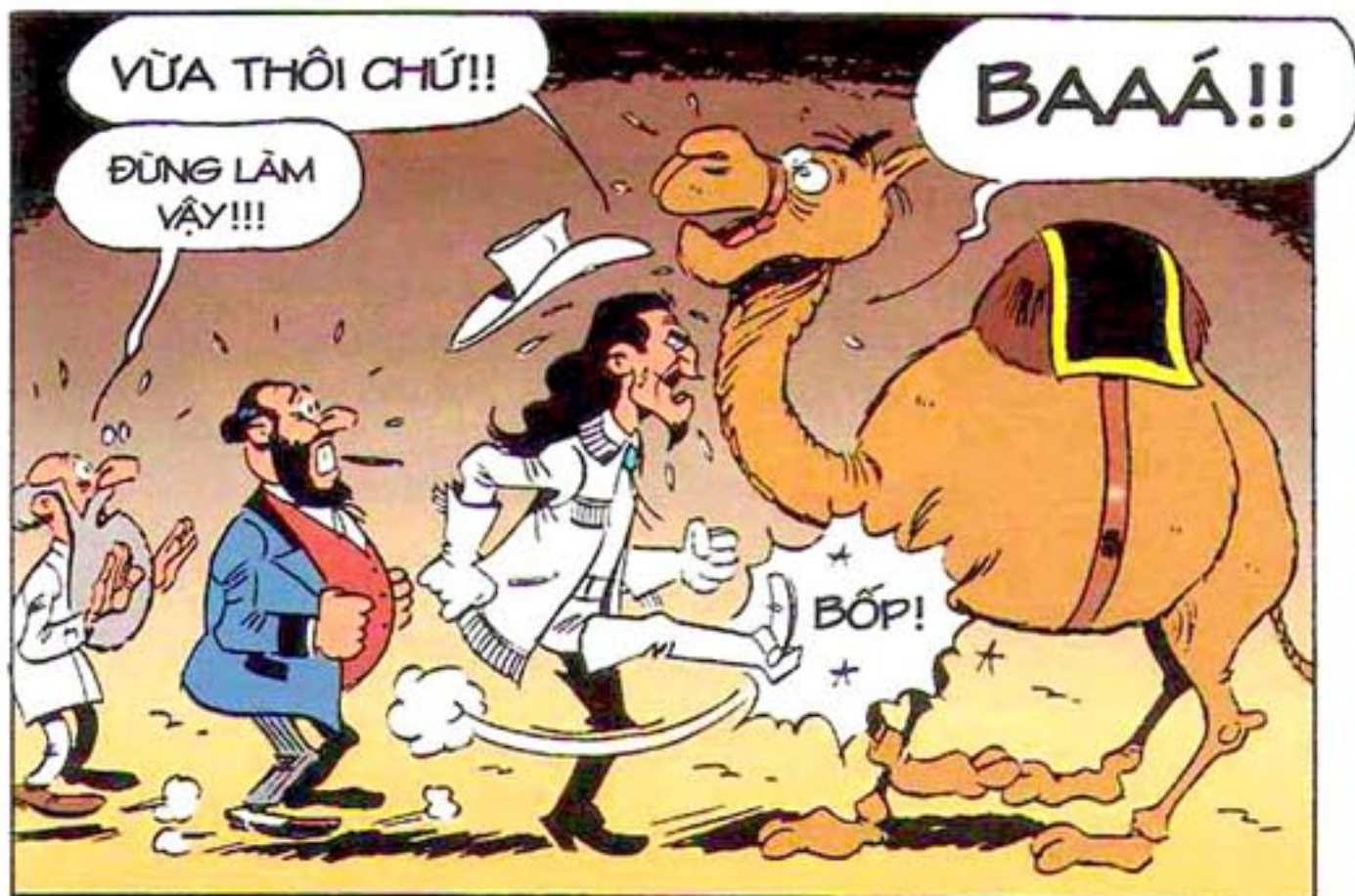
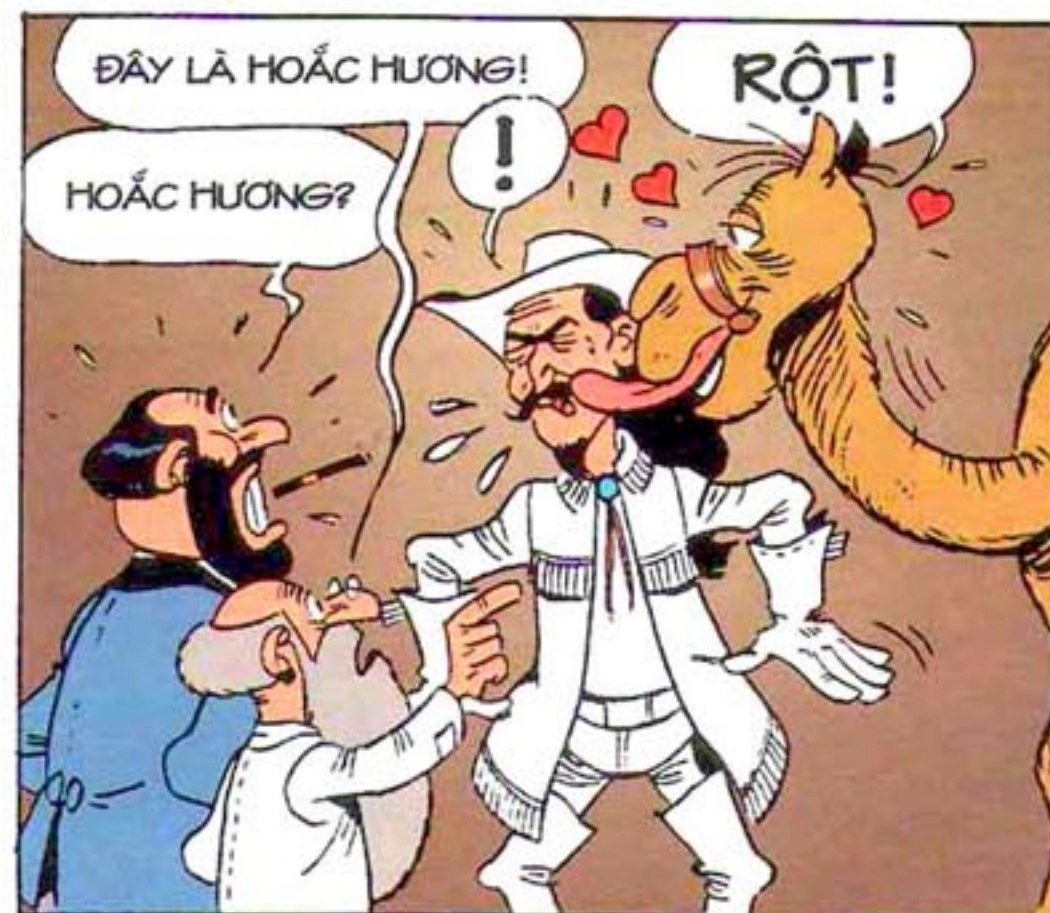
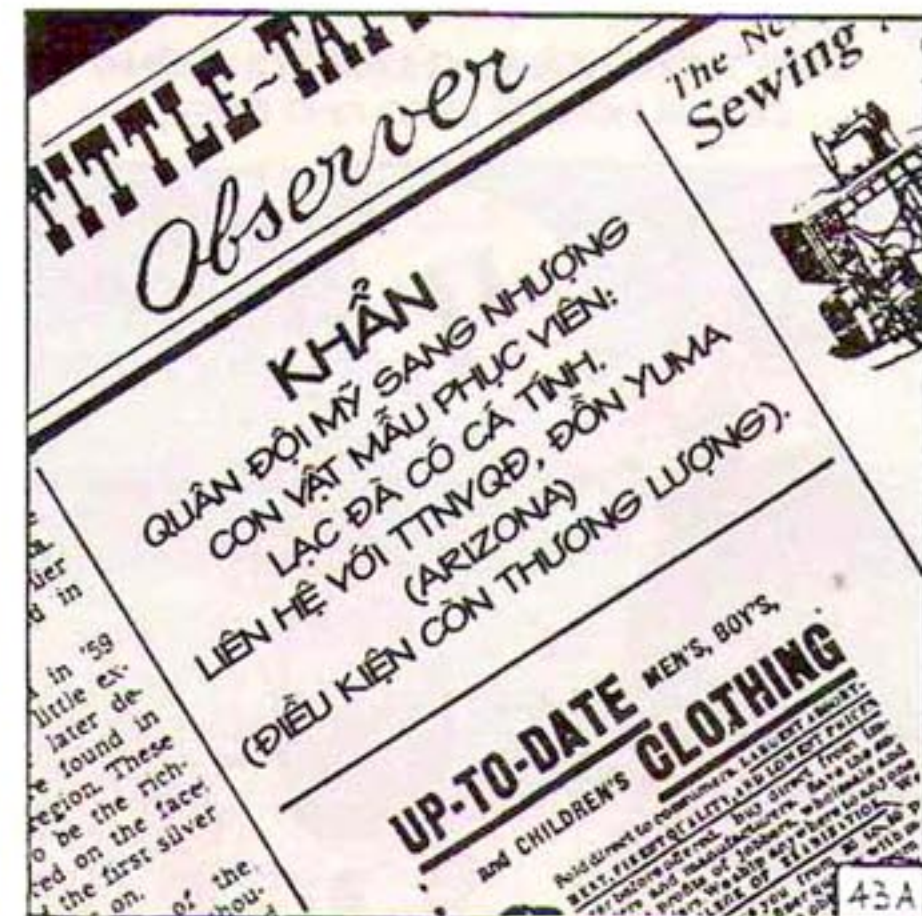
HAHA!

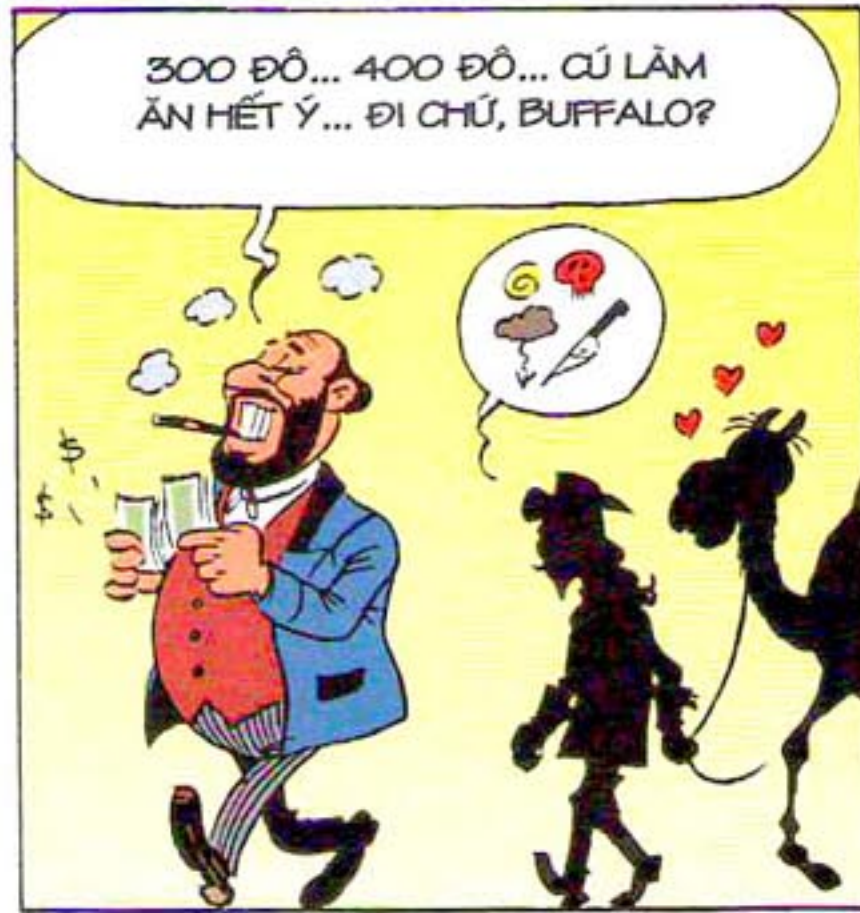


TRONG KHI ĐÓ...

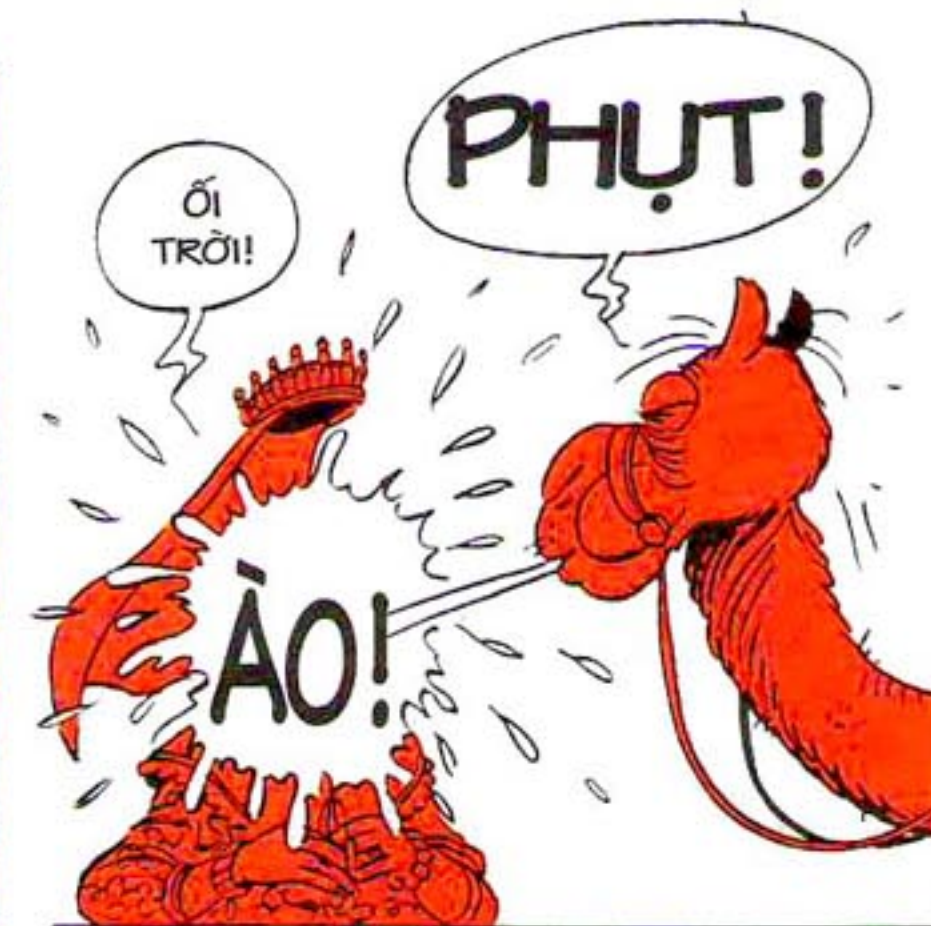


VÀI THÁNG SAU...





... MÃ ĐÌNH CAO LÀ BUỔI TRÌNH DIỄN DÀNH RIÊNG CHO NỮ HOÀNG VICTORIA TẠI EARL'S COURT...



TRƯỚC MẮT, RẤT XA KHÔNG KHÍ TUNG BỪNG CỦA CUNG ĐÌNH...



... VÀ DƯỚI SỰ CẢNH PHÒNG CẢNH GIÁC CỦA NHÂN VIÊN GÁC TRUNG THÀNH, TRẠI GIAM ĐẮM MÌNH TRONG KHÔNG KHÍ TĨNH MỊCH ẸM ẸM CỦA THỜI QUEN THƯỜNG NHẬT...



X. FAUCHE - E. ADAM

MORRIS - JANVIER 44B